DEAN’S WORDS

Dear colleagues,

The year that has been without a doubt a successful year in research and in education has ended. Apart from that, the 3. MF was placed first in the evaluation of medical faculties by Lidové Noviny. Perhaps based on these results the faculty received an unusually high amount of applications from international students. All of these successes had a positive influence even economically. That was evident not only in the formation of new workplaces but also in the area of care of employees including payroll:

1) From May, the tariffs of all academic employees increased by 10%. Aside from that there was an individual fee to employees that have had above standard results in their work long-term. This increase was demonstrated in a rise in expenses by 1 mil. Kč per month.
2) With the May and November increase, other paychecks in the amount of (100%) increase were distributed (a total of 23 mil. Kč on expenses).
3) In November’s paycheck awards to the director of research and development projects (total expenses 9 mil. Kč)
4) From July, the meal cards were increased to 80 Kč
5) From October, the employees have access to the social foundation
6) From December, the employees will receive other monetary awards:
   a) For publication activities, those employees that have not been awarded as part of the research project and have published while mentioning the 3. MF CU workplace.
   b) For instruction, the awards were distributed according to the evaluation results and in all areas of instruction.
   c) For the head of employees, apart from the above mentioned criteria but awards were given to their organizational abilities and cooperation for further development of the faculty’s curriculum
   d) An award of 10.000 Kč/1,0 full time was awarded to young assistants for their preparation and analysis of the evaluation of the faculty’s curriculum and its further development
   e) For the inventory of property, 500 Kč was awarded to the members of the inventory committee and another 2.000 Kč to the persons permitted to care for the property if they abided by all the internal regulations associated to the information, liquidation and inventory of property.
   f) For helpful cooperation with the dean’s office 9 secretaries of clinical and theoretical educational workplaces were rewarded

These exceptional December awards represent for the faculty total expenses of over 5 mil. Kč.

Traditionally awards are distributed even in the instruction of English. This year, the faculty distributed an amount of 3 mil. Kč.

Dear colleagues, the faculty is entering the year 2007 in good financial balance and so I presume that in the following years of my functioning as dean those employees that have brought the faculty research opportunities, grants, publication activities and a high quality of education and instruction will continue to be rewarded. This trio – research – publication – education- is the pillar that holds the quality and reputation of the faculty as well as its economic prosperity.

For the commencement of the year 2007, I would like to wish you health, luck and much happiness in your personal life and success for your work at the faculty.

In Prague, January 4th, 2007 doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3. MF CU
CONSTRUCTION WORK

Information on the state of the reconstruction of the 3.MF CU dean’s office

After the end of the first stage of insulation and window replacement in the year 2004, the faculty asked for a grant to complete the body of the reconstruction. At the end of 2005 MŠMT decided to allow some money from the government budget for the year 2006. By the end of the year, a selection procedure was underway for the construction company. The selection criteria were stated by the MŠMT that along with the RUK named the committee members. The chosen company was MAO s.r.o. that provided the first and much easier stage of the building’s insulation. According to the signed contract, the whole investigational event took place in the year 2006 with the idea that the interior work will be completed during the summer holidays. In this case, the faculty had established all the conditions including an all-faculty holiday. The deadline was not upheld:

- Although the workplace was given to the MAO company in February 2006, construction work didn’t commence until the end of June 2006,
- Due to the operation of the faculty, sensors for the construction work could not be completed according to the compilation of the project (thorough digging up of the halls, sensors in the lecture halls, different points of view etc.) --> as a result, the project had to be completed with other not foreseen work – extra work where we can name those that were most important:
  - The completion of internal insulation against ground humidity,
  - The completion of an extended drain system for drainage of lower water, a problem area of the lower part of the object,
  - Resolving the insulation against ground insulation in the interior of the lecture halls, changes in the formation of the floors,
  - Unplanned repair of the current non-quality and insufficient insulation in the hall,
  - Problems with the static foundation and securing of the building,
  - problems with the variance of the construction height of the original floor
- the MAO s.r.o. company had a problem hiring enough quality and qualified employees along with poor coordination of the individual professions and extension of the finished production date.
- The proposed construction of the main gate is very complicated and required long technological pauses between the mounting of the individual partial constructions. It must be mentioned that the Mao s.r.o. company was not enough prepared for this scheduled work and the components for these parts were distributed with delay. The completion of the project was also influenced by the climate during the winter months (temperature lower than 0 Celsius cannot allow for the mounting of the glass cover without other, more financially demanding measures).

Financing – An amount of around 30 mil. Kč is completely paid for by the government. For the uncompleted portion of the construction will be passed into the reserve foundation of the governmental budget and will be paid out upon completion. On 12.12. 2006 it was approved by a representative of MŠMT and RUK. The possibility of penalties for not completing the contract deadline is dealt with by the faculty’s lawyer.

Prognosis for the further development of the construction work, the total completion and operation of all construction objects:

A range of construction objects and technological objects were completed and put into operation prior to the commencement of the academic year. Specifically, the lecture halls in the 1NP, bookshop, the hall. Apart from serious operation problems and also due to the pleasant outside temperatures it was possible to heat the object during the winter months.

In December 2006 the MAO s.r.o. company approved an appendix to the contract with a proposal that the contract for work will be completed by 02/2007. According to the valid regulations of MŠMT all contracts and their corrections have to be approved by the MŠMT and then signed by the dean.

In January 2007 the construction will be handed down and taken up again.
The noticed and found defects that at this time are plentiful will be gradually removed.

By 02/2007 according to the new appendix on the Contract of Work, the technical and organizationally difficult objects of the main gate and food stand should be completed. Upon the finishing of the construction, the final approval for this work will be needed.

During 2007 the reconstruction of 1NP will be gradually completed with both of the wings of the 1NP of the building. The reconstruction of the East Wing that holds the bathrooms and the operational technical department and technical operation (junction exchange station, main electro switch room, deep freeze aggregate room, parts and extra spaces) has begun from 11/2006 and will be completed by 04/2007. Reconstruction of the 1.NP of the West Wing – (library, filing room, printing room and bathrooms) is being prepared at this time. If MSMT gives the financial means in the same way, the construction work planned should be completed during the summer holidays of 2007.

Ing. Jaroslav Šnajdr
Head of the Operation and Technical Department (Maintenance)

REGULATIONS ON THE DISTRIBUTION OF SCHOLARSHIPS AT THE 3.MF CU.

The Academic Senate of the 3rd Faculty of Medicine of Charles University in Prague according to §27, para.1 letter b) and §33 para. 1 letter e) Act No. 111/1998 Coll. On universities and the changes and completion of other laws (Law on Universities) in full and according to art.10, para.1 letter b) of the Statute of the 3rd Faculty of Medicine in Prague agreed to these regulations on the distribution of scholarships at the 3rd Faculty of Medicine and their internal regulations:

Article I
Subject of correction
This order is in accordance to the art.4 para. 5 of the scholarship Act of Charles University in Prague (further „Act“) and states the conditions of receiving a scholarship for excellent study scores to students from the 3rd Faculty of Medicine in Prague (further “faculty”).

Article II
Scholarship for excellent study scores
1) A scholarship for excellent study scores (further “proficiency scholarship”) is distributed to students in the Master’s study program and in the Bachelor study program at the faculty that have received excellent study scores in the previous area of study (art.4 para.5 of the Study and Examination Rules of Charles University, further “Study Rules”).

2) The proficiency scholarship is based on the average of the exams completed in the previous period of study, where all the exams and corrective terms are accounted for. The scholarship is distributed to at least 10 % of the students in the Master’s and Bachelor programs at the faculty studying in the second or following years of study where no hindrance occurred by art. 8 and obtained the stated average and received at least 60 credits in the previous study period. The total amount of students that cover the 10 % will be rounded up.

3) The proficiency scholarship will go to the students that,
   a. Have no hindrance in receiving the scholarship (see art. III of these rules) and
   b. Those that aren’t registered in the first year of study

They are subdivided into study programs and years where the students that have extended their studies are considered to be in the last year of study by the standard study period. Therefore:
   Group A – all bachelor study programs
   Group B – master’s study program in general medicine
      Subgroup B1 – third and fifth
      Subgroup B 2 – second, fourth and sixth year

4) In individual subgroups the students will divide according to their study average by paragraph 2:
   a. First will be the students with a normal amount of credits and during the previous study period received at least 60 credits,
b. Further then (divided by average) students that have received a normal amount of credits and during the previous study period received at least 50 credits and

c. Further (divided by average) other students, where in group A and in subgroup B 2 where all students that have not extended their period of study.

5) In the case of a subgroup where students are studying by a non-credit system of study, those that have completed their study responsibilities will be put first and then the other students.

6) The proficiency scholarship will be given to the first ten percent of students rounded up. It is always fair. The proficiency scholarship will be given either given or not given to the student with the same value selected.

7) If the student at the faculty is registered in more than one study program or areas of study, the proficiency scholarship will be given only once. If the student in the past has been studying by an individual study plan or in a different program or faculty, the dean will decide on the distribution of the scholarship.

8) The data is evaluated to October 31st of that year. The list of eligible students will be given no later than November 20th of that year and officially notified by December 1st of that year.

art. III

Hindrance in receiving the scholarship

The proficiency scholarship cannot be given or paid out to

a) Students not studying full-time,

b) If the study period in the bachelor or master study program (art. 5 para. 8 of the Study Rules) extends over the standard study period by over a year,

c) If the study period is halted for over one day,

d) If the student is on probation from being expelled from school.

e) If the student ever studied in a different form of study than full-time.

art. IV

Joint and Final Enactment

1) In the Academic year 2006/2007 the students that will receive the proficiency scholarship will be named by December 20th, 2006. Some students will receive the scholarship by January 15th, 2007 at the latest.

2) This order was approved by the academic senate of the faculty on 14.11.2006

3) This order is effective from the day of approval by the academic senate of the university(1)

4) This order is effective five days after its approval.

MUDr. David Marx, Ph.D.  Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc.  Prof. RNDr. Václav Hála, DrSc.
chairman of the AS 3.MF CU        dean of the 3.MF CUK        chairman of the AS UK

(1) §9 para. 1 letter b) of the law on universities. This regulation was approved by the Academic Senate on 1.12.2006.

OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

1) Governmental scholarships

Charles University received from MŠMT an offer to nominate candidates for weeklong stays for university instructors as part of international contracts (governmental scholarships for the year 2007/08 - Portugal). Please send the nominees to the foreign department of the chancellor office up to January 26th, 2007.

Exact specifications: http://www.dzs.cz, lenka.dostalkova@ruk.cuni.cz

2) Summer Courses

International Summer Course at Kiel, July 23 to August 17,2007 and

Kiel Summer School, May 27 to July 28,2007

International Summer Course at Kiel : http://www.uni-kiel.de/international/isk

Kiel Summer School: http://www.bwl.uni-kiel.de/KiSS/

3) Berlin – Scholarships 2007/08
The Berlin Scholarship-Program allows international students to study for one year at Humboldt-Universität zu Berlin or at one of its partner institutions. Along with their studies in Berlin the scholarship holders work together in small groups on a project with the topic "People in Motion - Migration and Integration in Historical and Current Context".
http://www.aia.hu-berlin.de/int/evz

SEMINARS, INVITATIONS

ORL clinic of the 3. MF CU AND FNKV
Is arranging a congress on

DIAGNOSTICS AND THERAPY OF SENSORY DISORDERS
March 27-28th, 2007 – Congress Centre of the Ambasador hotel Zlatá Husa

Preliminary programme of the congress

Úterý 27.března / Tuesday March 27
16.00 – 18.00 Registrace / Registration; Instalace výstavy / Installation of Company Presentations
(Foyer kongresového sálu, Hotel Ambassador, Foyer of the Congress Hall, Hotel Ambassador)

Středa 28.března / Wednesday March 28
8.00 – 9.00 Registrace / Registration
(Foyer kongresového sálu, Hotel Ambassador, Foyer of the Congress Hall, Hotel Ambassador)
9.00 – 9.15 Koncert – Smyčcové kvarteto Praha / Concert – String Quartet Prague
9.15 – 9.30 Petr Nárožný – umělecky postřehy / Petr Nárožný – Artist’s Experiences
9.30 – 11.00 Léčba závrativých stavů - současné trendy v diagnostice a léčbě
Treatment of Balance Disorders – Current Trends in the Diagnosis and Treatment
Chairmen Michael Halmagyi, Aleš Hahn
11.00 – 12.30 Současné trendy v léčbě akutních a chronických poruch sluchu a jejich příznaků
Current Trends in the Therapy of Acute and Chronic Hearing’s Disturbances
Chairmen Matti Anniko, Ivan Šejna
12.30 – 13.00 Přestávka – oběd / Coffee break - Snack
13.00 – 14.30 Racionální postupy v antibiotiko-terapii, Nutriční terapie, alergie
Efficient Methods in the Therapy with Antibiotics, Nutritive Therapy, Allergy
Chairmen Petr Kučera, Václava Adámková
14.30 – 15.00 Přestávka – oběd / Coffee break - Snack
15.00 – 16.15 Podium praktického lékaře - Problematica závratí a nedoslýchavosti
Block of the GP – Issue of Vertigo and Hearing Loss
Chairmen Bohumil Seifert, Jaroslav Jeřábek, Miroslav Procházka, Jan Vacek
17.15 Ukončení kongresu – večeře / End of the Congress – Dinner

Contact: orlse@fnkv.cz

HISTORY NOTES

January 1st, 1932 (75 years):
MUDr. Jiřina Čížková-Pisařovicová
Became an operative eleve and a house woman at the Czech Children’s hospital at Karlov
(full curriculum vitae → VNS 37/2005).
January 9th, 1957 (50 years):
**Viktor von WEIZSÄCKER DIED,**

A top doctor at the **Heidelberg school of psychosomatic medicine:**.

This school grew from the basic subjects of somatic medicine – from Internal Medicine and Surgery and Neurology that advanced the non-orthodox methods of psychoanalysis, anthropology and phenomenology.

,Heidelberg school’ was founded by the internist and neurologist Ludolf von KREHL (1861-1937), who was engaged in psychological and psychopathological aspects of disease and believed the theory of a *unified individual* and the *specialty of the individual disease* ("A disease as such does not exist, only diseased individuals."). His follower the internist and the theologian Richard SIEBECK (1883-1965), the author of the work *Medizin und Bewegung* (1954), arranged into clinical experience, biography’ (the case history of the patient and his disease). **Viktor von WEIZSÄCKER** (1886-1957) worked in Heidelberg from the year 1910 as an internist and neurologist. He was a pioneer of psychosomatic medicine in Germany. In the works of *Social disease and social recuperation* (1930) he put much significance in the importance of psychosocial medicine for clinical medicine. FREUD’S *psychoanalytical approach* was used even in somatic illnesses and diseases; his article *Körpergeschehen und Neurose* in *Internationale Zeitschrift für Psychoanalyse* (1933) received acknowledgement even from FREUD himself ("To this internist we can be thankful for spreading our vision."). From 1941-1945, WEIZSÄCKER directed the Department of Neurology even the lazaret for soldiers with head injuries in Vratislav; he returned to Heidelberg in the year 1946 for general clinical medicine. Among his most exceptional students was the psychoanalytic Alexander MITSCHERLICH (1908-1982), the founder of the first psychosomatic clinic on the German university ground.

Viktor von WEIZSÄCKER was the uncle of two other famous WEIZSÄCKERS – the physicist and philosopher Friedrich and president of the SRN Richard.

*Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine*
At the beginning of every calendar year 2007, small changes are made in the spectrum of electronic information sources—electronic journals that are accessible from the 3. MF CRI. Changes associated to the purchase, renewal or termination of the licence (national, university or other localities) or small annual corrections in the title spectrum—possible to be done 1x per year. This year substantial changes were made in EIS financing and other sources. The selected EIS are paid for by the central developmental project of the CU University library in hopes of centralizing and forming a uniform informational system of CU.

**Terminated access:**

- **To the Scopus database** – for searching for citation of European sources. All-university access. Negotiations are being made on an all-national level on prices and opportunities for a consortium purchasing.
- **To the Smart Image database from the Ebsco company**—graphic documentation (images, schemes, graphic objects from medicine and other associated subjects in the English language) – for the opportunity of searching for images and graphic illustrations for presentations and educational material for teachers at the 3. MF—only accessible at the 3. MF
- **To the Infectious Disease and Microbiology database from the Ebsco company**—only accessible at the 3. MF
- **To electronic textbooks from Thieme publishing**—only accessible at the 3. MF, it is planned based on our recommendation and on the basis of large interest during the test period through CU. *(Thank you.)*
- **To the electronic full text of the Obesity Research, Journal on Medical Ethics, Hip** (orthopaedics)—printed version cancelled

**Changes or news:**

- The Web of Science database has a wider retrospective this year—it is now possible to search for citations or bibliographical lists from the year 1945 to the present.
- The trial access into the Dynamed database from the Ebsco company—factual data presented in the EBM form—evidence based medicine from the explanation of terms, through diagnostics to the optimal methods of therapy.
- Permanent access into the archives of the psychology journals PsycArticles backfiles 2003-2004.
- A mandate contract is signed for the access to the selected electronic journals from Blackwell publishing 2007-2009 for the 3. MF.
- Probably from the end of February a new CRI will be put into use as a new electronic digital library—selected textbooks and books from Grada publishing and Galén *(we are still waiting for the approval and signatures of the licence contracts, from our side we must compile the digital data into the correct format in PDF, devise and ensure a safe technical environment)*—you will be informed on time on by VNS

Access to the other sources continues to remain unchanged.

**PhDr. M. Hábová, head of the CRI 3. MF**
basic implementation of the system and its technical parameters and proposed some web applications, ensured their adjustment and data synchronization according to the requirements from the study division. The study division is the warrantor for the content of the data. The study information system can continually expand (i.e. dates for exams, registration for exams and etc.)

A big thank you to Mr. Nelhüblov that has updated and corrected the data according to the head of the study division Mrs. Vlasáková, to Mrs. Alena Vlasáková as the administrator of the system and to Mrs. Nada Řezáčová that initiated the implementation of the electronic method of submitting application forms for students in the English curriculum, translated all source codes and programs and so we were the first faculty at CU to implement this option.

A concrete result of our technical solution – publicising study information, including information on VŠKP – is the establishment of the Study Information System (SIS) at www that can be reached from the address: HYPERLINK "http://student.lf3.cuni.cz"

SIS gathers and publishes the most important information on study, course of study, instructors, students, contacts and other necessary information for instruction and about instruction. It is considered as a system with an interactive control and authenticated access into which upon registration students and teachers to be able to immediately edit data in the system, then be revised by the study division and be able to regulate and correct the data and searching for data (for example to search for contacts for teachers, sending mass e-mails to their students, post syllabus and recommend literature to the subject, etc. The system will continue to be developed, currently only some of the web applications are established.

The 3. MF received help for the creation and implementation of web applications from the Erudio company and the Department of Computer Technology of CU. Each web application was adjusted prior to the activation for the 3. MF and CU usage.

Up to the end of 2006 we implemented, tested and adjusted other web applications for the usage of the study division, academic community at the 3. MF and the public. Concurrently, in November, we implemented a new graphical design of the web pages of the study information system – the so-called SIS2.

DESIGNATED FOR APPLICANTS:
Applications are displayed during anonymous access, concrete access directly to your application form or to your results only after proper authorization of the concrete user.

1. APPLICATION FORM FOR STUDY PURPOSES AT A UNIVERSITY – opportunity to submit an application form electronically. The web application is attached to the program Applicant. We implemented the electronic form of the application form even for students in the English curriculum as the first faculty at CU that required a complete translation of program source codes of all variations and
the text into the English language.

Our originally independent web application for sending electronic application forms to Universities was incorporated into the central application for electronic submission of application forms: http://www.cuni.cz/UK-1810.html#1 in October, where it is possible to submit an application form with a chosen faculty as:

- The Catholic theological faculty
- Evangelic theological faculty
- 1st Faculty of Medicine
- 2nd Faculty of Medicine
- 3rd Faculty of Medicine
- Medical Faculty in Plzen
- Medical Faculty in Hradec Králové
- Faculty of Education
- Faculty of Social Sciences
- Faculty of Physical Education and Sports

2. COURSE OF THE ADMISSION PROCEDURE – on-line web application that after authorization publicizes the results of the admission procedure. It is bound to the Applicant program and will be in full operation during this year’s admission procedure.

DESIGNATED FOR THE PUBLIC PRESENTATION OF STUDY INFORMATION

The available application is displayed and can be used with anonymous access, allows searches and displays some applicants and information on instruction and education, which is put into the evidentiary system (Student and Secretary) by the Study Division and associated workplaces but does not allow interactive access or editing.

3. SUBJECTS – the application serves to examine all subjects by name, code, workplace, employees, instructors (sponsors). It offers information on whether the subject is taught, the extent in the WS, in the SS, finalization of the course (C, E), credit amount, relationship to other courses (co-requisite and pre-requisite), sponsors of the subject, sponsoring workplace, contact information, notes, syllabus, a list of literature, eventually other current information associated to the subject. A link can be added to the web pages of the workplace. The general data that has been at our disposal has been updated.
4. SEARCHING FOR STUDENTS AND GRADUATES – the application serves as a search for students of the 3. MF by their name. Our innovation is searching for graduates that are not part of this application at other faculties. The application is often used by the students for they may search for their login names to access the student information system. The application reveals only general information on the students due to the Act on the protection of personal information of students.
Other web applications of the Study Information System are displayed only upon registration. The login, password and role – authorization – for teachers is set only by the head of the Study Division as part of the program Parameters from the position of administrator. The login for students is generated automatically by the system; the first password is generated by the system (birth number). However, students may change it to their choice directly in the application of personal data (see further)...

Expanding available applications for teachers
DESIGNATED FOR TEACHERS – AFTER REGISTRATION

Available applications:
5. SUBJECTS – ON-LINE – the application offers an opportunity of editing interactively subjects and information associated to the subjects by the teacher in order to expand the spectrum of public information to the subjects in the application SUBJECTS.

6. EXAMINATION RESULTS – FILL-OUT – the application was put into operation by the study division in 2005. We had nothing to do with its implementation. It is designated for the interactive submission of study results for the subjects and sending exam information electronically.

7. SEARCHING FOR STUDENTS AND GRADUATES – the basic application is expanded with another interactive option and function. Upon registration it also displays the e-mail contact for current students, allows sending mass e-mails directly from the system according to preference – teacher’s of the department (if their e-mail contact is in the system), to all students registered to the subject (if their e-mail contact is displayed and the application registration into the subjects is implemented – in the year 2007).
8. PERSONAL INFORMATION (teachers) – an editing application only for the 3.MF and is designated for editing and administration of personal contact information for teachers, that can be individually corrected and limit the contact information that is made public.

9. SUBMITTING WORK TOPICS – an editing application designated for the submission of work topics for VŠKP for the heads of the project, or editing information on the work, detailed specifications, allocation of work and confirmation by the student or printing the approval for the student for the study division. (A detailed description of the application, including instructions on the web pages of the study information system are found here- (http://student.lf3.cuni.cz).

Expanding available applications for students
DESIGNATED FOR STUDENTS - AFTER REGISTRATION

10. PERSONAL INFORMATION (student) – an editing application designated for editing and contact information on students, that can be individually corrected and limit the contact information that is made public, for example. the photograph.
11. WORK TOPICS (choose topic) – reserving topics of the VŠKP by the student– in this interactive application it is possible to choose – reserve- from the available topics and apply for them, print out an approval by the appropriate instructor or by the study division. ((A detailed description of the application, including instructions on the web pages of the study information system are found here-

PhDr. M. Hábová, CRII

HISTORICNOTES

January 14th, 1882 (125 year):
Theodor SCHWANN DIED as one of the creator of the cellular theory

Born on December 7th, 1810 in the town of Neuss am Rhein near Düsseldorf. He studied philosophy and medicine in Bonn, Würzburg and Berlin; there he worked as an assistant to the famous Johann Peter MÜLLER. In 1838 he became a professor of Anatomy in the brabant Lovani (Louvain, german Löwen), from 1848 in the Valon Lutychu (Liège, german Lüttich), there in 1858, he became also a professor of Physiology. He studied the structure of vessels and nerves; in the Beiträge zur Anatomie der Nervenfasern (Notes on the anatomy of nerve fibres, 1836) he described one of the axon sheaths (“Schwann sheath”). He worked on the Physiology of Digestion; in the stomach he discovered pepsin (1836). He contributed greatly to the understanding of the structure of animals by improving the cellular theory: René J. H. DUTROCHET (1776-1847) first spoke about the existence of cells (1824), Jan Evangelista PURKYNĚ (1787-1869) in Wratislaw discovered the basis of the cellular theory at the assembly of German scientists and doctors in Prague (1837), the botanist Matthias Jakob SCHLEIDEN (1804-1881) discovered the cell as a basic structural unit for plants and pronounced that each plant is made up of cells (1838); SCHWANN studied the microscopic structure of animals including humans especially researching the dorsal cord (chorda dorsalis) of bobbies and demonstrated the similarities between the plant and animal cell (nucleus, cell wall, vacuoles); in Mikroskopische Untersuchungen über die Übereinstimmung in der Struktur und dem Wachstum der Tiere und Pflanzen (The microscopic examination of the similarities of the structure of animals and plants, 1839) he pronounced that life is based on the production and growth of cells and cells are similar in function and shape; at this moment for the first time the cellular theory was announced and was discarded by the life force (also believed by MÜLLER). SCHWANN also revised dictionaries and encyclopaedias. He died on January 14th, 1882 in Cologne.

January 15th, 1862 (145 years):
The first edition of the Journal of Czech Physicians was published

The journal "for doctors, healers and pharmacists" was created by the influence of Jan Evangelista PURKYNĚ. The first editors were PURKYNĚ and HAMERNÍK’s student Bohumil EISELT (1831-1908), the internist habilitated on January 13th, 1861 and from the summer semester of 1861 he lectured as the only one in Prague in Czech until the faculties were divided into Czech and German (1883; at that time as the head of the 1st medical clinic that he transformed into the Czech medical faculty), after PURKYNĚ’S death, he became a pioneer in Czech medicine, and Josef PODLIPSKÝ (1816-1867), was a student of ROKITANSKÝ and ŠKODA in Vienna, in Prague HAMERNÍK’S assistant, in 1852 a general physician in Prague, in 1864 the vice-president of the Czech physician’s society, author of many works in Riegrově naučném slovníku, the husband of the writer Sofie PODLIPSKÁ (roz. ROTTOVÁ).

In the Journal of Czech Physicians EISELT published in the first article the contagious properties in the air (1862) and later number of others, PODLIPSKÝ published an article on epidemiology (1863).

Apart from the Czech Physician’s society, the Journal of Czech Physicians fulfilled the role of the most prominent centre of Czech medicine; it had a principle role in the development of Czech medical sciences.

Pavel Čech, the Cabinet of the History of Medicine
We would like to notify all colleagues and friends that on January 4th, 2007

as. MUDr. Ivan Horák

Passed away at the age of 69 after a long and severe illness. Doctor Horák was a long-term employee of the Clinic of Plastic Surgery at the FNKV and the 3. MF CU. His professional interest was focused on the problems of surgical therapy of cleft defects and he significantly helped with the instruction of pre-graduate students at the faculty. Among his co-workers at the clinic and faculty he was popular and well-liked because of his sweet, open and non-conflictive disposition.

Honour his memory.

The co-workers from the clinic and management of the 3. MF CU
THE 10th REPRESENTATIVE FACULTY BALL

Designed for all heads of clinics and departments, members of the AS and OB 3.MF CU, students, employees and friends of the 3.MF CU

Dear colleagues,

Allow me to cordially invite you to the 10th annual medical student ball of our faculty that is to be held on Thursday

February 22nd, 2007 at 20.00
at the Národní dům KDŽ, s.r.o., Nám. Míru 9, Praha 2.

This ball is very important for the presentation of our faculty. Many important people from the academic, social and political field have promised to attend. I believe it to be very important presenting the faculty and staff at this event in an informal manner as well as supporting a fellow-feeling with the faculty and university.

I believe that we will all see each other at the ball of the 3rd Faculty of Medicine and that this social event will bring you many pleasant moments that will lead to the faculty’s success, for all students, faculty and its employees.

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3. MF CU

Tickets are available at the 3. MF CU bookshop in the vestibule of the faculty.
Price: 200,- Kč to stand, 275,- Kč to sit (with a place at a table)

ERASMUS MUNDUS

Our faculty received an offer for Europubhealth Masters course in public health. The deadline for submitting application forms is April 30th, 2007. Further information can be found at www.europubhealth.org

R.Hrušková-referral for foreign affairs

SVI INFORMATION

NEWLY ACCESSIBLE FULL TEXT TITLES IN THE WILEY CONSORTIUM

The Wiley consortium has expanded their full text titles. The newly accessible titles from 1.1.2007 are:

BAUPHYSIK
BAUTECHNIK
BIOCHEMISTRY AND MOLECULAR BIOLOGY EDUCATION
CELL BIOCHEMISTRY AND FUNCTION
CYTOMETRY (A+B)
HETERATOM CHEMISTRY
JOURNAL OF APPLIED TOXICOLOGY
STRESS AND HEALTH

Mirka Plecitá, CRI

In short:

- VNS magazines in English and in Czech are available as well as VNR magazine placed in a metal holders in the vestibule of the faculty building.
- On the 5th floor of the left wing and in the library a metal program carrying information for students and faculty on the library services. Only a few are available now.

MaH
PRESS RELEASE – ISIC CARDS

At most Czech universities, the ISIC card is handed as part of the student pass of the university. Despite this, many students are not always certain what to do with the ISIC card. ISIC is not simply a card used for cheap flights and cheaper transportation, although Czech Rail still offers some great ISIC student specials. The latest news is that 25% sales are offered at 13 Czech ski resorts and in a similar manner, these specials are offered in Slovakia. Specifically, Pustevna, Zadov or Špindlerův Mlýn.

Other interesting specials are for winter equipment from (HUDY sport), literature (Neoluxor Černá labuť), clothing (HIS, Lee, Wrangler) or at the movies (Village Cinemas). It is recommended to carry ISIC with you at all times just in case.

The list of ISIC services and specials is very wide; all you have to do is check www.alive.cz and find the right one. Do not forget to keep your ISIC valid. More information on updating your ISIC can be found at the Study Division or at the card centre. There is nothing worse than to wait in line, look forward to a sale and at the end be refused due to an invalid card. Do not wait to validate your ISIC card once you travel because you can use it at home as well.

GTS ALIVE, s.r.o., is the official issuer of international identification student passes (ISIC), students up to 26 years (ALIVE) and faculty (ITIC) for the Czech Republic based on the international Student Travel Confederation (ISTC). Its goal is to offer the holders of cards a wide range of specials in culture, recreation, sports, travelling and other services and become a partner for the young generation. The Czech Republic has long been considered as a country that widely distributes ISIC and offers the largest range of specials as part of 118 countries of ISTC. GTS ALIVE is part of a GTS Group that apart from ČR also functions in Slovakia, Hungary, Romania and Bulgaria. Business travels for students and youth have been offered in the Czech Republic since 1991.

Nikola Baranová, PR POINTER agency

SEMINARS, INVITATIONS, OFFERS

Psychiatric genetics research fellowship

The Albert Einstein College of Medicine, Department of psychiatry and Behavioural Sciences, Psychiatric Genetics Research Division is seeking a Fellow (PGY-5 Level) for a one-year research Fellowship, beginning July 1, 2007. This Fellowship is available to MDs who will have completed their residency training by June 30, 2007. Foreign graduates welcome but must be certified. The Fellow will carry out research in the genetics of schizophrenia, bipolar disorder and addiction. Some experience in molecular genetics preferred but not essential.

Salary ranges from: $71 507,00 - $76 329,00

Send or email CV, letter of interest and three (3) letters of recommendation to:

Dr. Herbert Lachman, Director Laboratory of Behavioural Genetics Albert Einstein College of Medicine
1300 Morris Park Avenue, Bronx, New York 10 461
Fax: (718) 430-8773, e-mail: lachman@aecom.yu.edu.

The trauma section of the Czech paediatric-surgical society and the Czech society for traumatic surgery

On May 9th and 10th, 2007 (Wednesday and Thursday)
Are holding the 6th conference at the castle Jemniště u Benešova

Under the auspices of the dean of the 3rd Faculty of Medicine of Charles University in Prague Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc.
and the director of FTNsP MUDr. Petr Malý
**The symposium**

**CHILDREN’S FRACTURES JEMNIŠTE 2007**

**Theme:** Children’s fractures, essays, case studies. The Dataprojection Power Point (only!!)

**Programme:**
- 9. 5. 2007 12,00 - 18,00 hod. registration
- 9. 5. 2007 14,00 – 17,00 hod. Specialty program with a workshop by the Synthes company
- 9. 5. 2007 19,30 – 23,00 hod. společenský večer v prostorách zámku (účastníkům vstup volný)

Accommodation from 9.5.to 10.5.2007 7 km vaway in Benešov (several hotels).
- 10. 5. 2007 09,00 – 16,30 specialty programme; 17,00 hod. Symposium finished

**Organizational board:**
- Chairman: prof. MUDr. Petr Havránek, CSc., KDCHT 3 LFUK, Fakultní Thomayerova nemocnice, Praha
- Secretary of Research: as. MUDr. Tomáš Pešl, PhD., KDCHT 3. LFUK, Fakultní Thomayerova nemocnice, Praha
- Members: MUDr. Pavel Vlček, MUDr. Karel Čermák, KDCHT 3. LFUK a FTNsP Praha Krč
- agency OR-FEA, a.s., sl. Jitka Musilová, tel: 222 321 919; e-mail: jitka@orfea.cz

**Bank account:** HVB Bank, Czech Republic, a.s.: 68980009 / 2700

**Organizational details:** Bus transportation between the hotel and the castle on 9.5. prior and following the introductory dinner and 10.5.2007 in the morning. Lunch on 10.5.2007 will be available at the price of 120,-Kč payable during registration. Accommodation must be organized by the participants themselves, see below.

**Contact address:** prof. MUDr. Petr Havránek, CSc., Children’s Surgery and Trauma Clinic of the 3. MF CU and FTNsP, Fakultní Thomayerova nemocnice, Vídeňská 800, 140 59 Praha 4, tel. 261 083 770; 261 083 369; E-mail: petr.havranek@ftn.cz ; emergency by phone: 603 422 753

**Electronic application form option,** more information, programme of the symposium at: www.detskachirurgie.cz

**Deadlines:**
1. Application form for active and passive participants up to 28.2.2007
2. Abstract submission (electronically: petr.havranek@ftn.cz) up to 28.2.2007
3. Registration with a larger fee 31.3.2007

---

**HISTORY NOTES**

January 21st, 1937 (70 years):

**Hermann SCHLOFFER DIED**

Born on 18. 5. 1868 in Štýrský Hradec (Graz), he graduated from the local high school in 1886 and finished medicine (1.-3. semester MF Graz, 4.-6. semester MF Freiburg im Breisgau, the rest at the MF Graz, graduation 23. 7. 1892 Graz); worked at the **Department of Histology and Bacteriology of the Rudolf-Spital in Vienna** (1893), as a **volunteer at the surgical clinic MF Graz** (1893-1895), 8 years in Prague (1895-1903) – first as a **volunteer** (1895-1896) and as a **1st assistant** (1896-1903) of the surgical clinic of the German MF Prague; after defending his work *Über traumatische Darmveränderungen* he was habilitated for surgery (5. 9. 1900); he **substituted the management of the surgical clinic of the German MF Prague** (LS 1900 and ZS 1900/01); he **became an associate professor at the surgical clinic of the German MF Prague** (7. 5. 1902); for the next 8 years as a **full professor of surgery at the MF Innsbruck** (1903-1911), he returned as a **full professor of the German MF Prague** (since 1911), having his own **private practice in Prague II** (also since 1911). He lived in Prague for 33 and a half years; he lived on Washington street No. 11 in the New Town. He died in Prague and was buried at **Olšanské hřbitovy**; his tomb is No. **55** and is found in department **7d** at the VI. Cemetery.

He was a specialist in abdominal surgery and brain surgery; His operative methods had some original sequences that are still used today in medical terminology: **SCHLOFFER’S operation**: I. three-phase resection of the **large intestine** (during acute abdominal surgery or during a complication of diverticule or carcinoma of the rectum or sigmoideum: 1) colostomy, 2) resection of the pathological piece of
the intestine and anastomosis, 3) removal of the colostomy after 4-6 months); II. Operation of the pituitary gland (during acromegaly for a pituitary adenoma 1906, trans-nasally 1907); Schloffer’s tumour (pseudo tumour – chronic infectious reaction with granulose up to a megalocellular infiltrate to a foreign object, to stitches in place of a scar, on the abdomen following laparotomy for appendectomy or hernia operation); Schloffer’s broth (urine agar for the cultivation of Corynebacterium diphtheriae).

He was a full member (from 1913) of the society for the support of German Arts, Research and Literature in Czech, an honourable member of the Society of Physicians in Vienna, a member of the correspondents of medical societies in Innsbruck and Budapest, recipient of the František Josef Order and the Russian Red Cross of the 3rd class medal.

Visiting Schloffer’s tomb will be part of the most current walking tour of the Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU; Those interested may submit their time availabilities and requirements to the address pavel.cech@lf3.cuni.cz.

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine

WISDOM FROM ANONYMOUS AUTHORS

For a good laugh
We could say words of wisdom of the famous...

1. Don’t kick a man when he’s down unless you’re certain he won’t get up.
2. This is as bad as it can get...but don’t bet on it.
3. By the time you can make ends meet, they move the ends.
4. The facts, although interesting, are generally irrelevant.
5. The world gets a little better every day, and worse in the evening.
6. Someone who thinks logically is a nice contrast to the real world.
7. The other line always moves faster...until you get in it.
8. Anything worth fighting for is worth fighting dirty for.
9. Friends may come and go but enemies accumulate.
10. It’s hard to be nostalgic when you can’t remember anything good.
11. I have seen the truth and it makes no sense.
12. If you think that there is good in everybody, you haven’t met everybody.
13. If you can smile when things go wrong, you have someone in mind to blame.
14. Happiness is good health and a bad memory.

MaH
DEAN’S ORDERS

DEAN’S ORDER No. 2/2007 on the dates of the state examinations in the Academic Year 2006/2007

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous exams in gynaecology and obstetrics

Place: workplace of the gynaecology-obstetrics clinic

Dates:

|-------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|----------|----------|

Max. amount of students per day: 10

Portion of the state rigorous exam in internal medicine

Place: students will be divided according to the list at the II. Internal clinic on the day of the exam

Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dates</th>
<th>3.4.2007</th>
<th>4.4.2007</th>
</tr>
</thead>
</table>

Max. amount of students per day: 10

The following date is cancelled: 18.4.2007

This order:
- Is effective from – 18.1.2007
- Was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

DEAN’S ORDER No. 3/2007 Instruction cancelled from February 23rd, 2007 from 7.00 to 10.30 o’clock.

On Friday, February 23rd, 2007, I am cancelling instruction for all years and all study programs at the 3. MF CU from 7.30 to 10.30 o’clock without replacement.

Instruction will commence at 10.30 and will follow the valid schedule for that day.

This order: Is effective from February 23rd, 2007
- Was compiled by the secretariat of the dean’s office at the 3. MF CU - Ouzká

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3. MF CU

COMPETITION FOR THE BEST STUDENT SPECIALIST WORK IN THE AREA OF ADDICTOLOGY - 2006/2007

The centre of Adicctology of the Psychiatric clinic of VFN and the 1. MF CU Prague is announcing

A competition for the best student specialist work in the area of Addictology – 2006/2007

Students from all universities regardless of their specialty in theory, research or case studies to choose any topic in Addictology.

The prizes are financial (in the amount of 3 thousand, 2 thousand and 1 thousand Kč). The author of the main prize will be able to print a shortened version of his text in the journal Addictology.
Please send your work electronically to the e-mail address: radimecky@adiktologie.cz. The deadline is March 31st, 2007 from 12 o’clock. The results of the competition will be announced and the prizes will be distributed at the conference of the Society for Addictive disorders and the AT section in the Czech medical society of J. E. Purkyně that will be held on May 6th – 10th, 2007 in Měřín near Slapy. We recommend that students consult their ideas with teachers from the Centre of Addictology of the PK 1. MF CU Prague.

Formal information and evaluation criteria is available at: www.adiktologie.cz

PhDr. Matúš Šucha, Centre of Addictology
Psychiatric clinic of VFN, 1st Faculty of Medicine / Charles University in Prague
Ke Karlovu 11 / 120 00 Prague 2, Tel.: +420 224 965 102 / Fax: +420 224 965 035, Mobile: +420 777 597 665
email: sucha@adiktologie.cz / msucha@post.cz. www.adiktologie.cz / skype: matus.sucha

HISTORY NOTES

January 26th, 1907 (100 years): Johann (Hans) Selye was born

In Vienna, where this son from a Hungarian Jewish family was sent to Benedict dormitories in the Hungarian Komárom, he graduated from high school (1916 – graduated 18. 6. 1924). He studied medicine at the German University in Prague (1924/25), University of Paris (1925/26), in Rome (1926/27) and again in Prague (1927-1929) (he became a doctor 9. 11. 1929) and studied Chemistry at the Faculty of Natural Sciences of the German University in Prague (graduated 7. 10. 1931); After graduation he became an assistant (1929-1931), later an assistant (1932/33) at the Department of Experimental Pathology of the German medical faculty in Prague.

His most recognized professor was the head of the German Department of Experimental Pathology (1914-1933) prof. Arthur Biedl, an exceptional pioneer of Endocrinology; Under his influence Selye studied the physiology of the adrenal glands. Another large influence was the work of two physiologists– the Parisian Claude Bernard, author of the term „internal environment”, and the Harvard Walter B. Cannon, who invented the term „homeostasis” (1926).

As a recipient of the Rockefeller scholarship fund he worked at the Department of Biochemistry Johns Hopkins University in Baltimore (1931) and McGill University in Montreal (1932-33); when Nazism in nearby German forced him to escape from Czechoslovakia he stayed in Montreal as a lecturer (1933-34) and a senior lecturer of Biochemistry (1934-1937), later as a senior lecturer of Histology (1937-1941), an associate professor of Histology (1941-45) later a professor and director of the Department of Experimental Medicine and Surgery at the Université de Montréal (since 1945); he worked as an expert consultant to the chief officer of the Health Army of the United States (1947-1957). Being distant from his homeland, he later pronounced his Hungarian name was later pronounced from, sheje’to ,sayle’.

From the beginning of his work in Montreal Selye was working on and later he published his conception on the non-specific physiological reaction of the organism in Nature 1936 (mainly relying on the hypothalamus-pituitary gland-adrenal glands reaction with an increase in corticoid secretion) the physical or psychological stress (stress with the activation of the stress factor – infection, intoxication, trauma, emotion) and the counter-reaction of the organism for its protection; He named this non-specific reaction, the general adaptive syndrome and stated its 3 levels: 1. alarm reaction with passive signs of shock; Stress factor in the diencephalons and pituitary gland created by the secretion of „adaptive hormones”, mainly corticoids; 2. Resistance (anti-shock phase) with a complete adaptation to the present stress; 3. Exhaustion of resistance (adaptation depletion) that leads to death (death by stress ).

Selye research created a theoretical background for hormonal therapy of many diseases. His work was published in 1200 articles and many large papers: The Physiology and Pathology of Exposure to Stress, 1951; Annual Reports on Stress, 1951-1956; The Stress of Life, 1956; The Chemical Prevention of Cardiac Necroses, 1958; Calciphylaxis, 1962; From Dream to Discovery, 1964, in Czech K záhadám vědy, Prague 1975; The Mast Cells, 1965.

One of the most famous alumni of Prague medicine, he died in Montreal on September 16th, 1982.

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine.
Preparation for future doctors happens at seven faculties belonging to three Czech Universities – Charles, Masarykova and Palackého. All faculties offer the field, General Medicine. Two health related fields are offered by social faculties and private universities. An interesting field to study is that of Pharmacology that can be studied at the Faculty of Pharmacology in Brno and in Hradec Kralové.

Over a thousand students send their application forms to one of the seven faculties with hopes of becoming doctors. They are not discouraged by the large amount of applicants during the admission procedure and the promise to study possibly the most difficult type of field.

Most future doctors are studying Charles University that in itself holds five of the universities. Three are in Prague, the others in Plzen and Hradec Králové.

The main pillar at all medical faculties is studying the field General Medicine, secondary to that is Dentistry. The course of study does not differ at each faculty yet the admission procedure certainly does. Tests from Biology, Physics and Chemistry, however, are required at all faculties. Aside from that, the applicants can be tested from their knowledge in the Czech language. That is the case at the 1st Faculty of Medicine: „During the admission procedure, we test the knowledge from the Czech language, Chemistry, Physics and Biology. We further recommend to the students that they have at least an elementary knowledge of Latin, despite the fact that Latin is not part of the admission procedure, “stated Vlasta Helekalová, the head of the Division of External Affairs of the 1st Faculty of Medicine.

Those students wanting to be the most prepared for the entrance exam, individual medical faculties offer appropriate literature, sample questions and sample tests. „For this purpose the 1st Faculty of Medicine published booklets with sample questions. The questions in the booklet and the ones on the test are not exactly the same but they are very good for testing their knowledge that can greatly aid in their success on the real exam,“ advises Vlasta Helekalová.

Help is given by the medical faculty in Hradec Králové that prepares a preparatory course for the applicants. The faculty in Hradec Králové is specific in such a manner that success at the secondary school or at the national Olympics is counted in their admission procedure. Other points may be obtained for successfully completing the State exam in English. Aside from the faculty in Hradec Králové, the medical faculty at the University Palackého in Olomouc also counts in points for success at the secondary school. At other faculties, the students must depend on their success at the entrance exams. Apart from tests, the students must complete an interview at two medical faculties – 2nd and 3rd Faculty of Charles University.

„During the interview, the students demonstrate the ability of their own opinion, their general knowledge is assessed and their motivation for study. A part of their interview is also the interpretation of a specialty text,“ says Alena Vlasáková, head of the Study Division at the 3rd Faculty of Medicine.

Bachelor of Health

Within the last few years, the amount of Bachelor studies that correlate to Master study programs have increased significantly. The fields have a goal to prepare the specialist health care personnel and health care administration. Apart from the seven medical faculties above, this type of study is offered by the Health Care social faculties in České Budějovice and in Ostrava. There are even two private universities with a health focus – The Health Care University in Prague and the Health Care University in Plzen. Usually the
fields to study are Physiotherapy, Nursing or Radiology Assistant. “Other less likely fields can also be studied such as the Bachelor program of Addictology that aids in working with drug dependencies,” Vlasta Helekálová adds from the 1st Faculty of Medicine.

Many people are interested in pharmacy

There are two faculties of Pharmacology in the Czech Republic – The Faculty of Pharmacy of Charles University in Hradec Králové and the Faculty of Pharmacy at the Veterinary and Pharmacy faculty in Brno. The entrance exams are comparable at other medical faculties yet the competition is smaller than those that want to become doctors. Only 39% of the applicants are accepted at the Faculty of Pharmacy in Brno.

A COMPARISON: MEDICINE, PHARMACY, HEALTH CARE– from the media

Lidové noviny | : Žebříčky vysokých škol (University chart) | : 7 | : NADĚŽDA VOJNOVIČOVÁ

We divided the fields into three subgroups - medicine, health-social and pharmacy. In the medicine subgroup we are comparing seven faculties at the public universities. In the health-social subgroup we are comparing two public and two private universities. In the pharmacy subgroup we are comparing only two public universities.

Each individual index is counted for each subgroup separately.

Medicine subgroup

What are the greatest differences among medical faculties? The strongest discriminating factor or index where the compared faculties differ is that in index No. 3 - „Competitiveness of the faculty“.

The higher the index, the higher the amount of accepted students that actually begin their studies. In other words, if the student is accepted to more than one university, he will choose this faculty instead of the others. In the Competitiveness index, the medical faculty of Masarykova University in Brno placed first because 8 out of the 10 students that are accepted, start studying at the faculty.

What are other differences in the medical faculties?

There are slight differences in two indexes –interest in the faculty and selectivity of the faculty. The greatest interest is for the 1st Faculty of Medicine of CU in Prague, because all of those applicants that applied showed up at the admission procedure. Most students though, choose the 2nd Faculty of Medicine in Prague.

Summary

Overall, pharmaceutical faculties do not differ and medical faculties only slightly. The larger difference lies between the public and private health-social faculties. This difference is caused by the fact that public schools have stricter admission criteria. However, the success of the graduates does not differ in any subgroup. That means, it does not matter where the graduates studied but the ability to find work is the same everywhere.

Public medical faculties

<table>
<thead>
<tr>
<th>place ment*</th>
<th>universit y</th>
<th>faculty</th>
<th>total inde x</th>
<th>aver age</th>
<th>I1 %</th>
<th>rank</th>
<th>I2 %</th>
<th>rank</th>
<th>I3 %</th>
<th>rank</th>
<th>I4 %</th>
<th>rank</th>
<th>Total success 2006</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>MU in Brno</td>
<td>Medical faculty</td>
<td>100</td>
<td>0,80</td>
<td>82%</td>
<td>4</td>
<td>27%</td>
<td>3</td>
<td>83%</td>
<td>1</td>
<td>99%</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>CU in Prague</td>
<td>2nd Faculty of Medicine</td>
<td>97</td>
<td>0,78</td>
<td>81%</td>
<td>5</td>
<td>23%</td>
<td>1</td>
<td>75%</td>
<td>2</td>
<td>98%</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>CU in Prague</td>
<td>3rd Faculty of Medicine</td>
<td>94</td>
<td>0,78</td>
<td>81%</td>
<td>5</td>
<td>23%</td>
<td>1</td>
<td>75%</td>
<td>2</td>
<td>98%</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>CU in Prague</td>
<td>In Hradec Králové</td>
<td>90</td>
<td>0,72</td>
<td>80%</td>
<td>6</td>
<td>33%</td>
<td>5</td>
<td>68%</td>
<td>3</td>
<td>100%</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>CU in Prague</td>
<td>1st Faculty of Medicine</td>
<td>89</td>
<td>0,71</td>
<td>100%</td>
<td>1</td>
<td>42%</td>
<td>7</td>
<td>59%</td>
<td>5</td>
<td>99%</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>UP in Olomouc</td>
<td>Medical faculty</td>
<td>88</td>
<td>0,71</td>
<td>81%</td>
<td>5</td>
<td>28%</td>
<td>4</td>
<td>60%</td>
<td>4</td>
<td>99%</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>CU in Prague</td>
<td>Medical faculty in Plzen</td>
<td>84</td>
<td>0,67</td>
<td>87%</td>
<td>2</td>
<td>39%</td>
<td>6</td>
<td>55%</td>
<td>6</td>
<td>98%</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
February 1st, 1857 (150 years):
Vladimir Michajlovič BECHTÉREV WAS BORN
in Soral in Vjatecka Guberni (from 1934 Kirov area of the RSFSR); after finishing at the Army medical academy in Petrograd (1873-1878) he became an assistant of Psychiatry and in 1881 he habilitated from Neurology and Psychiatry; in 1884 he worked for FLECHSIG and WUNDT in Lipsko and for CHARCOT in Paris; in 1885 he became the professor of Neurology and Psychiatry at the University in Kazan; he immediately founded and redirected the Neurologičeskij věstnik and within a year he founded the first Russian experimental psychology laboratory; in 1893 he became the professor of Neurology and Psychiatry at the Army medical academy in Petrograd; along with the psychiatric clinic he directed the anatomical, physiological and chemical laboratory; in 1907 aside from a private clinic for neural and mental health he founded and directed the Psycho neurological department (from 1918 The Department for Brain Research and Mental Abilities, later using his name), his job was to improve the education of research and the "complete personality research, their education, hygiene of their mental sphere, the study of prophylaxis and therapy of neural and mental dysfunctions; In 1921 he directed the Department for the research of work. He died in Moscow on December 24th, 1927.

He significantly enriched the fields of Neuroanatomy, Neurophysiology, Psychophysiology, Reflexology, Psychiatry, and Social Psychiatry; he contributed to the equilibrium and orientation in the area, the study of the function of optical and locomotory centres, the study of internal secretions, he discovered the nucleus vestibularis superior (Bechtёrev nucleus, 1892), he described spondylarthritis ankylopoetica (Bechtёrev disease, 1892), he discovered damage in the pyramid pathways by tapping the dorsum pedis (Bechtёrev-Mendel reflex: physiological extension of the 2.-5. finger, the pathological dorsal flex of the foot), he discovered the symptom of the ischial nerv (Bechtёrev attribute: the impossibility of concurrently extending the knee and flexing the hip joint), he identified the layer of fibres in the cerebral cortex (Bechtёrev fibres, 1891). He was convinced that the Pavlov phenomena (he so-called material reductionism); he became "the father of Behaviourism".

Among many hundreds of publications those most significant are Něrnůje bolezně v otčel’nych nabljuděních in 1894; Osnovy učenija o funkciâx mozga in 1903; Objevtivnaja psychologija in 1907; Něvropatologičeskije i psichiatričeskije nabljuděnija in 1910; Obščaja diagnostika bol’énej něruijoj sistèmî in 1911; Osnovy rěľeksologiji ěcelověka, 3rd edition in 1926 with the bibliography; Kollêktivnaja rěľeksologija in 1921 (much criticism); Provodjaščije put spinnogo i golovnogo mozga, 3rd edition in 1926; in Czech Osobnost a práce, translated by A. A. Hoch, 1922. BECHTЁREV founded and redirercted the Něurologičeskij věstnik, Věstnik psychologiji, Obozrěnije psitchatriji, něurologiji i eksperimental’noj psychologiji.
HEALTH CARE FOR STUDENTS

Foreign students should arrange for health insurance covering the duration of their study at the 3rd Faculty of Medicine, Charles University in Prague. The insurance policy can be arranged either in their own home country or in the Czech Republic at the beginning of study.

New contact person responsible for medical care is MUDr. Monika Tóthová
From 1st Clinic of Internal Medicine Ambulance of Nephrology
Praha 10, Šrobárova 50, 3rd floor

Visiting hours: Monday : 14.00-16.00
               Tuesday :  8.00-10.00

Condition of health insurance and payment
Students from EU
   In case of insurance card EURO –after presentment – no payment
   Students from EU without a Euro Insurance card must pay - 1 CZK/1 point
   An only than is possible to ask the Insurance company abroad for repayment.

Students out of EU
   Without assistance must pay 3 CZK/1point

Hepatitis B Vaccinations are compulsory for all students. This procedure must be paid directly at the side of the clinic.
1 vaccine (batch )…………………………….700,-CZK (There is the necessity of 3 vaccines during an interval of time.)

Contact:  MUDr. Monika Tóthová
Mobil: 774 918 022
Phone number: 26716 2329, 2314, 2315
E-Mail: Tutoth@email.cz; monoto@seznam.cz

ADVERTISEMENT - OFFER

The Division of Tissue Engineering, The Department of Experimental Medicine of the Academy of Science of the Czech Republic is offering postgraduate studies for graduates of natural sciences, pharmacy or medical universities. We are offering interesting work in grant projects and raising scholarships from grant projects.

Doc. RNDr. Evžen Amler, CSc.
Div. tissue engineering UEM AV ČR, Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4
tel. 257296350, e-mail: evzen.amler@lfmotol.cuni.cz
SEMINARS, INVITATIONS

The Immunology and gnotobiology sector of the MBÚ AV ČR, v.v.i.
And the Czech immunology society

Cordially invites you to a seminar by

Prof. MUDr. Jiri Mestecky, CSc.
The University of Alabama at Birmingham, U.S.A.

AIDS and Mucosal Immune Response to HIV

Professor J. Mestecky is one of the world’s specialists in the area of mucosa immunology and is one of the most cited researchers living abroad.

The seminar will be held Wednesday, February 14th, 2007 from 13.30 in the cinema hall of the MBÚ AV ČR, v.v.i.

(the final bus stop 193 from the metro station Budějovická).

All are cordially invited!

HISTORY NOTES

160 years since the first ether anaesthesiology on Czech soil (1847, 4. 2. Brno – Dr. Göttinger, 7. 2. Prague-Celestýn Opitz, 9. 2. Olomouc-Dr. Heller)

October 16th is remembered as the Ether Day. It is the day where in the American Boston the dentist WTG Morton in 1846 completed the first publicly successful ether anaesthesiology. His attempt was not the first to be done; the discoverer of the methods was Horace Wells, a dentist that in the year 1844 used nitrous oxide, although unsuccessfully during a similar opportunity. There are other people noted through out history, which used the properties of ether or nitrous oxide but Morton’s significance was significant in the fact that the demonstration was public, the success dramatic and the by the use of mail of the doctors present at the operation, it yielded great media attention and found it’s way all around the world into Western civilisation. By the end of 1846 the first anaesthesiology in England and France was conducted due to media attention. By the beginning of 1847, the announcement kept on being spread. The news was spread into our country by means of Vienna, where the surgeon Franz Schuh on 27.1.1847 performed the first ether operation. The first report on Czech soil was from Brno in the German journal Moravia, where Dr. Göttinger on 4.2. during an arm amputation of Anna Dlouhá used ether as part of the operation that lasted less than 3 minutes, the patient woke up without any problems and reported that she felt no pain during the operation.

Since the beginning of 1847, Celestýn Opitz, who worked as a healer at the hospital Na Františku used the anaesthesiology properties of ether. He managed to convince the surgeon, Dr. F. Hofmeister on the appropriateness of using ether for general anaesthesiology. After some experimentation, on 7.2. he used some anaesthesiology for tooth extraction and managing a large ulcer and then for more serious operations.

During the middle of the 19th century, the Prague hospital of the Milosrdných bratrů, used the equipment to instruct students. Soon following Opitz success, anaesthesiology was used at the surgical clinic under the supervision of prof. Pitka, an exceptional surgeon. The first report was published by Dr. Josef Halla in 1847 in the Prague medical faculty journal Vierteljahrschrift für die praktische Heilkunde with the title „O vdechování éteru – přehledný souhrn dosud o tom známého“ (Inhaling ether-a general summary of what is known to date). C. Opitz stated that up to April 20th, 1847 he performed 186 ether anaesthesiology. From Prague, ether used was spread to Hradec Králové, Litoměřice, Lokte etc.

In Olomouc ether anaesthesiology was performed by Dr. J.C.Heller based on his Viennese experiences. The report was published in the journal Moravia. He conducted experiments on volunteers on his homemade
apparatus but decided to have the apparatus delivered from Vienna. The operation was monitored by many physicians and by the city’s notables.

Desensitization during surgical procedures held a fundamental importance for surgeons and for patients. Up to then, the sick had to agree to tremendous suffering from the surgeon’s knife while conscious and sensing pain. Even quick procedures (ie. Amputation of the lower limb took 1-3 minutes) brought with it tremendous pain and the danger of exsanguinations, shock and infection. Supporting methods (cold, pressing nerve centres, hypnosis – mesmerisms, plant extractions and alcohol) were not as reliable or as satisfying.

Anaesthesiology became a basic requirement for the development of surgery as a medical specialty. After centuries, surgeons were not dealing with anaesthesiology but left it to the healers that were dealing with the harsh bloody and dirty environment of the operations. With the advancement in anaesthesiology, the operator had peace and quiet for the preparation of tissue, examining of the operative area, preciseness of the isolation of the pathological area and to stop bleeding and then to precisely stitch the operative wound by each anatomical layer. After generally assuring asepsis, blood transfusions and infusion therapy, chemotherapy and antibiotics, those organs thought never to be able to operate on could. Many specialties evolved from surgery. Development in the desensitization of tissue was also perfected where ether anaesthesiology became more precise and supportive machines were used concurrently. New substances were used during operations that supported homeostasis through out the operation. It is difficult to understand that in the 50s of the 20th century, people over the age of 50 were not recommended to undergo serious operations.

New methods required more specialisties. In 1953, the specialty anaesthesiology was formed. At the beginning of the 70s of last century, anaesthesiology along with resuscitation became a basic specialty “anaesthesiology and resuscitation”. Anaesthesiologists, along with desensitization, took care of a stabilized status of the one being operated on and provide life saving care in the case of life threatening situations. It is incredible what advances have been made in medicine generally and in operative therapy in a mere 160 years from the first demonstration of inhalation anaesthesiology compared to the preceding thousand years of the history of medicine.

Jiří Málek, KAR

February 14th, 1927 (80 years):
Milan JANŮ became the head of the department of the Vinohrady hospital

Born on 7. 11. 1885 in Žamberk, he studied at the Vinohrady gymnasium and the Czech medical faculty of CU in Prague (he graduated on 29. 11. 1910); he worked as an assistant of the Department of Anatomy and Physiology of house pets at ČVUT Prague (1909-1911), the secondary of the hospital in Kladno (1911 – 1913), as a surgeon in Serbian during the Balkan Wars (honoured by the Serbian order of St. Sáva IV. class); after the 1st world war he was an operation élève (1. 11. 1918), a demonstrator (1. 4. 1919) and assistant (1. 10. 1919 – 30. 6. 1923) at the 1st gynaecology clinic; later as an employee at the Vinohrady hospital up to his premature death: ordinary for gynaecology (1. 8. 1923), department head (14. 2. 1927), head of the health council (31. 5. 1930); five months prior to death habilitated from obstetrics and pathology and therapy of women’s diseases (18. 6. 1932). He died 16. 11. 1932 in Prague and is buried at the Vinohrady cemetery.

He focused on the gynaecological Urology and social gynaecology (he was a pioneer in both specialties); he focused on the prevention of illnesses; he was a propagator of health and disabled insurance. His organizational abilities were used at the hospital and outside it – he was a member of the city’s representatives of Prague for the Social Democracy Party, a member of the Czechoslovak Physician’s Society and the Czechoslovak Surgical and Gynaecological Society, especially as the founder of the Young Generation of Physicians, the division of the unity of Czechoslovak physicians (1921), and co-founder of the journal Praktický lékař (General Practitioner) (a division of the young generation of physicians that inform on the basic problems and advances in medical sciences and practical experience published since 1. 4. 1921).

Stopping at assistant professor Milan JANŮ (UH II D 15 – while walking at the south part of the Urn grove) is a part of the Cabinet of the History of Medicine of the 3.MF CU at the Vinohrady hospital.)

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine
In the past years it has become a tradition that the Berg Chamber Orchestra has met with young conductors from abroad. Charged rehearsals concluded by a concert can assess the results of their co-operation. Many young male conductors will take part in the beautiful program as well as one young female conductor.

The mutual relationship between the conductor and the orchestra is one of the most significant factors that affect the complete sound of the music. Each conductor has his own charisma that is impressed on the music in a non-recurring fashion. Come and be convinced in person!!

* reservations information: e-mail: vstupenky@berg.cz, phone: 604.205.937
* advance ticket purchase: Via Musica at Malostranské and Staroměstské náměstí
* price: 120 Kč / 60 Kč for seniors, students and ZTP and ZTP-P pass holders.

The concert is a part of the Faculty of Music AMU.
NEW INTERNAL REGULATIONS

DEAN’S ORDER No. 8/2007

On the responsibility of concluding a select type of insurance contract
(http://www.lf3.cuni.cz/predpisy/p_08_07.doc)

On the basis of the contractual relations with the health facilities where students have completed their practical experience I bestow the responsibility to all practicing students to conclude an individual responsibility insurance (insurance for the responsibility of causing damage to patients) and an individual injury insurance. The choice of insurance company is selected by the student.

Prior to beginning practical experience in a health facility, the student is required to submit these records on the concluded contracts to the head of the course.

Without these records on the concluded contracts, the student cannot be allowed to fulfill practical experience due to the fact that the conditions between the health facilities and the 3. MF will not have been honoured.

This order:

• Is effective upon issue – 14.2.2007
• Was compiled by: JUDr. Petr Šustek, právní referát

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc.
Dean of the 3rd Faculty of Medicine

OFFER OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

The EF Education First company offers the instruction of foreign languages at international language schools abroad. More information can be found at (in the division of foreign affairs at the 3.MF CU) in the EF Education First brochure or at the address:
EF Education First, Country manager for ČR
Mgr.Petr Remeš, Vodičkova 26, 110 00 Praha 1, ef.czech@ef.com, www.ef.com

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs

CRI INFORMATION

From March 1st to 3rd 2007
The central informational library system (CIKS) will be out of order.
The reason being a central outage of the server at the chancellor’s office of CU.
Warnings on extensions and notices will not be sent out.
Searching on the web will not function.
Extending and searching for existing loans will not be possible.
The only service in operation will be the offline service that allows for textbook loans and returns.

MICROMEDEX Database
RUK announced a change in the URL address to the Micromedex database: http://www.thomsonhc.com
Good day,

For some time now in Prague, the Christian group of medical students that are members of the interdenominational Christian Medical Fellowship (www.cmf.org.uk) that apart from uniting medical students and young physicians also deals with ethical and other problems of present day medicine. They meet every two weeks and sometimes invite guests. This time it will be Doc. MUDr. Donát, who dedicated years of work in Uganda. This presentation can be even more interesting for students wanting to work in developing countries after graduation. Please see the invitation below.

You’re all cordially invited

Pavel Martínek (student of the 3rd year)

HISTORY NOTES

February 22nd, 1867 (140 years):
Alfred Kohn was born

Born in Lubenec in western bohemia that is correctly named Libyně, German Libin (in literature it is usually interchanged with Vysoká Libyně, German Hochlibin, or even Libin – one of the two towns that are in the Czech Republic). In Prague he studied at the staroměstské gymnázium (graduated on 11. 7. 1887) and the German medical faculty (graduation 30. 3. 1895); from the winter semester 1889/90 as a demonstrator of the Department of Hygiene, soon he chose this as his life’s specialty: since 1. 2. 1891 he became an employee at the Department of Histology, a student and later replaced the excellent Siegmund Mayer – the first 20 years as an assistant of the Department of Histology (1. 2. 1891-1911, during which he managed many internships at German universities: Berlin, Halle, Jena, Lipsko, Marburg, Giessen, Göttingen, Bonn, Freiburg i. B., Basilej, Munich, and also work at the zoological station in Terst during summer vacation 1897 and 1898); he was habilitated in Histology (9. 5. 1899) after defending his work Über die Nebenniere der Selachier nebst Beiträgen zur Kenntnis der Morphologie der Wirbeltiere nebennieren im Allgemeinen; he became an associate (3. 12. 1904) and full professor of Histology and the head of the department of Histology (21. 2. 1911 with the effectiveness of 1. 4. 1911); he became the dean of the German medical faculty twice (1915/16 and 1923/24); after 46 and a half years of work at the Department of Histology he took a pause on 1. 10. 1937.

Over 50 of his publications have a permanent value. From the mid 90s he studied the thyroid gland and understood the development and function of parathyroid bodies; he then focused (during his habilitative work) on studying the adrenal glands, cell-nest, brown cells, carotid bodies and paraganglia of various species; in the adrenal glands he separated the cortex and medulla; he discovered the connection between the autonomic nervous system and assigned this tissue as chromafin; he formed the conception of the chromafin tissue system. He belongs to the pioneers of Endocrinology. His main works include: Morphologische Grundlagen der Organotherapie, Leipzig 1914, Morphologie der Inneren Sekretion und der inkretorischen Organe, in: Handbuch der normalen und pathologischen Physiologie, Berlin 1930).

As an internationally renowned researcher since 1932 he was a member of the Academia Leopoldino-Carolina Halle and since 1919 an honorary member of the Gesellschaft zur Förderung deutscher Wissenschaft, Kunst und Literatur in Böhmen, during the "aryanization" of this society in 1939 he was excluded as a Jew; in 1943 he was transported to Terezin but avoided transportation to another concentration camp and so KöHN survived until the liberation of the camp in May 1945. After the war he remained in Prague; at the end of his career he was honoured abroad (honorary membership at the Deutsche Gesellschaft für Endokrinologie 1955) and at home (Work order 1957). He died in Prague January 15th, 1959.

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine
INFORMATION FROM THE MANAGEMENT OF THE FACULTY

Dear employees and students,

We would like to inform you that the construction work that commenced last year at the dean’s office- insulation of the building, window replacement and reconstruction of the ground floor performed by the MAO company has been completed. We are aware of some insufficiencies and defects that will be removed in the following days and weeks. Soon locks will be placed on the lockers, new notice boards will be installed, benches in the lecture halls repaired, etc. The buffet will be reopened after the contract signing following the new food preparation technology.

If you are aware of some defect or insufficiency of construction in a non-public place (for example poor window opening function), please contact jaroslav.snajdr@lf3.cuni.cz by e-mail with a written request.

Thank you for your patience and toleration that you have presented during the long-term poor conditions caused by the construction and we wish that you will feel comfortable in the new environment.

Ing. Jana Mužíková – Secretary of the Faculty
Ing. Marie Ohnesorgová – Technical monitor of the construction
Ing. Jaroslav Šnajdr – Head of the Maintenance Department

DEAN’S ORDERS

http://www.lf3.cuni.cz/predpisy/p_07_07.doc

MASTER’S PROGRAM: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous exam in preventative medicine
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10

Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>28.2.2007</th>
<th>3.4.2007</th>
<th>15.5.2007</th>
<th>5.6.2007</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>27.3.2007</td>
<td>4.4.2007</td>
<td>16.5.2007</td>
<td>6.6.2007</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>28.3.2007</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This order:
• Is effective upon issue – 13.2.2007
• Was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3. MF CU

STUDENT INSURANCE – DŮVODOVÁ ZPRÁVA

To dean’s order No. 8/2007 (http://www.lf3.cuni.cz/predpisy/p_08_07.doc)
On student insurance

The dean’s order is based on the contract rights of the 3. MF CU. For each practical experience, a contract is signed among the 3. MF CU and the associated hospital. These health institutions, however, require that any student beginning his practical experience (theoretical or practical) is insured in the case of injury or individual cause of damage. If we did not support this new system then no practical experience in health institutions could be arranged for the students.
Questions on individual insurance:
Concerning an injury, you always need injury insurance. It is possible that this type of insurance is already held as part of another type of insurance. This is not a barrier for the student but it is to protect the student and the health institution in order to obey the dean’s order. Damage insurance is responsible for any damage caused by the individual (insurance for the responsibility of the individual’s damage). Some insurance policies do not have this type of insurance individually but in a package such as home insurance. Even this will be considered as appropriate.

In the case that the student does not have these types of insurance arranged then the practical experience will not be permitted for the student of the 3.MF CU at health institutions and he will not have fulfilled all the responsibilities of his study program.

It is also important to note that the Dean’s Order is binding and not fulfilling it will lead to disciplinary action.

Please forward any other questions with regards to insurance to the e-mail: petr.sustek@lf3.cuni.cz

JUDr. Petr Šustek, lawyer of the faculty

OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

At the University of Regensburg, the Bavarian University centre for central, eastern and southeast Europe (BAYHOST/Bayerisches Hochschulzentrum für Mittel-, Ost- und Südosteuropa), created at all Bavarian universities, participates in cooperation with research and education, offers the support of academic mobility and offers student and researchers exchange among Bavarian universities and universities in central, eastern and southeast Europe.

It offers financial support for research internships, annual scholarship internships and summer language courses for advanced students and doctorate students and for multilateral academic projects. The actual deadline for submitting the application is 15. 3. 2007.

Those interested in the support of studying at Bavarian universities can find more information at http://www.bayhost.de. The employees if BAYHOST would gladly answer all inquiries.

linda.mullerova@ruk.cuni.cz

Růžena Hrušková- referral for Foreign Affairs

Dear all,
We would like to inform you on the scholarship offer to the SRN. More detailed information can be gathered at: http://www.studienkolleg-zu-berlin.de, e-mail: info@studienkolleg/eg-zu-berlin.de

Application deadline: April 1st, 2007
To the address: Studienstiftung des deutschen Volkem, Studienkolleg zu Berlin, Jägerstr.22/23, 10117 Berlin, GERMANY

lenka.dostalkova@ruk.cuni.cz

CLINICAL INTERNSHIP IN BIRMINGHAM (UK)

Even in this academic year an eight week internship for one student is offered at the University of Birmingham Medical School. The internship is funded by 500 GBP from the Arthur Thompson Trust and involves clinical practice at a workplace of their choice. The date of internship stay relies on the contract between the student and the British counterpart.

Conditions: conversational skills in English, good grades, min. finished 3rd year of at the faculty.
Those interested please contact MUDr. D. Marx by e-mail at marx@fnkv.cz and NO LATER THAN March 15th, 2007. The selection will be made on March 19th, 2007 from 18 in the form of an interview.

MUDr. D. Marx, PhD, Clinic of Paediatrics
POSTGRADUATE COURSE

The French-Czech Institute (IFTG) at the VŠE in Prague is opening its 16th year of postgraduate course on management (French equivalent of MBA) for French speaking students and University graduates in the Academic year 2007/2008. This course is designated for graduate students focused on management affairs. The graduates will receive a French diploma in "Master en Administration de Affaires". More information can be found at: http://nb.vse.cz/fcir.

SEMINARS

SEMINARS OF THE CLINIC OF NEUROLOGY AT THE 3.MF CU AND FNKV

Summer semester 2007, Tuesdays

13. 3.  
*As. MUDr. Jiří Pišta
Praktické zkušenosti s diagnostikou a terapií
myastenia gravis, nové trendy v léčbě
13,30 – 15,00 hod. Syllabova posluchárna

27. 3.  
* Prof. MUDr. Pavel Kalvach, CSc.
Okluze v karotickém povodí.
13,30 – 15,00 hod. neurolog. klinika

10. 4.  
* Prim. MUDr. Jaroslav Elís, CSc.
Přínos perfuzních vyšetření k akutní diagnostice a léčbě iktů
13,30 – 15,00 hod. Burianova posluchárna

24. 4.  
As. MUDr. Libor Musil
Vertebrogenní bolesti hlavy
13,30 – 15,00 hod. neurolog. klinika

14. 5.  
** Prof. MUDr. Max Hilz, Erlangen, New York
Autonomic Nervous System Disorders
14,00 – 15,45 hod. Jonášova posluchárna

29. 5.  
As. MUDr. Jolana Křivohlávková
Kavernomy
13,30 – 15,00 hod. neurologická klinika

12. 6.  
As. PhDr. Kamila Řasová, PhD.
Neurorehabilitace u pacientů s roztroušenou sklerózou
(včetně praktických ukázek)
13,30 – 15,00 hod. Burianova posluchárna

- seminars are compulsory optional courses for students in the 5th year of study
- ** seminars are recommended to English speaking students (also for other students in the 5th year of study)

Organized by: Doc. MUDr. Valja Kellerová, DrSc., tel. 26716 2494, fax 26716 2377
Subject offers for next semesters are welcomed.
With regards

MUDr Tomáš Sereghy, head of the Clinic of Neurology at the 3. MFCU and FNKV

HISTORY NOTES

February 25th, 1942 (65 years):
Jan Bečka tortured to death in Mauthausen concentration camp

He was born February 28th, 1889 in Prague; he completed secondary school in Truhlářská street
(graduated 6. 7. 1908), University of Natural Sciences (PhDr. 22. 10. 1912) and medicine (MUDr. 11. 5. 1918);
upon graduation he worked shortly for the Department for medical therapy of the Czech University
and as a supplementary assistant in the Department of Chemistry of Agriculture at ČVUT, then as a chemist
(1913-1919) and assistant (1919-1920) in the Department of Hygiene at the Czech medical university,
during the war in the committee in Albania (1917-1918) and after as a army bacteriologist and hygienic in
Košice (1919); all the following years he dedicated to the Moravian metropolis and its developing
universities: first as an adjunct and historically the first head of the medical chemistry department at the
Veterinary University in Brno (from 2. 10. 1919), after habilitation in medical and nutritional chemistry
(17. 10. 1920) at the same school he became associate professor (30. 11. 1920) and later a professor (29. 3. 1926) of medical and nutritional chemistry (during his associate professorship he travelled to Europe and North America); from 1927/28 and 1928/29 he was the chancellor of the Veterinary University in Brno.

Here he earned the title of founding and forming the Department of Chemistry at the VŠZ; in his profession he advanced the area of analytical chemistry (especially micro-analytical methods of protein coagulation in drops), to the methods of insulin production, to deepen our understanding of the biochemistry of Magnesium and mineral metabolism in accordance to some diseases; famous for his own product in the form of paste (gelatum magnesii hydroxidi), named Polysan and was produced in Kolín (Teorie účinku Polysanu, Kolín 1934); to this day a slight antiphlogistic and astringent produced and used for treating minor burns, sunburn or insect bites, with the application to larger surfaces prepared with sunflower oil, indicated for some types of eczema. Běčka’s main literary work was the Repetitorium chemie lékařské (Brno 1921).

He belongs to one of the main anti-Nazi movement and one of the most famous victims among doctors; 24. 11. 1941 he was arrested by the Gestapo, imprisoned in a concentration camp in the Austrian Mauthausen a and after three months on February 25th, 1942 – three days prior to his 53rd birthday – he was tortured to death.

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine
SOCRATES/ERASMUS

Selection procedure
For placement in the offered internships abroad as part of the Socrates/Erasmus program
In the academic year 2007/2008

The selection procedure for the placement of individual internships as part of the EU Socrates/Erasmus program in the Academic year 2007/2008 has been established in accordance to the finalized contracts. Application forms are at your disposal in room number 230 from Mrs. Růžena Hrušková from 6.3. to 22.3.2007.

The selection procedure will be held on 3.4.2007 in the Jonáš lecture hall at 14.00.

The main criteria is study average (up to the final finished year), the study average will be produced by the Study Division of the 3.MF.

1. It is a requirement to have completed the 1st year of study in the Master’s program.
2. Based on repeated consultations with the representatives of the students, the following co-efficients have been established for each year of study:
   - 2nd year - 1
   - 3rd year - 0.95
   - 4th year - 0.90
   - 5th year - 0.85

The goal is to objectify the difficulty of study for each year of study and is based on the proposals of the students.

3. According to the calculated averages the placement of the students will be made.
4. A list of these students will be posted.

List of study stays abroad as part of the Socrates/Erasmus program in the academic year 2007/2008

<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>University</th>
<th>Type of study</th>
<th>Number of students</th>
<th>max. amount in months</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Austria</td>
<td>Graz</td>
<td>medicine</td>
<td>1</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Belgium</td>
<td>Antwerp</td>
<td>medicine</td>
<td>1</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Germany</td>
<td>Berlin</td>
<td>medicine</td>
<td>1</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Düsseldorf</td>
<td>medicine</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tübingen</td>
<td>medicine</td>
<td>2</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Leipzig</td>
<td>medicine</td>
<td>2</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Spain</td>
<td>Barcelona</td>
<td>medicine</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lleida</td>
<td>medicine</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>France</td>
<td>Toulouse</td>
<td>medicine</td>
<td>2</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nantes</td>
<td>medicine</td>
<td>3</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Italy</td>
<td>Palermo</td>
<td>medicine</td>
<td>2</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Parma</td>
<td>medicine</td>
<td>2</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Udine</td>
<td>medicine</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Catanzaro</td>
<td>medicine</td>
<td>2</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Portugal</td>
<td>Coimbra</td>
<td>medicine</td>
<td>4</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lisabon</td>
<td>medicine</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Lithuania</td>
<td>Vilnius</td>
<td>medicine</td>
<td>1</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

doc.MUDr. A.M. Čelko,ČSc., MUDr. Jana Dáňová
co-ordinators of the Socrates/Erasmus program
STUDENT RESEARCH CONFERENCE

The faculty’s student research conference of the 3. MF CU will be held on **May 23rd, 2007 from 9 in the Jonáš lecture hall**. We would like to notify all of those interested to actively participate especially those students that have chosen this as part of their optional courses to please submit the application form and the structured abstract of their presentations up to **April 30th, 2007** to the Div. of Research Mrs. Alinčová (also in electronic form by diskette or to the e-mail : blanka.alincova@lf3.cuni.cz) in the following form:

- **SCOPE – MAXIMALLY 1 PAGE OF TEXT PLUS 1 PAGE OF APPENDICES (LITERATURE, GRAPHICAL DOCUMENTATION)**
- **DIVISION**
  a) objective
  b) explanation of methods
  c) results
  d) conclusion
- **FORMAL GUIDELINES**
  Using the text editor – preferably MS Word or AmiPro
  Font and size : Times New Roman 12
  Spaces between lines - title 1, text 1,5

*Sample title :
Výběr parametrů pro hodnocení modelů mozkové ischemie u potkana
BAUER, P., OTÁHAL, J., PERLÍK, V.
instructor : Prof. MUDr. R. Rokyta, DrSc.
UK, LF 3, Ústav normální, patologické a klinické fyziologie
Text …………

EDUROAM AT THE 3. MF CU


- **WHAT IS EDUROAM**
The basic thought behind EDUROAM is to allow the students and academic employees to hook up their equipment (laptop, PDA) to the network even at another academic institution (other universities in CR, VFN etc.), without having to register or receive access information. Connecting to the network simply requires a username and password used at the home institution.
It is based on the wireless network on the basis of IEEE802.11 (Wi-Fi) technology.

- **THE POSSIBILITIES WITH EDUROAM**
EDUROAM offers our faculty a wider and qualitative Wi-Fi signal (at this time all our publicly accessible areas of the dean’s office including the foyer, lecture halls, study areas, area on the 6th floor and most of the other areas). Also (due to the used technology) an increase in data access of the network to a theoretical maximal boundary of 54Mbit/s has been established. The system of first access to the home network has been substantially simplified (see part „how to sign up”).
Another important advantage for all members of the academic community is the usage of the transparent network at other connected institutions (currently over 40 other localities in the CR and hundreds of others in Europe - viz. http://www.eduroam.cz a http://www.eduroam.org).
Usage of the current wireless network (CU. 3 MF) will be terminated in the following weeks. I ask all users to switch to EDUROAM.
• **HOW TO SIGN-UP**

The new user from the academic community of the 3.MF CU must complete only one condition for receiving access to the EDUROAM network— to own a valid CU pass (see [http://www.cuni.cz/UK-1444.html](http://www.cuni.cz/UK-1444.html)) and have access to the CAS system (Central authentication service of CU - [https://ldap.cuni.cz/](https://ldap.cuni.cz/)). On the web pages of CAS (upon registration) it is necessary to set „password for web access 802.1x“.

This step will give you a username for access (in the form „number of individual”@cuni.cz) and password that you have selected („number of individual“ can be found on the CU pass underneath your photograph). More detailed conditions for receiving a username and password along with a „step-by-step“ instruction sheet from Your Computer can be found at [http://eduroam.lf3.cuni.cz](http://eduroam.lf3.cuni.cz).

• **REALISATION AND THANK YOU**

The realisation and connection of the 3.MF CU to EDUROAM took about 8 months. During this time a complete new segment of the ether network (for connecting individual access points) on all floors of the building. A new room for the operation of the servers and the purchasing of new servers for necessary services (LDAP, Radius, DHCP, firewall) has also been established.

A total of 5 various types of accessible points (AP) were made available until the best one that fulfilled all the necessary conditions was chosen.

At the dean’s office of the 3.MF CU, there are a total of 13 AP (from the 2nd to the 6th floor always two AP, on the 1st floor three AP).

All of this could not be possible without the support given by the Ministry of Education, Youth and Physical Education as part of the developmental project “A usage of contemporary IT methods and of the Internet in the education and research at the 3.MF CU” that was received by the Department of medical biophysics and informatics in the year 2006, realization could also not be possible without the support of CESNET supporting the EDUROAM program in the CR and last but not least the realization could not have been completed without the help of all the employees of the maintenance and technical division. In this manner, I would like to thank the students and employees that participated from all the future satisfied users of EDUROAM.

MUDr. Tomáš Kostrhun, Department of Biophysics and Informatics
tomas.kostrhun@lf3.cuni.cz

---

**HISTORY NOTES**

March 2nd, 1882 (125 years):

Adalbert (Vojtěch) DUCHEK DIED

in Vienna, at the place of his final workplace, at the age of merely 57 and a quarter years. He spent most of his life – his first 31 years – he spent in Prague: he was born as the son of the physician on December 1st, 1824, he completed secondary school and medicine at Prague’s University– graduated Med. Dr. 8. 9. 1848 (dissertation *Ueber die Wirbeltuberculose* – one of the last Prague’s medical dissertation’s before they were cancelled, Chir. Dr. 23. 12. 1848, mag. por. 1850. From October 1850, he was a secondary at the Department of Psychiatry; from November 1850 to September 1851 as a secondary at the general hospital; 1851-1853 after PODLIPSKÝ as an assistant at the 2nd medical clinic of prof. HAMERNÍK, who was (same as Arnold PICK a half a century later) interested in DUCHEK’S study on the causes of paralytic stupidity *Ueber Blödsinn mit Paralyse*; July 15th, 1853 the professor’s board denied DUCHEK’S request on habilitation; later, when the head of the clinic didn’t receive professorship DUCHEK was used for various errands, that he used to grow professionally: he worked as an assistant at medical chemistry and assistant at pathological anatomy (that he used in his study), in 1853-1854 he was a provisional assistant of the zoo chemical department (he studied the effects of alcohol on animal organs) and in the summer semester of 1854 as a provisional pro-sector at the Department of Pathological Anatomy; in November 1854 he was again an assistant at the 2nd medical clinic, but he also applied in Štýrský Hradec (rectal medicine) and in Pešti (general pathology and pharmacology), in 1855 he received KROMBHOLZ’S four month travel scholarship (600 gold pieces), but he denied it when at the same year he was made professor of the medical clinic at the medical surgery training in Lvov; he continued from 1856-1858 in Heidelberg and 1858 he transferred to Vienna: 1858-1871 professor of internal medicine at Josefin (he was the first in Vienna to take part in the diagnostics of brain tumours) and 1871-1882 due to OPPOLZER’S proposal he became the
replacement for Josef ŠKODA at the 2nd medical clinic. He was understood pathological anatomy and medical chemistry excellently, a fantastic diagnostician, a careful therapeutic trying to find the common ground between nihilism and polypharmacy, a respected teacher. From Handbuch der speciellen Pathologie und Therapie he managed to finish only Krankheiten des Herzens, des Herzbeutels und der Arterien a Krankheiten des Larynx, der Trachea und Schilddrüse (Erlangen 1862). From the pre-vitamin era- his work Scorbut in BILROTH’S and PTH’S Handbuch der allgemeinen und speciellen Chirurgie 1, 2. Abt. A, Erlangen 1876 held great value. In 1861-1870, he co-published Wiener medizinische Jahrbücher and Zeitschrift der k. k. Gesellschaft der Ärzte zu Wien. He had tuberculosis; He visited his residence at Předslav na Klatovsku to relax from his exasperating work and to gather new strength. He died in Vienna (dg.: perikarditis acuta) and was buried in Weidling. He left his fortune to Vienna’s and Prague’s University for scholarship purposes; at a time when the Czech university was right around the corner, he was preparing seriously to support the development of the Czech Academy but he didn’t survive to see the plan realized.

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine
DEAN’S ORDER

Dean’s order No. 4/2007
Programme for students in the pregraduate master’s study program of general medicine allowing the preparation of those interested in postgraduate studies of biomedicine (PRAEDOC).

Art. 1
Goal of the programme.
The PRAEDOC programme allows gifted pregraduate students of medicine at the 3.MF CU that are interested in postgraduate studies in medicine to begin preparing for their postgraduate studies from the 4th year.

Art. 2
Application forms.
Students can always approach the advisor up to the end of September of the previous school year. A list of advisors are attached to this order and is comparable to the list of advisors for the doctorate program in Biomedicine. The themes of the PRAEDOC programme are the same as the themes of the biomedicine study programme and are posted on the web pages of the 3.MF CU up to 30.3. of that year.

Art. 3
Admission conditions.
1) Finished the 3rd year of master’s study.
2) An interest in this type of study.
4) study average up to 1,7.

Art. 4
Preparation contents.
The student entering into the PRAEDOC programme will cooperate on current research programs of the advisor, will prepare the literary outline of the problems of their future doctoral studies and design their research project. At the end of the 11th semester of study, the advisor will evaluate in written form the activity of the student of the PRAEDOC programme.

Art. 5.
Transitional and final provisions.
1) This order obeys all internal regulations.
2) This order is effective upon its signing.

DEAN’S ORDER No. 9/2007
On the dates of the state examinations in the Academic Year 2006/2007

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE
Portion of the state rigorous exam in Neurobehavioural Sciences:
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 or 223
Dates: 24. 4. 2007
Max. amount of students per day: 10

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine

CRI INFORMATION

Self-service scanner with a computer – a new service of the digitalization of printed materials
Last week, in the study room, we installed a new computer (OS WinXP) and scanner for the A4 format as a new service of the library. It is for all users—meaning students and employees alike:
- Opportunity of a freely accessible PC station with a self-serving construction of digitalized tests from printed materials.
- The scanner is equipped with a dia-adapter that allows scanning transparent copies like transparency film or negative films.
- OCR opportunity (transmission of scanning text into an edited format)
- parameters of the scanner: hardware resolution 4800x9600dpi, bite depth 48bits,
- access to the internet

Scanner instructions are accessible directly from the desktop in PDF format. We recommend you use help that is detailed and localized for the programs.

Installed programs:
- Microsoft Office 2003
- Nero 6
- Scanning software HP
- Graphical applications: HP PhotoSmart, Zoner Photo Studio 5
- Internet search engines: Firefox 2, Internet Explorer 7
- online WinSPIRS database – MEDLINE and EMBASE
- accessible electronic database at the 3. MF
- antiviruses: AVG 7, Spybot
- printing program to print in room 222

A directory for your documents and scanned pictures can be found at D:/Documents/.
Disk C: is daily returned to its original state and all that is added will be erased.
Disk D:/ is not erased and so your documents will stay.

Ing. A. Dvořák, CRI 3. MF

What opportunities are offered to the Central library informative system (CKIS) Aleph for you – users at the 3. MF

1. to use the services of the CU library on one pass that is connected to the central system – currently from the medical faculties: 3.LF, 2.LF, LF Plzeň, LF Hradec Králové, FarmF Hradec Králové, PřF, PedF, FSV, FHS, ETF, KTF and others. To the end of the year 2007, all libraries of the CU will be added.


3. possibility to access catalogues from one place in the CU libraries or searching all documents that are available at CU – the Central catalogue of CU (where all CU libraries import records from their local catalogues) or it is possible to directly choose the catalogue from the selected faculty or other significant libraries in CR or abroad.
You do not need to be concerned, while searching you are proceeding completely intuitively and if you get lost, the help option will assist you.

When searching for books, journals, videotapes or other types of documents, information is shown on which library contains the publication in stock. And if you click on the library’s title, you will receive an outline of all copies, including information if the book is in the right place, meaning whether it is waiting for you on the bookshelf and you are capable of loaning it or if it is loaned to another reader with data revealing when it will be returned.

4. possibility of checking your own loans and extensions

To enter into your account click on „Reader“ (the bar under the catalogue). Into the ID column enter your number written under your photograph on your CU student pass or employee’s pass. Into the bar code/PIN, write the letters printed on your pass under the bar code. Click on „Sign-In“. Based on your reader’s account you can check your loans, eventually in the online mode extend them. You can also independently enter your e-mail where library information will be sent. To de-register click on „Finish“ in the bard under catalogue.

5. sending reminders on the approaching due term of loan

If you submitted your e-mail address to the library, the system will automatically send you an e-mail reminder when your loaned books are due. You may extend some loans; we recommend that you use the reader’s account as part of the library’s catalogue (see point 4).

6. what awaits for you in the near future?

The library system will be send an automatic notice by e-mail that your books are prepared in the library, when purchased from a grant, research objective or by other means as soon as the books are filed and catalogued.

O. Jonáková, M. Hábová, CRI

SEMINARS

Complete lectures Syllabus for students registered in the compulsory optional course
"NEUROBIOLOGIE, PREVENCE A LÉČENÍ DROGOVÝCH ZÁVISLOSTÍ"  
- the full program is valid and described below

Lectures are accessible to the specialized public that are all cordially invited! (CU employees and students, FNKV employees, employees working in the anti-drug department etc.):

13. 3. 2007  **Opiátová závislost – léčení** (MUDr. Randák - Oddělení pro léčbu závislostí VFN - Apolinářská, Praha) a **neurobiologie**. (PharmDr. Šustková – UK 3.LF, Praha)

27. 3. 2007  **Závislost na tabáku. Nové možnosti léčby vycházející z vlivu na mozek**. (MUDr. Králiková – Ústav hygiény a epidemiologie, UK 1. LF)

**!! Wednesday!! 28. 3. 2007 – Léková závislost – zvláštnosti.** (prim. Dvořák – Psychiatrická léčebna Bohnice

3. 4. 2007  7  **Centrální stimulancia.** (MUDr. Páleníček - PCP Praha; PharmDr. Šustková – UK 3.L),

10. 4. 2007  8  **Halucinogeny. Kanabis a kanabinoidy.** (MUDr. Páleníček - PCP Praha)

excursions solely for registered students:

17. 4. 2007  **N** Visiting the SANANIM workplace+ lecture on the Care system for drug dependencies in the Czech Republic (the significance of medical institutions and their organisation) – (MUDr. Minařík – Sananim)

24. 4. 2007  **N** Visiting the APOLINÁŘ workplace+ lecture on therapy for DD in health institutions – substitutional programs (prim. MUDr. Popov – Oddělení pro léčbu závislostí VFN - Apolinářská, Praha)

Lectures available to the specialized public are held every Tuesday from 14:00 to 16:30 in room 523 of the Department of Pharmacology, 3. MF CU, Ruská 87, Praha 10

(the organizers of the course – PharmDr. Šustková, tel: 267102402-4, Departmet of Pharmacology of CU 3. MF; email Magdalena.Sustkova@lf3.cuni.cz; MUDr. Páleníček, PCP Praha, email: Palenicek@pcp.lf3.cuni.cz)

Dear students, dear guests,

We are glad that we can invite you to another run of public lectures focused on drug problems that we annually hold at the Department of Pharmacology as part of the compulsory optional course of „Neurobiology, prevention and drug dependency therapy“. As is obvious from the schedule of lectures (that are available on the web pages) even in year, we have managed to ensure top specialist in this field – for example our foremost epidemiologist Dr. Csemy, a specialist on the dependency and therapy on smoking Dr. Králiková, one of the most experienced employees of the substitution programs for opiate dependency in CR- Dr. Randák, a specialist for biochemical mechanisms of alcohol dependency and metabolism of alcohol, the current dean of the 1.MF CU prof. Zima and others. We cordially invite you to all the lectures and additionally offer you the opportunity to meet these experts and not be afraid to discuss these themes (there will be time for discussion after each lecture).

I am sorry that I cannot give the introductory lecture as planned due to health reasons. A summary of the basic information on history, mechanisms (especially biological), on research opportunities and therapy principles of drug dependency can be found in the article at www.lf3.cuni.cz/drogy - also in the presentation of my colleague Dr. Páleníček from PCP Praha that is submitted as study materials for the students of 3. MF CU - module IIC/farmakologie/kurz – Léčba psychických poruch.

An advantage due to my absence is the opportunity to listen to the introductory lecture on drug dependency by one of the most significant pharmacologist – the head of the Department of Pharmacology prof. Kršiak and in with this, I cordially invite him. I am certain that his lecture will be both inspirational and educational for us to examine not only the neurobiological factors as well as the non-biological aspects of developing drug dependencies.

Prior to giving the professor the floor, I would to ask all students registered in this course to stay in the classroom, so the guidelines and conditions of the course can be discussed. Participation is mandatory!

And now I give the word to professor Kršiak.

Thank you – sincerely Magda Šustková

For students in the course following the lecture:

Course regulations for receiving credit:

For receiving credit, maximal participation is necessary at the course and excursions!!!
As an exception this year, the individual work for a given theme was cancelled, however, those who lack a full attendance will have to complete it.

URGENT: one of the lecturers – MUDr. Dvořák – the chief of staff at the Psychiatric Institute in Bohnice, a specialist on drug dependence, whose lecture should not be missed – cannot attend due to work reasons on Tuesday but can come Wednesday during the afternoon – the question is whether students from the course could come on Wednesday afternoon (around the same time – between 14.00 – 16.30) the best on Wednesday 21.3.2007. PLEASE ARRANGE IF THE CHANGE CAN BE MADE – if possible.

INVITATIONS, OFFERS

English Editing of Medical and Scientific Manuscripts
- Native English Speaker with scientific background
- Preparation of manuscripts and research for publication
- References available on the web site.

Thomas Secrest M.S., 3rd Faculty of Medicine, Department of Foreign Languages
Secrest & Azarbal s.r.o. tom.secrest@yahoo.com, +420 605 376 172,
http://www.english-lss.com

HISTORY NOTES

March 10th, 1932 (75 years):
Bohumil VACEK habilitated for state and social hygiene

Born July 9th, 1871 in Hostoun (area of Domažlice); he studied at the secondary school in Domažlice (graduated 1890) and the Czech medical faculty in Prague (MUDr. 5. 12. 1896); after graduation he worked as a practical assistant at several Prague clinics (1896-1900), as a health assistant in Opava (on 10. 5. 1900), district physician in Velké Meziříčí (on 1. 3. 1901), head district physician in Vyškov (from April 1911; founded the social health department), provincial health inspector of the health department of the provincial political board for Morava in Brno (18. 11. 1918 – 31. 3. 1927); the title as a ministry board in 1920; as an associate professor of the technical university in Brno (1920-1929); head of the branch office of the Ministry of Health in Bratislava (1921-1922); employee of the health service of the town council of Greater Brno (1923); associate professor of Hygiene at ČVUT in Prague (1937); after the premature departure of prof. Pavel Ludvík KUČERA (1872-1928) director of the state health department of the Czechoslovak Republic in Prague (1. 4. 1928 – 1937; at SHI he founded a health school); habilitated for state and social hygiene at the MF CU in Prague 12. 12. 1931 (10. 3. 1932); he was a member of the Czechoslovak agricultural academy and Masarykova work academy; in 1937 he retired, after the war he was a member of the standing committee of preventive medicine. He died July 20th, 1965 in Mariánské Lázně.

His area of interest was hygiene, epidemiology, social medicine, organizing public health; where he dedicated his teaching and publishing abilities. He was a significant as an organizer and founder of health care first in Morava and then in Slovakia, later all around the Czech Republic.

Pavel Čech, Cabinet of the History of Medicine
OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE– scholarship stay

RUSSIAN FEDERATION
5 scholarship stays are offered from the Russian federation for the Czech Republic above the cultural agreement for the year 2007/2008.
Application deadline: April 25th, 2007

Information is at your disposal on the web pages of AIA: http://www.dzs.cz/scripts/detail.asp?id=649

R. Hrušková-referral for Foreign Affairs

JOB OFFERS

**Job Title:** Postdoctoral Research Position  
**Employer:** George and Cynthia Mitchell Center for Neurodegenerative Diseases, Department of Neurology, University of Texas Medical Branch, Galveston, Texas.

Postdoctoral position is available at the George and Cynthia Mitchell Center for Neurodegenerative Diseases for research focusing on protein misfolding and aggregation in Alzheimer's disease. The Center offers state-of-the-art equipments, resources and expertise and provides exceptional research opportunity to study amyloid formation in vitro and in vivo and evaluate therapeutic approaches to treat degenerative diseases. The main project for this position focuses on studying annular protofibrils formation in different animal models for Alzheimer’s and other degenerative diseases (funded by Alzheimer’s Association). The candidate will also be exposed to a diversity of other projects in the laboratory focusing on basic science, drug screening and developing early diagnostic assays.

The candidate should have a Ph.D. in a related discipline (molecular biology, biochemistry, genetics, neuroscience, cell biology, etc) and strong research background and experience. A competitive salary and benefits package is offered which is commensurate to the experience of the selected candidate.

Please send C.V., statement of research interests, and names and contact information of three references to:

Rakez Kayed, Ph.D.  
Assistant Professor  
Department of Neurology  
George and Cynthia Mitchell Center for Neurodegenerative Diseases  
University of Texas Medical Branch  
301 University Blvd  
Medical Research Building, Room 10.138C  
Galveston, Texas 77555-0646  
Tel: 1-409-772-0138 (office)  
Fax: 1-409-747-0015  
E-mail: rakayed@utmb.edu
OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE– scholarship stay

RUSSIAN FEDERATION
5 scholarship stays are offered from the Russian federation for the Czech Republic above the cultural agreement for the year 2007/2008.
Application deadline: April 25th, 2007
Information is at your disposal on the web pages of AIA: http://www.dzs.cz/scripts/detail.asp?id=649

JOB OFFERS

Job Title: Postdoctoral Research Position
Employer: George and Cynthia Mitchell Center for Neurodegenerative Diseases, Department of Neurology, University of Texas Medical Branch, Galveston, Texas.

Postdoctoral position is available at the George and Cynthia Mitchell Center for Neurodegenerative Diseases for research focusing on protein misfolding and aggregation in Alzheimer's disease. The Center offers state-of-the art equipments, resources and expertise and provides exceptional research opportunity to study amyloid formation in vitro and in vivo and evaluate therapeutic approaches to treat degenerative diseases. The main project for this position focuses on studying annular protofibrils formation in different animal models for Alzheimer’s and other degenerative diseases (funded by Alzheimer’s Association). The candidate will also be exposed to a diversity of other projects in the laboratory focusing on basic science, drug screening and developing early diagnostic assays. The candidate should have a Ph.D. in a related discipline (molecular biology, biochemistry, genetics, neuroscience, cell biology, etc) and strong research background and experience. A competitive salary and benefits package is offered which is commensurate to the experience of the selected candidate.

Please send C.V., statement of research interests, and names and contact information of three references to:
Rakez Kayed, Ph.D., Assistant Professor
Department of Neurology, George and Cynthia Mitchell Center for Neurodegenerative Diseases
University of Texas Medical Branch
301 University Blvd, Medical Research Building, Room 10.138C, Galveston, Texas 77555-0646
Tel: 1-409-772-0138 (office), Fax: 1-409-747-0015, E-mail:rakayed@utmb.edu

ERASMUS SOCRATES

The information-counselling centre of CU Invites all students to the seminar

Programme of the seminar:
- Information on the opportunities of studying abroad with the Erasmus – LLP programme
- Student experiences while studying abroad
- Discussion

Wednesday, April 4th, 14:00
Zelená posluchárna (Green lecture hall), RUK, Celetná č. 20, Praha 1

How to apply: http://ipc1.cuni.cz/seminare/ or by phone 224 491 850
Notice: In the case that you sign up for the seminar and then cannot attend for some reason please de-register in order to allow others to participate in the seminar. Thank you!

More information on the programme can be found: http://www.cuni.cz/UK-1473.html
The Psychiatric Centre Prague and 3. MF CU cordially invite you
Friday 13. 4. 2007 at 13:00
To a lecture

Enhancing Neurofeedback by means of Multi-Channel Current Source Extraction Methods; a Theoretical and Practical Discourse

Marco Congedo, PhD

Abstract: Over the past few years we have assisted to a renewed interest in neuronal feedback (neurofeedback) methods, thanks to the inception of neurofeedback based on functional resonance imaging and of massive media diffusion if research on brain-computer interface. Major limitation of neurofeedback and, more in general, of all non-invasive real-time monitoring of brain electrical activity by means of electroencephalography (EEG), include the low spatial specificity of the scalp signal due to volume conduction and the contamination of the signal by physiological and environmental artefacts. In this talk, innovative multi-channel neurofeedback methods will be presented. Particularly, it will be shown the rational and empirical evidences supporting the use of inverse solutions to target brain regions with increased spatial specificity. The author will also present most recent ideas and developments for extracting and feeding back the signal of interest by means of blind source separation / independent component analysis.

Marco Congedo, PhD http://www.novatecheeg.com/Congedo/MC_Home.html

was born in Bari, Italy, in 1972. He attended the University of Padova, Italy, where in 1998 he received the “Laurea” in Psychology. In 1999 he joined Prof. Joel Lubar at the University of Tennessee, Knoxville, where he received the M.A. and Ph.D. degree in Biological Psychology, in 2001 and 2003, respectively. At the same time he received a minor Ph.D. degree in Statistics from the same University. In 2000 he has co-founded Nova Tech EEG, an Incorporation specialized in hardware and software for research and education in Electroencephalography. Since 2003 he has been a post-doc fellow at the French National Institute for Research in Informatics and Control (INRIA) and at France Telecom R&D, in France, where he has been working on Brain Computer Interfaces.

Dr. Congedo has been the recipient of several awards, scholarships and research grants. He is interested in basic human electroencephalography (EEG) and magnetoencephalography (MEG), real-time neuroimaging (neurofeedback and brain computer interface) and multivariate statistical tools such as electromagnetic inverse solutions and blind source separation.

Currently, Dr. Congedo is a member of the International Society of Neuronal Regulation and of the Society for Applied Neuroscience.

We look forward to your participation

The lecture is held on the ground floor of Pavilion 19 (blue lecture hall) in the area of the Psychiatric Clinic in Bohnice, Ústavní 91, Praha 8

INVITATION TO THE XI. INTERNATIONAL INTENSIVE COURSE „BIOETHICS AT THE FRONTIERS OF BIOMEDICINE“

Hello students of the 3rd Faculty of Medicine,
We would like to invite you to an unforgettable, fourteen-day international intensive course on Bioethics in its eleventh year running.

Last year’s 10th anniversary that we were able to participate in was held in our capital city. Renowned professors and their students from all around the world gathered in Prague. Around 45 students from medical and law faculties and 28 professors from 13 Universities from Europe, North and South America participated.

The daily programmes were always divided into two sections. The morning schedule had lectures in bioethics focused on themes such as euthanasia, IVF, transplantations, genetic engineering, cloning,
abortions, stem cell issues but also legal aspects of biomedicine, etc. Following each lecture, much room was made for discussion for the students and professors alike.

After lunch served at the cafeteria Hostivař and a coffee break, the afternoon schedule continued. It was usually dedicated to case histories and studies brought in by the lecturers. In groups of six or seven, our assignment was to solve cases in the best manner not only from the patient’s view but also from the future doctor or lawyer’s view. These afternoon discussions were definitely most beneficial of the entire course. It was interesting to debate with students from various countries, from various backgrounds and various medical and legal systems. The afternoon debates often seemed more as a fight (a verbal one, of course) between Europe and America, atheists and religious. The most discussed topic was euthanasia that is legal in Holland, is understood by specialists and the public here, but in Brazil and Spain and other Christian dominant countries it was something unacceptable. Believe us that you learn much from these discussions and sometimes possibly even change your opinion :-)

But do not think that we dedicated all fourteen days solely to bioethics! Over the weekend all participants of the seminars were invited to visit Prague castle, a cruise on the Vltava and for those interested on Sunday a trip to the castle Karlštejn. Almost every evening we went out to the centre of Prague. Some people for dancing, some to shop, some to go for a walk but we later gathered at well-known Prague pubs drinking Plzeň beer. We even taught the French, Italians and Brazilians to love it as well :-) It is true that one or two hours of sleep each night was rather noticeable by the end of the course, our sleepiness came at the worst possible moments but all of us survived in the end :-)))

Therefore, if you have 14 days free during the summer months, you speak English, you would like to meet many new people and gather lots of information in a fun manner then do not hesitate and apply for the XI. International Intensive Course of Bioethics. We fully recommend it to all!!!

Tereza, Martina a Veronika, students of pre and postgraduate study programmes

P.S More information on application forms in the next VNS

---

**Notice of a summer course**

The Department of Pharmacology in the Vltava area – Hostivař dormitories (accommodation and food provided by an EU grant).

Available spaces: 5

Qualifications necessary: 
- completed 3rd year of Master’s studies or Bachelor studies at the 3. MF
- good English skills

The course is even offered to PGS students.
The course is lead by international professors and students from all around the world. Lectures and discussions are in English.
The participation for students is free.
Last year the lecturers were from the following Universities: Amsterdam-Netherlands, Catanzaro-Italy, Udine-Italy, New Orleans-Louisiana USA, Santa Maria -Brazil, Madrid-Spain, Prague-Czech Republic, Paris-France.
For those interested the informational session is being held 25. 4. 2007 at 14:00 in room number 523 at the Department of Pharmacology.
Applications will be provided there.

MUDr. J. Patočková, PhD.
Course organizer

Prof. MUDr. M. Kršiak, DrSc.
head of the Department of Pharmacology

HISTORY NOTES

March 25th, 1832 (175 years):
August Breisky was born

Born in Klatovy, he studied medicine in Prague (1. 8. 1855 Med. Dr., 1. 8. 1861 Chir. Dr. and mag. por.); at first a secondary (1855-1856) and primary (1857-1858) assistant chair of pathological anatomy – he later used his exceptional knowledge in this field in his work Über den Einfluss der Kyphose auf der Beckengestalt (Medizinische Jahrbücher 21, 1865) – he transferred to his life’s focus when he became an assistant at the Prague obstetrics clinic (1859-1961); after his studies abroad on the Krombholz scholarship (Germany, France, England, Scotland) he worked as an intern at the Prague commercial hospital (1861-1865); afterwards, he was habilitated in operational obstetrics and gynaecology (1865) – his habilitative work Über die Entwicklung rationeller Anzeigen zur Extraktion bei Beckenanlagen (Vierteljahrschrift für praktische Heilkunde 23, 1866) granted him international acclaim –, he was hired as a professor of obstetrics and gynaecology at the medical-surgical school in Salzburg (1866-1867) and at the medical faculty in Bern (1867-1874) – there he was a great follower of Semmelweis and Lister’s teachings on asepsis and he saved many infants dying from childbed fever; he came back to Czech after nine years as a professor of gynaecology and obstetrics and head of the 2nd obstetrics-gynaecology clinic in Prague; in the academic year 1880/81 he was the dean of the Prague medical faculty prior to it being separated into two languages, after its separation he was a professor of the German medical faculty (1883-1886); he was not only famous as a renowned author – to Pith and Billroth’s Surgery (published in Stuttgart 1879) he provided a very valued chapeter Die Krankheiten der Vagina –, but also (as a good student of Prague’s surgeon prof. Gussenbauer) as an exceptional surgeon; when he had only three more years to live he was made a professor of gynaecology and obstetrics and as the head of the 2nd obstetrics-gynaecology clinic in Vienna (1886) and it is there where he died May 25th, 1889.

He is remembered as the founder of Gynaecology as a research subject in Czech.

P. Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3.MF CU
DEAN’S ORDER No. 11/2007 on the dates of the state examinations in the Academic Year 2006/2007

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous examination for preventative medicine

Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 and 223
Max. amount of people examined per day: 10


In accordance to the Dean’s Order No. 10/2007 the following date is cancelled for the state rigorous examination from Neurobehavioral sciences : 19.6.2007

This order:
• Is effective from: 29.3.2007
• Is valid until: 18.9.2007
• was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the faculty

LOCKER USAGE AVAILABLE

On Monday, April 2nd, 2007 locker usage situated in the hall of the faculty will be available. Borrowing lockers is a free service for faculty students and abides by the operation rules. The Rules of Operation are posted near the groups of lockers.

Ing. Jaroslav Šnajdr, head of the Maintenance Division, line 2128

REPORTING INADEQUACIES

1. In the case of any problems in the following lecture halls and additional instruction rooms (non-functioning projectors, remotes, missing markers, chalk, …) or requirements, please contact an employee from the Maintenance Department - p. J. Nelhübla, room number 525A, tel. 608 004 732, that is assigned that appropriate area:
   - Syllabova lecture hall
   - Burianova lecture hall
   - Jonášova lecture hall
   - Poláková lecture hall
   - Seminar room 220
   - Seminar room 221
   - Seminar room 422
   - Seminar room 423
   - Seminar room 960 on the VI floor of Pavilion „X“ (SZŠ)
   - Instruction rooms 690 and 691 on the VI floor of the dean’s office

2. In the case of any problems in other public areas (halls, corridors, bathrooms), please contact the head of the Maintenance Department - ing. J. Šnajdr, room number 128, tel. 2128, or mobile 721 020 713.

Ing. Jana Mužíková, Secretary of the 3. MF CU

NOMINATIONS OF NEW ASSOCIATE PROFESSORS

According to § 72 para. 11 Act No. 111/1998 Coll., of Universities, the chancellor of Charles University in Prague named the following as associate professors:

Effective from 1.3.2007
MUDr. Martin Pěnička, PhD., internal medicine- III. Internal medicine-Cardiology clinic
MUDr. Marie Černá, CSc., medical biology – Department of Biochemistry, Cellular and Molecular Biology
Effective from 1.4.2007
MUDr. Romana Šlamberová, Ph.D., medical physiology – Department of Normal, Pathological and Clinical Physiology
MUDr. Rodomil Kostka, CSc., Surgery – Clinic of Surgery

Jaromír Chlapec, entrusted by the Personal and Payroll Department

CHANGES IN DEPARTMENT MANAGEMENT- ETHICS

From 28.2.2007 doc. MUDr. Jiří Šimek, CSc terminated his employment at the faculty. From 1.3.2007 PhDr. Marie Zvoníčková was temporarily made head of the Department of Medical Ethics and Nursing by the dean until the position will be filled.

Jaromír Chlapec, entrusted by the Personal and Payroll Department

ERASMUS SOCRATES

The selection procedure for study internships abroad as part of the Erasmus/Socrates programme for Nursing, General Nurse and Health Sciences students in the Academic Year 2007/2008 will be as following.
Students from the Nursing programme (specialty General Nurse, Health Sciences) can apply for the selection procedure for internships in Belgium (Arteveldehogeschool in Gent), in Sweden (Uppsala University), in Finland (Seinajoki Polytechnik), in Portugal in the Academic Year 2007/2008.
They must come personally to the selection procedure, bring a motivational letter in English, and their study average approved by the Study Division for the previous school year.
The selection procedure will be held on 18.4. at 11 at the Department of Medical Ethics and Nursing, Pavilion X, room number 414.

PhDr. Marie Zvoníčková

OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

Dear all,
The chancellor’s office is offering courses in German that will be held in Heidelberg. More information can be found at :http://www.heidelberger-paedagogium.de/

Růžena Hrušková- referral for Foreign Affairs

The Medical University of Graz offers a PhD-Program in Molecular Medicine. The program provides cutting-edge education with respect to the molecular basis of human diseases and therapeutics. The thesis projects focus on various aspects of metabolic diseases, inflammation, and cancer and integrate basic, applied, and clinical sciences, as well as a wide spectrum of experimental techniques. Admitted PhD-students receive funding for three years. Applicants must hold a master degree in Medicine, Chemistry or Life Sciences. Fluent communication in English is required.

Admitted PhD-students will receive funding for three years. Applicants must hold a master degree in Medicine, Chemistry or Life Sciences.

Rationale of the Program
Faculty
Curriculum
Current Research Projects

Call for Applications
Call for Applications for Students

Read me first – how to proceed
Open Research Projects within the Call
Information about PhD positions
Courses and Lectures

The Call for Applications is open! Deadline: 15 April 2007!
DOBRONICE

THE DEPARTMENT OF PHYSICAL EDUCATION OF THE 2nd and 3rd MEDICAL FACULTY OF CU,
Bruslařská 10, 102 00 Praha 10

Is organizing a sports course complete with credit from July 21st – 28th, 2007

DOBRONICE I.

1. focused on AEROBICS
2. focused on CYCLING
3. focused on GOLF
4. focused on SOFTBALL
5. focused on SPORTING GAMES
6. focused on TENNIS
7. focused on GENERAL

Departure: from the metro C Opatov at 9:00.
Accommodation: CU Sports Centre – Dobronice u Bechyně, 391 62 Stádlec
u Bechyně, tel. 361811407 (public telephone booth)
Deposit: 2.200,-- Kč with transportation – in the case of too few interested the transportation will be cancelled – information on the ÚTV web pages
1.900,-- Kč without transportation – meet up to 12:00 in Dobronice
Extra fee: maximally up to 200,-- Kč
Applications: from 2. 4. – 12. 5. 2006
1. by e-mail: hana.hirsalova@lf3.cuni.cz
2. by phone: secretary ÚTV H. Hiršalová 272082500
3. personally at the ÚTV
During registration, please state the faculty, year, group, home address, date of birth, mobile phone, transportation by bus or private, bicycle transportation there and back. For payment you will receive an account number, specific, variable and constant symbol.
Material: plate or bowl, cutlery, cup.
The equipment must correspond to the type of course you are attending.

More information: PaedDr. Ivana Vladyková, i.vladykova@seznam.cz

a sports course complete with credit from August 25- September 1st, 2007

DOBRONICE II.

1. focused on AEROBICS
2. focused on CYCLING
3. focused on SPORTING GAMES
4. focused on TENNIS
5. focused on GENERAL

Departure: from the metro C Opatov at 9:00.
Accommodation: CU Sports Centre – Dobronice u Bechyně, 391 62 Stádlec
u Bechyně, tel. 361811407 (public telephone booth)
Deposit: 2.200,-- Kč with transportation – in the case of too few interested the transportation will be cancelled – information on the ÚTV web pages
1.900,-- Kč without transportation – meet up to 12:00 in Dobronice
Extra fee: maximally up to 200,-- Kč
Applications: from 2. 4. – 12. 5. 2006
1. by e-mail: hana.hirsalova@lf3.cuni.cz
2. by phone: secretary ÚTV H. Hiršalová 272082500
3. personally at the ÚTV
During registration, please state the faculty, year, group, home address, date of birth, mobile phone, transportation by bus or private, bicycle transportation there and back. For payment you will receive an account number, specific, variable and constant symbol.
Material: plate or bowl, cutlery, cup.
The equipment must correspond to the type of course you are attending.

More information: PaedDr. Ivana Vladyková, i.vladykova@seznam.cz

Bohuslav Příhoda, CSc., head of the ÚTV 2nd and 3rd MF
April 1st, 1907 (100 years): Eduard Grégr died

in Čtvrtkoly near Benešov. He was born 180 years ago (March 4th, 1827) in Štýrský Hradec (Graz) where his father (son of a miller from Březhrad near Hradec Králové) worked as a geometrist but from 1828 he became a forester in Písek and his family came along, Eduard in Písek finished his secondary school, in Vienna Philosophy (in the 1848 revolution he occupied and defended Metternich’s villa, by his father’s wish he was arrested and returned to Písek), in Prague medical faculty (graduated 13. 10. 1854), where he worked as an assistant at the Department of Physiology (1855-1858); living at that time at J. E. Purkyně house, who was at that time followed by the police for a suspicion of high treason and was also investigated; his habilitation from Physiology was difficult however his dissertation “O živočišném teple” was accepted due to the recommendation by the chemist prof. Lerch and he was habilitated from medical physics (21. 8. 1859); as a scholarship recipient of the Krombholz foundation he travelled around Northern Europe (1860). He was interested in Zoology and also Anthropology (he lectured in Czech concurrently with the German lectures by Purkyně and in Živě he published his first research work on the brachycephalic Czech population “O lebkách člověčích”); he was convinced by Darwin’s teachings that he explained in accordance to society (social Darwinism). Along with J. E. Purkyně he copy-edited Živě. His interest turned quickly to politics (1861), shortly along with that he became a co-founder of the Society of Czech Physicians (1862), his imprisoned brother, lawyer and politician Julio Grégr (1831-1896) and represented him as a responsible editor of National papers Národních listů (1862); he became his brother’s partner at the printing shop, where they published and printed Národní listy, Politik, Vesmír, Časopis lékařů českých, Neruda’s and Hálek’s works and many other works in Czech literature. In his national life he played an important role as a politician of a young Czech orientation (and as an antagonist to F. L. Riegr or the internist prof. Hamerník) and due to his lingual skills, he was a member of the House of Representatives (1861-1907 with breaks), member of the Empire council (1873-1901, he used his mandate from 1883), co-founder of Sokol (he was introduced to Tyrš by Purkyně’s student, an exceptional botanist Julius Sachs), Craftsman forum, Typographical forum, People’s matrix. He lived the end of his life in Lštění and is buried at their cemetery.

P. Čech, Cabinet of the History of Medicine 3. MF CU
DEAN’S DIRECTIVE

DEAN’S DIRECTIVE No. 2/2007,

FEES ASSOCIATED WITH STUDIES
For the Academic Year 2007/2008

In accordance to § 58 of the Act No. 111/1998 Coll., on Universities and on changes and additions to other Acts in accordance to Art. 33 of the Statute of Charles University in Prague, I state for the Academic Year 2007/2008 the following fees associated with studies:

1. **Fees for an extended studies (if the student is studying in the study programme longer than one year the standard period for the Bachelor or Master’s Study programme):**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Study programme:</th>
<th>Study specialty:</th>
<th>Fee</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>General medicine</td>
<td></td>
<td>24.000,-Kč</td>
</tr>
<tr>
<td>Nursing</td>
<td>General Nursing</td>
<td>15.000,-Kč</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Health Sciences</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Health care specialty</td>
<td>Physiotherapy</td>
<td>19.500,-Kč</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>General Health care</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The stated financial amount is accounted for six months of study.

2. **Fee for another study programme (if the student of a Bachelor or Master’s study programme is studying another Bachelor or Master’s programme. This does not include students that are studying a Bachelor programme with a following Master’s programme or concurrent study programmes not exceeding the standard study period of either one):**

3.000,— Kč

The stated financial amount is for each accounted year of study.

3. **Fee for studying in the English language:**

a) for full payment up until 15. 10. 2007 the fee amounts to: **290.000,-Kč** or for full payment up until 15. 11. 2007 the fee amounts to: **300.000,-Kč**

b) the fee paid in two instalments based on the contract between the student and the 3. MF CU in Prague and based on the student’s request the fee amount to:

305.000,- Kč

<table>
<thead>
<tr>
<th>1st instalment</th>
<th>2nd instalment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>150.000,- Kč</td>
<td>150.000,- Kč</td>
</tr>
<tr>
<td>155.000,- Kč</td>
<td>315.000,- Kč</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The student that is registering into the first study year is required to the non-refundable deposit in the amount of **10.000,-Kč** by no later than September 1st, 2007. The deposit amount is decreased as shown in letter a) or the first instalment is decreased as shown by letter b) of article 3 of this directive.

The fees charged by the sending or receiving bank are to be paid by the student.
For a correct payment, the date and the amount added to the faculty’s account would be considered. The stated financial amount is for each accounted year of study.

4. a) Admission procedure fee:
- Electronic application: 500,- Kč
- Classic (paper) application: 600,- Kč

The fee is for each study specialty (programme) that the student is applying for.

Payable: up until 28. 2. 2008

b) Admission procedure fee – English study programme:
- Electronic application: 35,- EUR

Payable: up until 31. 5. 2008

c) Admission procedure fee – Postgraduate studies:
- Classic (paper) application: 500,- Kč

Payable: up until 30. 4. 2008

This directive:
- Is effective upon issue
- Cancels dean’s directive No. 4/2005
- Compiled by: Study Division, A. Vlasáková

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the faculty

OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

The Chancellor’s office is offering an exchange at the University of Queensland, Brisbane, Australia for one semester February – June 2008 for 3 students as part of the interuniversity agreement.

According to the agreement, students will not pay school fees but will have to pay all other necessary expenses (accommodations, airplane ticket, insurance,..) They may receive a working visa in Australia (max. 20 hours a week http://www.immi.gov.au/study/working/index.htm). We recommend that you check the current status.

The selected students do not need to complete the IELTS exam. Completing this exam is no longer a condition on receiving Australian visa. The partnering university asks the students to submit a confirmation of language competence issued by the Department of Languages of the relevant faculty.

We would like to remind the students of medical faculties that they may only apply at the Faculty of Biological and Chemical Sciences (BACS), a four-year faculty that provides a Bachelor of Sciences and on that basis they may study medicine at the Faculty of Health Sciences. Due to the fact that the Faculty of Health Sciences does not admit any exchange students and does not allow exchange internships, the Faculty of BACS remains as their only choice to study chosen programmes from their standard medical curriculum. A list of programmes taught at the Faculty of BACS, can be found at www.bacs.uq.edu.au.

We would like to ask applicants to submit one copy of all necessary documents in English by Friday, May 25th, 2007 to the referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU (CV, motivational letter including study plan, Transcript of Records, letter of recommendation from the head of the Department, instructor, ...). It is not necessary to submit a Czech copy.

The chancellor’s office is offering scholarships in Poland as part of THE QUEEN JADWIGA FUND ACADEMIC SCHOLARSHIPS and THE JÓZEF DIETL ACADEMIC SCHOLARSHIP at the University in Krakow for the Acad. Year 2007/08.

More information including application forms can be found at: http://www.jubileum.uj.edu.pl/fund/jadwigaENGLISH.html

Deadline for the application forms for Krakow is 31.5.2007.

We would like to ask all of those interested (by request from the chancellor’s office of CU) to please inform the Foreign Affairs Department at the 3.MF CU after submitting the application form.

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs
Information on receiving credits from ethics, philosophy and module ID for the winter semester

Doc. MUDr. Jiří Šimek, CSc. On Wednesday 11.4.2007 at 11 - 13 will be recording credits for subjects and courses for the winter semester 2006/2007.

Those would be

a) Needs of the sick + First Aid in the 1st year of study of General medicine
b) The Basics of Sociology + The Basics of Nursing for the 2nd year of study of General medicine
c) Medical ethics in the 2nd year of study of Health Sciences
d) The philosophic basics of Nursing in the 1st year of study of General Nursing
e) Ethics in Nursing in the 2nd year of study of General Nursing
f) The Basics of Ethics in the 1st year of study of General Health Care
g) The Basics of Ethics in the 1st year of study of the combinational study program of General Health Care
h) Medical ethics in the 1st year of Physiotherapy

I would like to ask all students to prepare themselves appropriately to ensure that they receive credits for these courses.

PhDr. Marie Zvoníčková

NEWS

The Dagmar and Václav Havel foundation VIZE 97 wrote out a challenger for the programme 2007 for support for studies at foreign universities.

Conditions for the selection procedure

a. The applicant has completed his studies in the extend of at least six semesters, completed his Bachelor’s study program at a Czech university or completed six years of study at a conservatory
b. The applicant completed the conditions to be admitted to a University
c. The applicant can prove having financial amounts for his studies even from alternate sources
d. An advantage will be given to those students studying at least one semester that is part of the accredited curriculum of the accepted university
e. An advantage will be given to those applicants that will be studying abroad for the first time
f. This programme is not made for students applying for the Erasmus (Tempus), Leonardo, Socrates and Phare programmes, from interuniversity agreements etc.

Deadline is April 30th, 2007.


Contact: Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97, Voršilská 10, 110 00 Praha 1, T 234 097 811, F 234 097 812, E nadace@vize.cz
**SEMINARS**

**Complete lectures** Syllabus for students registered in the compulsory optional course

"NEUROBIOLOGIE, PREVENCE A LÉČENÍ DROGOVÝCH ZÁVISLOSTÍ"
– the full program is valid and described below

Lectures are accessible to the specialized public that are all cordially invited! (CU employees and students, FNKV employees, employees working in the anti-drug department etc.):


**Excursions solely for registered students:**

17. 4. 2007  N  Visiting the SANANIM workplace+ lecture on the Care system for drug dependencies in the Czech Republic (the significance of medical institutions and their organisation) – (MUDr. Minařík – Sananim)

24. 4. 2007  N  Visiting the APOLINÁŘ workplace+ lecture on therapy for DD in health institutions – substitutional programs (prim. MUDr. Popov – Oddělení pro léčbu závislostí VFN - Apolinářská, Praha)

**Lectures available to the specialized public are held every Tuesday from 14:00 to 16:30 in room 523 of the Department of Pharmacology, 3. MF CU, Ruská 87, Praha 10**

The organizers of the course – PharmDr. Šustková, tel: 267102402-4, Department of Pharmacology of CU 3. MF; email: Magdalena.Sustkova@lf3.cuni.cz; MUDr. Páleníček, PCP Praha, email: Palenicek@pcp.lf3.cuni.cz

---

**THE DEPARTMENT OF PREVENTATIVE MEDICINE OF THE 3.MF CU**

**Ruská 87, Praha 10**

**INVITATION**

We would like to invite you to a regular seminar held at the Department of Preventative medicine held on

**Monday, 16. 4. 2007 from 13,00**

In the Burian lecture hall at CU 3.MF, Ruská 87, Praha 10

„Kontaminace kojenecké mléčné výživy“ (Contamination of infant nutrition)

MUDr. Dagmar Schneiderová, CSc.

The Department of Preventative medicine along with the Chamber of university educated health professionals of CR can offer credits for this lecture. Once receiving confirmation, the attendants will receive 1 credit for their participation (according to Act No. 96/2004 Coll.).

For physicians, this event is guaranteed by ČLK.

Prof. MUDr. Milena Černá, DrSc.
Head of the Department of Preventative Medicine

---

The Department of biomedical specialties of the 3. MF CU

Would like to invite you to a regular KBO seminar on:

**VAKCINACE PROTI PAPILOMAVIRŮM (VACCINATION AGAINST PAPILOMA VIRUSES)**

Prof. MUDr. VLADIMÍR VONKA, DrSc.
3rd Faculty of Medicine at Charles University in Prague

The seminar will be held on Wednesday, April 18th, 2007 at 16.00 in the laboratory of the Division of Cellular and Molecular Biology of the KBO 3. MF CU, room number 649.

Doc. RNDr. Eva Samcová, CSc.
Head of the KBO 3. MF CU
Dear student,
be so kind and inform your friends who are interested in study
about possibility come and see our Faculty and Hospital area
during the Open Day.

Open day

When?
Monday-April 23, 2007 from 01.00 p.m.

Where?
Building 3rd Faculty of Medicine-Burian hall
(ground floor)
Prague 10, Ruská 87
(metro st. "Želivského-A line")

For more detailed information on study, please visit
Faculty webpages – „How to apply“ section.
We are looking forward to see you soon.

Ing. Jana Hábová
Kateřina Smrčková
Study Department
2007-04-03

---

Urologická klinika 3. lékařské fakulty Univerzity Karlovy v Praze, ANDROGEOS – soukromé urologické
a andrologické centrum, Sanatorium PRONATAL – centrum asistované reprodukce,
Fakultní nemocnice Královské Vinohrady v Praze, Urologická klinika Masarykovy univerzity
a Fakultní nemocnice v Brně

požadují

2. český a mezinárodní andrologický kongres

3.–5. 5. 2007
zámeck Štiřín u Prahy

www.andrologickykongres.cz
SPORT COURSES

THE DEPARTMENT OF PHYSICAL EDUCATION OF THE 2nd and 3rd MEDICAL FACULTY OF CU
Bruslařská 10, 102 00 Praha 10

Is organizing a sports course complete with credit from
3. – 8. 9. 2007

VLTAVA I.
CANOEING

Transportation: individually to the camp in Vyšší Brod on 3. 9. up to 17:00.
Accommodation: camps-your own tents
Price: 1.300,— Kč/per person
The price includes fees for camps, rental and boat transportation, rental, barrel, paddles and vests
Applications: from 2. 4. to 12. 5. 2007
Always in pairs, at the secretary Mrs. Hiršalová
1. in person at the ÚTV
2. by phone: 272 082 500
3. by e-mail: hana.hirsalova@lf3.cuni.cz

During registration please state the faculty, year, group, address, date of birth, e-mail, mobile.
After registration you will receive an account number, variable and specific symbol.

Take along: sleeping bag, personal things, waterproof clothes (neopren), raincoat, meal pan, spoon, rope for drying clothes, a pocket knife and a musical instrument

Important!! !!! SHOES TO WEAR IN THE WATER!!!

Programme: travel down Vltava learning about canoeing, hiking + cultural expeditions, camping and living outdoors and everything related to it

More information: Mgr. Martin Šefl
272 082 506
martin.sefl@email.cz

THE DEPARTMENT OF PHYSICAL EDUCATION OF THE 2nd and 3rd MEDICAL FACULTY OF CU
Bruslařská 10, 102 00 Praha 10

Is organizing a sports course complete with credit from
5. 9. – 11. 9. 2007

VLTAVA II.
CANOEING AND HIKING

Transportation: individually to the camp in Vyšší Brod on 5. 9. up to 17:00.
Accommodation: camps-your own tents
Price: 1.600,— Kč/per person
The price includes fees for camps, rental and boat transportation, rental, barrel, paddles and vests / breakfast, lunch + warm supper – cooked together over fire /
Applications: from 2. 4. to 12. 5. 2007
Always in pairs, at the secretary Mrs. Hiršalová
1. in person at the ÚTV
2. by phone: 272 082 500
3. by e-mail: hana.hirsalova@lf3.cuni.cz
During registration please state the faculty, year, group, address, date of birth, e-mail, mobile.

After registration you will receive an account number, variable and specific symbol.

**Take along:**
- sleeping bag, personal things, waterproof clothes (neopren), raincoat, meal pan, spoon, rope for drying clothes, a pocket knife and a musical instrument

**Important!!**
- **SHOES TO WEAR IN THE WATER!!**

**Programme:**
- travel down Vltava learning about canoeing, hiking + cultural expeditions, camping and living outdoors and everything related to it

**More information:**
- PaedDr. Skálová, tel. 272 082 505, 732 857232
- PaedDr. Čechovský, tel. 272 082 506
- mail Kvetas@centrum.cz, icechovsky@volny.cz

---

**VSK Medik Praha, Bruslařská 10. 102 00 Praha 10**

**SPORTS WEEK**

**ITALY – TARQUINIA /ROME/**

**DATE: 31. 8. – 9. 9. 2007**

**Head supervisor:**
- PaedDr. Ivan Čechovský, PaedDr. Ivana Vladyková

**For:**
- students of the 2nd and 3rd MF CU, members of VSK Medik Praha

**Place:**
- camping Europing

**Transportation:**
- bus with air conditioning

**Accommodation:**
- bungalow for 4 – 5 people

**Food:**
- own, a kitchen in the bungalow (dishes, fridge, cooker)

**Sports programme:**
- aerobics – 1-2 sessions, aqua aerobic, power yoga, stretching, pilates, jogging, swimming, volleyball, beach volleyball, basketball, in line skating, table tennis, beach football - all without additional fees

**Additional programme:**
- trips to additional cities – Rome and Tarquinia, on the way home Florence and Sienna (if interested)

**Price:**
- 4.590,– Kč

**Price includes:**
- accommodation in bungalows for 7 days, gas, energy and water, sheets, transportation, sport utilities and pool

**Price does not include:**
- food, additional programme, and insurance

**Application forms:**
- icechovsky@volny.cz, 606, 706 279
- i.vladykova@seznam.cz, 739 544 024

---

**HISTORY NOTES**

April 6th, 1847 (160 years):

**The first polyclinic in the Austrian Monarchy**

He who founded it, **Joseph HALLA**, born June 2nd, 1814 in Prague and completed the medical faculty; after defending his dissertation *Conspectus typhorum anno 1836 in clinica Pragensi observatorum* he received on 18. 7. 1837 his doctorate in medicine and 21. 10. 1837 his doctorate in surgery. He travelled for study purposes to Vienna to ROKITANSKÝ and ŠKODA and began as an assisting doctor at the general hospital, 1838 as a secondary at the Department of Psychiatry, 1839-1843 as a secondary at the internal department of the general hospital and 6 of those months also as a vice-chief at the Department of Psychiatry; from 1843-1845 he was a representative of the police physician in Prague II-New Town. In 1844 he founded *Vierteljahrschrift für die praktische Heilkunde* – the first research organ of Prague’s medical faculty and until Časopisu lékařů českých in 1962 the only forum for medical literary production in Czech (up to 1879 and HALLA himself submitted about 15 articles on individual internal diseases and their therapy). He became the head of the pathological-chemical laboratory at the general hospital (1845). 6. 4. 1847 he
received confirmation for the polyclinic in Prague I-Old Town and 20 days later, 26. 4. 1847, he became the head of the first polyclinic in the Austrian Monarchy; he used patients from the polyclinic as examples during lectures. During the Prague Revolution in 1848, he took part fighting in barricades (he was awarded as an honorary citizen of Prague). In 1848-1849, to Vierteljahrschrift für die praktische Heilkunde he added a special appendix Forum für Medicalangelegenheiten, where HALLA, HAMERNÍK and RYBA published ideas for the reform of the University and medical faculty to ensure freedom in learning, on same rights for all religions and for a larger representation of faculties in the Academic Senate. HALLA founded the faculty libraries (Lesemuseum), where not only students could study specialty articles but Prague’s general practitioner (for a fee allowing the purchase of new literature). Since 24. 11. 1849, HALLA worked for the KROMBHOLZ foundation for treating poor students. On 7. 7. 1850, he was named a full professor of practical medicine and a supplementing head of the 2nd medical clinic (on the first floor of the general hospital). On 21. 12. 1850, he became an honorary member of the medical committee in Prague. On 3. 11. 1854, he was named a full professor in Special Pathology and Therapy, head of the 2nd medical clinic and the head of the internal medicine department of the general hospital (the clinic did not have a lecture hall and so HALLA lectured directly at the hospital beds of patients. In 1850/51 and 1851/52 he was the dean of the physician’s collegiate, 1859/60 and 1861/62 the dean of the professor’s council, 1866/67 the chancellor, 1867/68 the vice-chancellor of the University; 16. 4. 1869 he was named by the government council, since 16. 8. 1870 he was an honorary member and later head of the health committee for Bohemia. He helped found and became (1872) the head of the German physicians in Prague and in Bohemia, he was a member of the physician’s society in Vienna, Erlangen, in France and in England, a member of the natural science council in Lotos, a member of the museum, a member of the society for underprivileged children. After the division of the Prague University (1882), he transferred to the German medical faculty. On 25. 3. 1885, he was honoured by the Order of the Iron crown of the 3rd class and on 30. 9. 1885 he retired; he died on January 12th, 1887 in Prague and rests at the Olšanské cemetery (IV-14-99).

He is considered as the founder and leading personage at Prague’s medical school, and a student and descendant of ROKITANSKÝ and ŠKODA and a propagator of their teachings.

P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU
NEW ELECTRONIC FULL TEXT JOURNALS

From April 2007 to 31.3.2008 the full text access into the collection of journals by Lippincott, Williams & Wilkins: Current Opinion Collection, containing journals from 23 medical specialties and are designated for clinical practice are available to the 3. MF CU.

The collection contains the following journals:
- Current Opinion in Allergy and Clinical Immunology
- Current Opinion in Anaesthesiology
- Current Opinion in Cardiology
- Current Opinion in Clinical Nutrition and Metabolic Care
- Current Opinion in Critical Care
- Current Opinion in Endocrinology and Diabetes
- Current Opinion in Gastroenterology
- Current Opinion in Hematology
- Current Opinion in Infectious Diseases
- Current Opinion in Lipidology
- Current Opinion in Nephrology & Hypertension
- Current Opinion in Neurology
- Current Opinion in Obstetrics and Gynaecology
- Current Opinion in Oncology
- Current Opinion in Ophthalmology
- Current Opinion in Organ Transplantation
- Current Opinion in Orthopaedics
- Current Opinion in Otolaryngology and Head and Neck Surgery
- Current Opinion in Paediatrics
- Current Opinion in Psychiatry
- Current Opinion in Pulmonary Medicine
- Current Opinion in Rheumatology
- Current Opinion in Urology

The journals are posted and listed in the EZB – access to the electronic journals is made from the web pages of the CRI.

M. Plecitá, SVI

FULL TEXT BOOKS – E-BOOKS – ACCESS THROUGH THE WEB CATALOGUE OF THE LIBRARY

We prepared a new section – e- sources – full text books – on the web catalogue of the library- we have them in print form in the library and concurrently the full text on the internet. The books along with their full texts can be found in the catalogue of the Electronic books. We are currently working on extending the spectrum of the titles.

A list of titles:
1. Jamison, Dean T.: Disease control priorities in developing countries 2006
2. Advisory Committee on Health Research Genomics and world health : report of the Advisory Committee on Health Research 2002
AN OFFER OF DOCTORATE STUDIES – THE DEPARTMENT OF ENDOCRINOLOGY AT THE AV ČR

Who from the graduate of MF would be interested in studying a doctorate program with a possible grant on the topic „Pathophysiology of the muscle-skeletal unit in relation to osteoporosis“, please contact prof. I. Žofková, tel. 224905(111) (or direct line 307) (Monday to Wednesday) or by e-mail: izofko@endo.cz.

Prof. I. Žofková

REPORT ON THE CONGRESS

Diagnostics and the therapy of sensory disorders, held on March 27th -28th.

It was the third year that this scientific meeting was held in the unique environment of the congress hall of the Ambassador hotel. Twelve messages were delivered on balance and hearing impairment. Lectures on the problems with rational and effective antibiotic therapy and allergy therapy were also included in the programme. Another topic was the importance of myoskeletal medicine for the origin, development and therapy of sensory disorders.

A very interesting and productive interactive discussion was held at the conclusion of the congress. Eight cases were presented in order to discuss the diagnostic-therapeutic procedures.

Around 339 participants were at the congress. Among them ENT physicians, neurologists, and general practitioners from the whole country. The event was categorized in the ČAS educational programme and so many nurses were also present. The congress also had 32 participants from the 3. MF CU.

The event was mediated appropriately, had a very good response from the whole medical public.

Aside from the title of Otorhinolaryngology and phoniatri in present-day practice, it aided in the popularity of the whole hospital and the 3. MF CU.

The ENT clinic of the 3. MF CU and FNKV contributed to the future accreditation of the hospital by these specialist, research and social activities.

Doc. MUDr. Aleš Hahn, CSc

SEMINARS, INVITATIONS

Invitation to the XI. International Intensive Course „Bioethics at the frontiers of Biomedicine“

Hello students of the 3rd Faculty of Medicine,

We would like to invite you to an unforgettable, fourteen-day international intensive course on Bioethics in its eleventh year running.

Last year’s 10th anniversary that we were able to participate in was held in our capital city. Renowned professors and their students from all around the world gathered in Prague. Around 45 students from medical and law faculties and 28 professors from 13 Universities from Europe, North and South America participated.

The daily programmes were always divided into two sections. The morning schedule had lectures in bioethics focused on themes such as euthanasia, IVF, transplantations, genetic engineering, cloning, abortions, stem cell issues but also legal aspects of biomedicine, etc. Following each lecture, much room was made for discussion for the students and professors alike.
After lunch served at the cafeteria Hostivař and a coffee break, the afternoon schedule continued. It was usually dedicated to case histories and studies brought in by the lecturers. In groups of six or seven, our assignment was to solve cases in the best manner not only from the patient’s view but also from the future doctor or lawyer’s view. These afternoon discussions were definitely most beneficial of the entire course. It was interesting to debate with students from various countries, from various backgrounds and various medical and legal systems. The afternoon debates often seemed more as a fight (a verbal one, of course) between Europe and America, atheists and religious. The most discussed topic was euthanasia that is legal in Holland, is understood by specialists and the public here, but in Brazil and Spain and other Christian dominant countries it was something unacceptable. Believe us that you learn much from these discussions and sometimes possibly even change your opinion :-)

But do not think that we dedicated all fourteen days solely to bioethics! Over the weekend all participants of the seminars were invited to visit Prague castle, a cruise on the Vltava and for those interested on Sunday a trip to the castle Karlštejn. Almost every evening we went out to the centre of Prague. Some people for dancing, some to shop, some to go for a walk but we later gathered at well-known Prague pubs drinking Plzeň beer. We even taught the French, Italians and Brazilians to love it as well :-) It is true that one or two hours of sleep each night was rather noticeable by the end of the course, our sleepiness came at the worst possible moments but all of us survived in the end :-)!!

Therefore, if you have 14 days free during the summer months, you speak English, you would like to meet many new people and gather lots of information in a fun manner then do not hesitate and apply for the XI. International Intensive Course of Bioethics. We fully recommend it to all!!!

Tereza, Martina a Veronika, students of pre and postgraduate study programmes

Notice of a summer course

The Department of Pharmacology is announcing the XIth summer course on „BIOETHICS“ for students will be held in Prague from 16.7.- 27.7.07 in the Vltava area - Hostivař dormitories (accommodation and food provided by an EU grant).

Available spaces: 5

Qualifications necessary: - completed 3rd year of Master’s studies or Bachelor studies at the 3. MF - good English skills

The course is even offered to PGS students.

The course is lead by international professors and students from all around the world. Lectures and discussions are in English.

The participation for students is free.
Last year the lecturers were from the following Universities: Amsterdam-Netherlands, Catanzaro-Italy, Udine-Italy, New Orleans-Louisiana USA, Santa Maria –Brazil, Madrid-Spain, Prague-Czech Republic, Paris-France.

For those interested the informational session is being held **25. 4. 2007 at 14:00 in room number 523 at the Department of Pharmacology**.

Applications will be provided there.

MUDr. J. Patočková, PhD.  
Course organizer

Prof. MUDr. M. Kršiak, DrSc.  
head of the Department of Pharmacology

---

**THE BERG CHAMBER ORCHESTRA and the MUSEUM KAMPA**  
Cordially invites you to the second concert of the BergArt07 cycle  
"TESTIMONY AND IT’S IMPLICATION"

**WARNING! DATE CHANGED!*WARNING! DATE CHANGED!! * WARNING! DATE CHANGED!!**

Monday, April 23\textsuperscript{rd}, 2007 at 19.30, Museum Kampa (Šovovy Mlýny, Praha 1)

Programme:
Michaela Plachká: You gave us a room III (premiere), Dmitrij Šostakovič: The Chamber symphony for a strings orchestra of Dmitrij Sostakovič: Symphony No.14
Zdena Kloubová – soprano, Roman Vocel – bass, Conductor: Peter Vrábel

THE CONCERT TICKET IS VALID FOR A VISIT TO THE KAMPA MUSEUM at the day of the concert from 18h.

* reservations, information by e-mail: vstupenky@berg.cz, by phone: 604.205.937
* advance ticket purchase: only in the Musea Kampa ticket office: daily from 10-18h. The capacity of the hall is limited. We recommend early ticket purchase.
* price: 180 Kč / 90 Kč for seniors, students and ZTP and ZTP-P pass holders

The concert is held under the auspices of the magistrate of the city of Prague, the Ministry of Culture and the Tiskap print shops.

---

**HISTORY NOTES**

April 18\textsuperscript{th}, 1812 (195 years): **Knight Ferdinand Karl Arlt was born**

In Horní Krupce (Teplice area). He studied at the secondary school in Litoměřice (graduated in 1831), he studied philosophy in Prague as a preparatory course (1831-1833), he graduated from Prague’s medical faculty defending his dissertation *De historiis amauroseos e vitiis organicis cerebri quattuor* (30. 11. 1839). After graduation, he worked as an assistant at the *ophthalmology clinic* in Prague (1. 4. 1840 – 4. 4. 1842), as a practising physician in Český Krumlov, later in Prague as an assistant professor of auricular medicine (28. 10. 1843), a suplant at the Department of Ophthalmology (1846 – September 1849), a full professor of Ophthalmology (since 11. 9. 1849); a head of the Ophthalmology department at the general hospital (1852-1856), vice-dean in the professor’s collegiate (1854-1855); he later left Prague because he was named as a full professor of Ophthalmology in Vienna (10. 6. 1856); he retired on 6. 7. 1883.

Despite the fact that he dedicated most of his life to Ophthalmology, he did exceptional work in Otology: as the first in the Austrian Monarchy he lectured on auricular medicine as an individual specialty, and in **Prague** (1844-1856). He was also considered as the co-founder of Ophthalmology, author of the letter scales to designate vision sharpness, author of the book *Krankheiten des Auges* (I. part 1851, II. part 1853, III. part1856, all published in Prague), the author of *Pflege der Augen im gesunden und kranken Zustande* (Prag 1846), *Die Verletzungen des Auges* (Wien1875), *Die Kurzsichtigkeit, Entstehen und Ursachen* (Wien 1878), *Klinische Darstellung der Krankheiten der Binde-Horn und Lederhaut* (Wien 1881). He was a co-chief of the Department of Surgery for the blind in Hradčany, the member of the Department of Caring and Employing the blind, Society of released criminals. He had a title of court council and many other national and international degrees. He was a member of the medical society in Vienna, Paris, Leipzig, Erlangen, Munich, Odes, Kijev, Dresden, Saint Louis, Pešt, Černovice, Krakow and etc. He died on 1 7. 3. 1887 in Vienna.

*P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU*
STUDENT SCIENTIFIC CONFERENCE

The student scientific conference at the 3. MF CU will be held May 23rd, 2007 at 9 in the Jonáš lecture hall. We would like to encourage all of those interested to participate actively (students that have chosen this activity instead of selective courses are required to attend to fulfill the conditions of receiving credit). Until April 30th, 2007 students must submit their application form (available on the web pages of TRIMED) to Mrs. Alinčová at the Div. of Science and Research. The structured abstract of the presentations are due no later than May 11th, 2007 to Mrs. Alinčová at the Div. of Science and Research. (also needed in electronic form on a diskette or by e-mail: blanka.alincova@lf3.cuni.cz).

WORKPLACE CHANGE

I would like to announce a change in workplace. I am now residing in Pavilion X (Health school), 4th floor (together with the Department of Foreign Languages), room number 507 at the end of the hall near the window.

Mgr. Pavla Formanová, Clinic of Rehabilitative medicine

ONELOG - RESUME

A large applause to all employees and students that are utilising their distant access to the electronic information sources - OneLog portal. I generated some statistics from all faculties that have used this system and I stood in disbelief.

Statistics on access to sources using OneLog portal  
- distant access from home for the period between 10.3.2006 - 12.4.2007

<table>
<thead>
<tr>
<th>faculty</th>
<th>employee</th>
<th>student</th>
<th>total</th>
<th>place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Faculty of Philosophy</td>
<td>254</td>
<td>1382</td>
<td>1636</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3.MF</td>
<td>1352</td>
<td>150</td>
<td>1502</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>1.MF</td>
<td>402</td>
<td>286</td>
<td>688</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>FSV</td>
<td>134</td>
<td>548</td>
<td>682</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>2.MF</td>
<td>294</td>
<td>69</td>
<td>363</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Natural Sciences faculty</td>
<td>17</td>
<td>326</td>
<td>343</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>CERGE</td>
<td>102</td>
<td></td>
<td>102</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>MFF</td>
<td>9</td>
<td></td>
<td>9</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>FHS</td>
<td>1</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

It is true that were the first faculty to hook up to the system and along with ing. Pavlík, had to organize and conceptualize the web pages, which is now a thing of the past and so when the previous year I kept on „nagging” the Department of Informative Technology of CU how much we actually need them, then all of you have supported me and claim that indeed it was true. Thank you for that.

Change in the controller and administrator of OneLog:  
Since 18.4.2007, Mrs. Miroslava Plecitá, line 2519, has taken over my role for the controls and administrative functions of OneLog for the 3. MF. 
Information on OneLog, including instructions can be found on the web pages of the CRI in the Research department. Printed information and instructions can be found in the CRI library or in the hall on the 5th floor (beside room 547).

PhDr. M. Hábová, head of the CRI
On the web pages of the Study Informative system, we installed 3 new applications for students and instructors – currently in the trial operation.

1. For students – access only after logging on as a student – posting of exam results – browsing – information on completed and uncompleted study requirements, including study average.

2. For instructors and students – application that allows for posting examination dates and registration for exams over the internet. [Application with the title Examination dates].

The application of Examination dates works in 3 modes:

a) anonymous mode – you do not need to log in, you can browse the dates by the instructor’s names or departments. For testing purposes, I submitted credits-examinations to the Department of Foreign Languages – so you have a visual orientation. Ex. click on department- DFL and you will be able to see how dates will be posted to the exams.

b) logging in as instructor – means that you can add-write dates for your exams, including other details, e-mail address for registered students to the given dates.

c) logging in as a student – you can register for exam dates for a given subject.

The application Examination dates has been installed yesterday and we are now trying to orientate ourselves in it and fine tuning it. We will work on the room numbers. We will write detailed instructions for working with this application. For more information on this application or to use it, please contact PhDr. M. Hábová or Mr. Kubánek that are administering this application.

Other news:

Mr. Ondřej Kubánek became a new employee at CRI since 1. 4. 2007. He is gradually picking up administrative and controller duties for web applications for the Study Informative system and should also be responsible for all technical administration of CRI from Mrs. Alena Vlasáková, head of the Study Division (ex. log in to system, parameterization, etc).

Can be found in room number 519, tel. 2482, e-mail: ondrej.kubanek@lf3.cuni.cz.

At the moment he is „starting up“ and is learning the study problems and functionality of the system.

The last news is – centralization of the study system at CU:

Due to the decision by CU management and the Department of Informative Technology and in accordance to the central informational system at CU– to unify all informative systems at faculties and gradual centralization of data at RUK, the centralization of study data will be done at CU. As one of the first medical faculties chosen is the 3.MF for „unifying study data.

The warrantor for the information-data portion for this integration is the Study Division at the 3. MF, The warrantor for the technical portion (IT) for this integration is „unfortunately“ the CRI (M. Hábová, in co-operation with Ing. Režnický).

NOTICE:

From 11.6. – 15.6., the first trial migration and later real migration of data from our Study Information system into the central study system at CU will be performed. I would like to notify all students and instructors well in advance that system operation will be very limited and some days completely stopped and inaccessible even for the study division. That means that during this week it will not be possible to used any web applications or even local applications (Student, Secretary) or only in a very limited range.

THE STUDY DIVISION WILL BE CLOSED DURING THIS PERIOD.

THEREFORE- KEEPING IN MIND THIS FACT– PLEASE TRY TO COMPLETE ALL THE STUDY REQUIREMENTS, RECORD ALL EXAM RESULTS AND OTHER ADMINISTRATIVE NECESSITIES PRIOR TO OR AFTER THIS DATE.

PhDr. M. Hábová, head of the CRI
Alena Vlasáková, head of the Study Division
INFORMATION FROM THE DZS MŠMT

Dear all,
We have received an offer and several informational materials (possible to be picked up) from the National agency for European educational programs (NAEP) at the foreign affairs office MŠMT. The NAEP is a part of the MŠMT co-ordinates educational programs with international co-operation.
NAEP offers a program that supports the mobility of students, instructors, and administrative workers at the Island, Luxembourg and Norway.
More information regarding conditions into these programs are available on the internet pages of the National Agency www.naep.cz.

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs

PROJECT INFORMATION

Innovative Entrepreneurship Charles University

The Komplex Program of the Charles University in Prague for Education in Knowledge Transfer and to Innovative Entrepreneurship

Project information
A training project that follows the foundation of the Knowledge Transfer Office of CU that would like to inform the highest amount of students from the university on problems related to knowledge transfer in the scientific sphere to the profession and with it the related spiritual ownership, patent questions, spin-off companies with a commercial spectrum.
This is specified education that included legal, economic, psychological, marketing strategies and other problems. Instruction is divided into 4 courses designated for various groups. From 23.4.2007 course A begins in a wide auditorium designated for students, doctorate students, young researchers and others interested that have not dealt with these problems in the past.
During the summer months other follow up courses B1 and B2 for individuals interested in knowledge transfer that have actively worked with them at scientific workplaces or are planning on working with them in the. Completing course A is not a requirement for attending course B.
For academic officials course C is offered beginning in May. Instructors will be top specialists dealing with knowledge transfers and educational models were compiled under the ProTon Europe’s supervision connecting prestigious centres for knowledge transfer. Course A is not difficult in terms of attendance – at the introductory seminar E-learning self-studies follows and the course is completed by a half-day seminar.
The project is financed out of the state budget and the European social foundation as part as JPD 3. Course participation is free. Those participants that will be able to complete an evaluation questionnaire upon completion of course A will be rewarded by 1 500,- Kč.
More information can be found at the web pages of the project at www.ipuk.cuni.cz where you can download even the application to individual courses.

REPORT FROM THE LOCOMOTORY SEMINAR

The Czech association of university sports in co-operation with the DPE at the 2nd and 3rd MF CU in Prague, CESA VUT Brno and DPE MZLU Brno

Held a

LOCOMOTORY SEMINAR - GYMBALLS, PILATES, POWERYOGA, AQUASTEPAEROBICS
On March 23rd, 2007 at the CU Sports centre in Hostivař.
Similar seminars have occurred in the past and as the founder and honorary guest Mgr. Věra NOVÁKOVÁ, suggested that it should continue furthermore. The event was attended by 39 colleagues, assistants and departments of physical education as well as 9 students from medical faculties.
Aside from demonstrations of gym balls, pilates, power yoga even a very new AQUA – STEP – AEROBICS was possible to be tested out.
The experienced and superb instructors, PaedDr. Marta MUCHOVÁ and PaedDr. Hana JANOSKOVÁ, are also the authors of the videocassette „Zacvičte si s námi“ (Exercise with us) and the publication „Fitball pro ženy a muže“ (Fitball for women and men) (including DVD) that could be purchased at the event.
conclusion, information was given on the preparation of the competition of AQUA AEROBICS TEAM (at the ČAH 2008). Based on the participants’ remarks, the seminar was very much enjoyed and at a high level. I would like to invite you today to another locomotory seminar that will be held in the winter semester of the following school year.

SEMINARS, INVITATIONS

FREEMOVERS

The information-counselling centre at CU would like to invite all students to the seminar

Programme of the seminar:
- Information on opportunities of travelling out as a ”freemover“
- Information on acquiring financial support for studies abroad
- CU freemover experiences
- Guest speaker from an institution giving financial support to the student
- Discussion

Wednesday, May 9th at 14 o’clock.
Zelená posluchárna (Green lecture hall), Celetná, number 20

Registration: http://ipc1.cuni.cz/seminare/ or by phone 224 491 850
Notice: In the case that you register and then later notice that you cannot attend the seminar, please let us know as soon as possible in order to allow your place to other participants. Thank you!

More information on the programme can be found at: http://www.cuni.cz/UK-1473.html

THE STUDY DIVISION AT THE 3. MF WOULD LIKE TO CONTACT STUDENTS THAT HAVE TAKEN ADVANTAGE OF THIS OFFER OR ARE WILLING TO TAKE PART IN IT THIS TIME.

HISTORY NOTES

April 24th, 1942 (65 years):

Erwin KLAUSNER transported to Terezín

He was born on September 8th, 1883 in Northern Bohemian Frýdlant; he studied at the Secondary school in Stěpánská street (graduated 9. 7. 1902) and the German medical faculty (graduated 18. 10. 1907), he worked as a secondary (since 1908) and assistant (1. 1. 1910 – 31. 3. 1919, from 1. 1. 1913 as a 1st assistant) German dermatology clinic in Prague; Habilitated for dermatology and sexually transmitted illnesses (27. 11. 1914 after defending his work Die Kutanreaktionen bei Syphilis mit besonderer Berücksichtigung der Pallidinreaktion – published by Arch. Dermat. u. Syph. 120, 1914, 444-452); furthermore he worked as a specialist physician of dermatology and STIs in Prague II (1. 8. 1916 – 1939). As a private associate professor KLAUSNER was the author of over 50 works dedicated to serum diagnostics of STIs (ex. Über eine klinisch verwendbare Kutanreaktion auf tertiäre Syphilis, Wien. klin. Wschr. 26, 1913, 973-974) and adverse human reactions to pharmaceutical products, his name remains in terms such as "KLAUSNER serum reaction" or "KLAUSNER’s test" for syphilis: as a Jew on 2. 2. 1939 – six weeks prior to the Nazi occupation of the Czech land– he had to give up his place at the clinic; 24. 4. 1942 he was transported to Terezín, where he lived for two and a half years waiting for his additional transport, this time to Osvětimi (departure 6. 10. 1944; he died some time after this date).

P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
NOTICE TO DEAN’S ORDER No. 8/2007

Information on dean’s order on the personal responsibility to conclude a certain type of insurance contract

Based on the impulse given to the Academic senate at the 3.MF CU on 17.4.07, I would like to notify all 3.MF CU students that the required insurance “for responsibility in civilian life” while performing study practical experience is for students that are doing their clinical practice outside 3.MF CU workplaces. It especially concerns summer and other experience held outside of Prague’s health centres. The period that the contract is concluded for relates to the period of the practical experience.

Aside from the faculty hospital Královské Vinohrady, other clinical workplaces related to the 3.MF CU are:

- Department for Mother and Child in Prague – Podoli,
- Children’s surgical and trauma clinic at the 3.MF CU and TNSP Praha 4-Krč,
- Clinic of ENT at the ÚVN and 3.MF CU,
- Psychiatric centre in Prague,
- Clinic of infectious diseases FNB,
- Clinic of Pneumology FNB.

MUDr. David Marx, Ph.D.v.r., head of the AS 3.MF CU

CHANCELLOR’S DAY

Chancellor’s sports day is held on 16.5.2007


Václav HÁJEK, press spokesperson – Charles University in Prague

OFFERS

Dear friends, Dear colleagues,

The University of Warsaw (http://www.uni.wroc.pl) and INWES are pleased to invite you to a Regional "Symposium on Women Scientists and Engineers of New EU Countries and East Europe" to be held July 2-4, 2007 at University of Warsaw, Poland organized by the University of Warsaw in collaboration with the International Network of Women Engineers and Scientists (INWES http://www.inwes.org).

Dear sir, madam,

We would like to draw your attention to a new international research master programme entitled "Molecular Mechanisms of Disease" that was developed in 2005 in the Nijmegen Centre for Molecular Life Sciences graduate school at the Radboud University Nijmegen.

Further information can be found at: http:www.ru.nl/master/ncmls-MMD

For further questions, please contact Ms.M.Sivirsky, E-mail: MMD@ncmls.ru.nl, Telephone: +31 24 3618944

LIBRARY

For the days 30.4.2007 and 7.5.2007 (Mondays) the library will be closed for operational purposes
SEMINARS, INVITATIONS

PITFALLS OF MODERN MEDICINE

➤ What ethical dilemmas does modern medicine bring?
➤ What are the drawbacks of medical progress?
➤ Does the Hippocratic Oath nowadays belong in a museum?
➤ What are the core principles of a doctor’s code of ethics and what does it signify for us as medical students?
➤ Jaká etická dilemata přináší moderní medicína?
➤ Kde mají lékařské pokroky své stinné stránky?
➤ Nepaloš dnes Hippokratofo přízna leda tak do muzea?
➤ Na jakých základnách spočívá etický kodex lékaře a co to znamená pro nás, mediky?

PŘEDNÁŠKA S DISKUSÍ

KDY? čtvrtek 3.5. v 17:00
KDE? Akademický klub 1.LF (Faustův dům, Karlovo nám.40)

Přednáší Steven Cone, MA,MA,BA, doktor etiky, teologie a filosofie z Boston College (US).
Tlumočení do češtiny zajištěno. Vstup volný. Potřebá sdružení ZM – Medicí medikům

LÉČBY MODERNÍ MEDICÍNY

PRIME - Partnership in International Medical Education (UK) a ZM – sdružení
Medicí medikům

Vás zvou na víkendovou konferenci

YOU CAN DO IT!

Reducing your stress in medical practice?
Learn how to deal with people and their problems!

➤ jak nejlépe komunikovat s pacientem?
➤ jak může lékař pacientovi pomoci čelit stresu a bolesti?

Konference je určena medikům a mladým lékařům
Přednášky budou probíhat v anglické, tlumočení do češtiny je zajištěno.
ENGLISH SPEAKING STUDENTS ARE ALSO INVITED.

Program konference bude náhodou přednáškami, praktickými záměremami semináři a diskusemi pod vedením zkušených lékařů-lectorů z Velké Británie: Dr. John Geater MB, BChB, DRCOG, DTMH, MRCP (UK) a Dr. David Chapul MB, BS, BSc, PhD, FACP, FFPM (UK). Všechny absolventi kurzu obdrží certifikát Postgraduate medical school of Brighton.

Kdy? 18.-20.5. 2007
Kde? Praha, Z1F UK, Motol
Cena: 390,-Kč při přihlášení do 4.5., poté 490,-Kč

HISTORY NOTES

May 1st, 1952 (55 years): Petr PACHNER is the head of occupational hygiene at the KHES Ostrava

He was born April 12th, 1913 in Ostrava and graduated at the secondary school on 10. 6. 1932. He studied medical school in Prague, where he worked as a demonstrator (since 1. 4. 1934) and assistant at the Department of Anatomy (since 1. 4. 1936); he graduated on 11. 3. 1938. He worked in the army service during the last year of the republic (1. 4. 1938 – 30. 3. 1939); Later, he became an employee at the Department of Research for industrial health at Baťa hospital in Zlín, where under the supervision of professor ROUBAL he sorted problems associated with occupational hygiene and individual care for various occupations. He was internalized “for race purposes” in a concentration camp in Postoloprtech from 16. 10. 1944 up to liberation; he finished his army service (21. 5. – 3. 10. 1945). Upon returning to civilian life
on (10. 10. 1945), a week later, he became the head employee and six years later (1. 1. 1952) the director of the Department of occupational health at the Vitkovice ironworks in Ostrava; from 1945, he was concurrently a medical trade inspector at the work inspectorships for the Ministry of work prevention and social care as well as since 1946 the head of the Department of Occupational medicine for the work prevention for District offices in Ostrava; this department was re-compartmentalized into social and later health referral for KNV Ostrava, prior to being integrated to hygiene services on 1. 1. 1952 to KHES Ostrava; PACHNER was named the head of the occupational hygiene of KHES Ostrava and for nearly nine years (1. 5. 1952 – 31. 3. 1961) held this position in the "industrial heart of the republic" while there was a one-sided move for the development of heavy industry with large impacts on health and the environment (at first his focus was on the most frequent professional damages – his proposal on the evaluation of functional respiration examinations allowed for faster and more precise diagnosis of occupational respiratory disorders; later he focused from clinical to hygienic problems; during that period his work on Znečištění ovzduší na Ostravsku a jeho vliv na zdraví obyvatelstva Environmental pollution around Ostrava and its effects on the population); for a short period (1959-60) he worked as an assistant at the Department of Social medicine at the MF Palackého university in Olomouc. On 1. 4. 1961, he became the head of the occupational hygiene wing at the organizational methods department at the Department of Occupational Hygiene and occupational disorders at the Institute of Hygiene and Epidemiology (originally and currently again the State Health Department) in Prague; On 8. 7. 1965, he was habilitated in occupational hygiene at the hygienic Faculty of medicine (today the 3. MF) CU in Prague; Since 1. 7. 1967 he was an individual research employee and head of the organizational methods department at IHE. 24. 8. 1968 he became an expert at the International Occupation department in Geneva; he participated in a year long mission in Berman (Myanmar) Rangoon, during which he taught experts on occupational hygiene. Since 1. 12. 1971 to the end of his life he was the head of the department of occupational hygiene at the KHS KÚNZ of central bohemia in Prague. As an advisor of the main hygienic he worked on creating norms for the work environment especially in the mining industry and determining maximal concentration of pollution in the environment. He was the vice-president of the Society for Occupational medicine ČLS JEP, co-founder and vice-editor of the journal Occupational medicine. His Occupational hygiene (Prague 1963, 2nd edition Martin 1970) is the first state-wide Czechoslovak textbook for health secondary schools.

P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU
CHANGES IN CU INTERNAL REGULATIONS

The chancellor of Charles University in Prague is submitting a proposal to the AS CU changing the internal regulations. This proposal can be found at the web pages of the AS CU: http://www.cuni.cz/UK-2522.html. Please send any comments by e-mail to the Secretariat of the AS 3.MF CU (jana.jenickova@lf3.cuni.cz) by 7.5.2007.

MUDr. D. Marx, Ph.D., chairman of the AS 3.MF CU

DIPLOMA AND BACHELOR WORKS – check the given topics in the SIS

We would like to notify all students in their last years of study, to check in the study information system (http://student.lf3.cuni.cz) whether their topics are correctly named in Czech and English for their diploma and bachelor works. For corrections in topics, instructors or other data – contact PhDr. M. Hábová, e-mail: martina.habova@lf3.cuni.cz.

The topic from the study information system is then printed into the appendixes on the diploma!!!!

M. Hábová

SCHOLARSHIP STAY OFFER - AUSTRALIA

Dear students,
The chancellor’s office has sent us an offer to send 3 students to Griffith University, Australia, for the semester February - June 2008 as part of an interuniversity agreement. Generally, students do not have to pay a school fee. Other expenses (ticket, accommodation, insurance, books, food etc.) are paid for by the student. They can ask for support from the mobility fund of CU. Also, they may receive a work permit in Australia (max.20 hours per week http://immi.gov.au/study/working/index.htm). It is necessary to check the actual work regulations.

Those interested please submit to the referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU the following: (CV, motivational letter, study plan in A4 format, Transcript of Records, 2x a recommendation letter from the department, instructor) no later than by August 20th, 2007. It is not necessary to submit a Czech copy.
The vice-chancellor for Foreign Affairs will make the final selection. The selected students must complete the IELTS or TOEFEL exam. Completing this exam is a necessary condition for studying at Griffith University.

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs

OFFER -UNIVERSITY OF LISBON

Dear Colleague,
we write to tell you the forthcoming Annual Conference of the Association of Medical Schools in Europe - AMSE.
The 2007 Annual Conference of AMSE is to be held in Lisbon, hosted by the medical faculty of the New University of Lisbon, from 14 to 16 June 2007. The theme of the Conference will be the linkage between medical schools and their partner teaching hospitals and health centres - a subject of increasing importance and complexity in all of Europe. The conference programme and registration information can be found at www.amse-congress-lisbon.com. We very much look forward to seeing you in Lisbon in June.
The Conference promises to be an event of great interest and importance, and gives an opportunity for colleagues from medical schools to exchange information, knowledge and experience in an open and informal setting.

Růžena Hrušková – referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU
CONGRATULATIONS

The CU chancellor award for 2006 – for the publication Bolest (Pain) - was given to prof. MUDr. Richard Roktya, DrSc., chief editor of the book. Congratulations.

SEMINARS, INVITATIONS

INVITATION TO A CONCERT

The collective group at the 3rd Faculty of Medicine at Charles University in Prague

GAUDIUM PRAGENSE

Thursday, May 10th, 2007 19,30 in the KAROLINUM

It is possible to receive tickets free in front of the study division at the faculty or at the secretariat of the faculty or the secretariat of the AS 3.MF CU (room number 240, 1st floor).

HISTORY NOTES

May 11th, 1902

(105 years): the Vinohrady hospital was handed over to the public

At the end of the 19th century, inside the walls surrounding Prague of Karlin, Smíchov, Vinohrady and Žižkov, the population of Prague (around 1870, the population amounted to 200 000) reached around 400 000, where in mere Vinohrady and Žižkov it reached 100 000. Due to such a population growth, Prague and its surrounding borders had only 2309 beds in all its hospitals and private clinics. In response to the alarming memoranda of the Czech Physician’s society, Central Association of Czech Physician’s and the Society for Public Health, the representatives of the Královské Vinohrady area decided on 15. 7. 1897 to purchase for 80 000 gold coins the 60 000 metres squared area and to found a district hospital at a distance of 1 kilometre away from the last tram stop at Olsanské hřbitovy 200 metres south from Černokostelecká road and in time for the fiftieth birthday of emperor František Josef I.

During the district division of Královské Vinohrady into the Královské Vinohrady and Žižkov districts in March 1901, the provincial council of the Czech monastery decided that the newly independent district of Žižkov was a co-founder of the district hospital and was a co-owner and therefore, the hospital belonged to both districts. Prior to separation, the administration schedule was directed by the Vinohrady district; during the division, the administration formed a nine member curatorial, voted by the district representatives of Královské Vinohrady and Žižkov for three years (for each election period, the ratio of representatives from each district was based on the ratio of taxes in the previous year, the first curatorial based on the taxes in the year 1900; the Vinohrady district had six representatives, Žižkov three): the mayor elected was JUDr. Josef HEROLD (KV), his deputy ministers Alois BUREŠ (KV) and Gustav ŽÁK (Ž), the members MUDr. Jaroslav ČMUCHAL (KV), architect Karel HORÁK (KV), JUDr. Bedřich JAHN (KV), MUDr. František KOTÝNEK (Ž), constructor Richard PRAUS (Ž) and construction council Boh. STANĚK (KV). The curatorial was complete and construction began on 23. 11. 1901.

Construction planned by architect Karel HORÁK under the supervision of MUDr. Václav MICHAL, was completed at a very fast pace and so May 11th, 1902 the hospital was handed over to the public at the time the most modern in Bohemia; on the Eastern and Western sings it should have been trimmed by expanding parks, bordered by an iron decorative fence with entry for automobiles and employees on each side, then an independent complex of buildings leading to the periodic conception of hospital infections: there were administrative, supply, church, morgue, surgical, infectious, disinfections and two internal medicine pavilions; the pavilions had large halls with 16-24 beds grouped into 2 or 3 beds; during the opening the hospital contained 133 beds, by the end of 1902, the amount had to be augmented to 160.

The original personnel at the hospital were relatively small: the director and chief of staff for internal and infectious diseases was MUDr. Erazim VLASÁK, the chief of staff for the surgical department was MUDr. Václav MICHAL (both began 1. 4. 1902); the first secondary physician was MUDr. Karel KOMÁREK (began 15. 5. 1902), the second secondary physician was MUDr. Ladislav ČERNICKÝ (since 3. 7. 1902). The sick were attended by the merciful nurses of St. Karel Boromejský from Prague lead by the head nurse Marie Egbert GABRIELOVÁ (at first there were five), with four female and one male servant.
The administrator of the hospital was František KŇOUREK (since 1. 5. 1902), spiritual administrator P. Břetislav BALOUN (since 15. 5. 1902), gatekeeper František JANĎA (since 15. 4. 1902), technical administrator Josef HORECKÝ (since 26. 5. 1902), heater and disinfector František HASEK (also since 26. 5. 1902).

The hospital Vinohrady was at first a private hospital in the Královské Vinohrady and Žižkov area. In July 1901, after considering the burden of such a institute, the district representatives decided to give the hospital "rights of the public" (according to the Czech hospital law from the year 1888, the hospitals with these rights were "... for persons affected by diseases that were curable, independent of placement or character, to be given medical care during and complete provisions for the duration of the illness" and in the case that did not occur than the patient or his family had the right to seek payment from the provincial hospital fund); two years later (1903) the district representatives approved and in November 1905, the Vinohrady hospital was given to the public; its official name being "General public hospital of the emperor and king František Josef II. of the Královské Vinohrady and Žižkov districts" (official papers are signed by one Czech name and that was "František").

P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU

CONGRATULATIONS

Congratulations to prof. MUDr. Kamil Provazník, CSc.
To his life jubilee that will be on

Dear professor, we wish you good health, happiness, work success as well as much luck in your personal life.

Wished to you by the collective of employees from The Department of Health for Children and Youth
As well as the staff at VNS
CHANCELLOR’S DECLARATION

DECLARATION of the chancellor of Charles University in Prague:


In this manner, Charles University is publicly announcing that in no case did it partake in organizing and producing the exhibition Bodies that is now on display in Prague. The CU is not a partner of the exhibition and in the case of medical student’s participation, it is solely due to their personal choice is not any part of compulsory or non-compulsory education or studies.

The CU chancellor, Prof. RNDr. Václav Hampl, DrSc. cannot due to academic freedom, prohibit student’s involvement in their private activities, however, recommends to carefully consider their involvement on the project.

The CU chancellor consulted the given issue with the dean’s of the medical faculties and prominent anatomy professors and they reached the conclusion that the exhibition is unethical, violates legal enactments of CR and in no case abides to the principles on which the modern teachings of medicine at CU is founded on.

Václav Hájek, CU press agent
Division of External Affairs at Charles University in Prague

DEAN’S ORDER No. 12/2007
- On dates of the state exams in the academic year 2006/2007

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous exam in preventative medicine
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10
Date: 25.6. 2007

Portion of the state rigorous exam in paediatrics
Place: workplace of the head of the Clinic of Children and Youth
Max. amount of students per day: 12
Date: 4.6. 2007

This order:
• Is effective from: 11.5.2007
• Is valid until: 26.6.2007
• Was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine

STUDENT RESEARCH CONFERENCE

3. MF CU in Prague and the TRIMED student association at the 3.MF CU would like to invite you to

the student research conference in 2007,
on Wednesday, May 23rd, 2007 at 8.30 in the Jonáš lecture hall
at the dean’s office, Ruská 87, Prague 10.
The programme of the student research conference at the 3. MF CU May 23rd, 2006

The Jonáš lecture hall, 3. MF CU, Ruská 87, Prague 10
Start – 8. 30

1st section: 8. 45 – 10. 45
1. Vztah genotypu a fenotypu rezistence epidemického klonu acinotobacter Baumannii
PAVELKA, J.

2. Úloha arginázy a histaminových receptorů v rozvoji reakce na thapsiargin.
KAMENÍK, V.

3. Genetická predispozice k diabetické nefropatii.
MEDEK, K.

4. Použití neuronavigace v ovlivnění vizuálního kortexu pomocí transkraniální magnetické stimulace (TMS).
POKORNÁ, K., DVOŘÁČEK, B.

5. Sexuální dimorphismus délky prstů a vnímání bolesti
BENKOVÁ, M., PECHOVÁ, K.

6. Vybrané kapitoly topografické anatomie kresbou.
PROCHÁZKOVÁ, L.

7. Inervace jazyka u nemocných s rozštěpem.
STRAKOVÁ, K., ŠEDIVÝ, O.

8. Zpřesnění průběhu nervus pudendus s duřazem na jeho klinické implicace.
SMRŽOVÁ, T.

Break: 10. 45 - 11. 15

2nd section: 11. 15 – 13. 15
9. Vývoj reverzního clampu pro výpočet inzulinové rezistence u kriticky nemocných
MACKOVÁ, J., ŠIMANOVSKÁ, B.

10. Aktivity denního života ve stáří.
MARTÍNEK, P.

11. Slovní modulace ve stáří a při Alzheimerově nemoci.
BUČEK, A.

12. Rozdíly v percepci bolesti a paradoxního chladu na ochlupené a glabrázní kůži studované pomocí dynamických vizuálních škál.
KOPCOVÁ, L.

13. Korelace mezi pomocnými vyšetřovacími metodami a peroperačním nálezem u akutní appendicitidy.
MARTÍNEK, J.

PETRÍKOVÁ, Z., GOGOROVÁ, L.

15. Vývoj ukazatele pacientů s kardiorenálním syndromem.
DOBROVODSKÁ, L.

OTÁHALOVÁ, R.

Conclusion and evaluation of the conference

LIVING AT DORMITORIES – ABSOLUTE CRITERIA

Based on the Chancellor’s measure No. 16/2007 at Charles University in Prague
On the accommodation conditions at the dormitories of Charles University in Prague for the Academic Year 2007/2008
Effective from May 1st, 2007

see article 4. para. 14 :

„Students in bachelor, master’s and associated master’s study programs that take part in research-scientific activities at the faculty, working on projects, grants and presentation of results at student conferences, symposiums and other activities, that will be evaluated by the dean of their faculty can ask the dean of their appropriate faculty to receive absolute criteria for receiving accommodation at the dormitories.

This request is to be submitted in written form at the study division of the faculty, an example can be found at the CU web :

Based on the amount of requests and the stated capacity, the dean will choose students that will have priority.

The deadline for requests stated by the dean was June 5th, 2007.

In order for the dean’s decision be known no later than June 21st, 2007. The faculty will submit to the vice-chancellor the list of preferred students. The dean’s advantage can only be given if the student in his request for accommodation (paragraph 1) asks for the dean’s preference as written in art. 5 of the evaluation of the request.

Doc. MUDr. Daniela Janovská, CSc.  
Vice-dean for the master’s study program

Bc. Alena Vlasáková, DiS  
head of the Study Division

### STUDENT PRIZES - CANDIDATE proposals

#### A) PRIZE OF THE MINISTER 2007

The prize of the Minister of Education, youth and Sports is awarded to outstanding students and graduates in bachelor, master or doctoral study programmes due to their outstanding results during their studies and in research, scientific, developmental, artistic and other creative activities.

The written proposal must contain:

- **Name and surname of student or graduate**, birth number, address
- Study programme with the appropriate study specialty studied by the student or the graduate completed
- Name of university, faculty or other institute where the study programme was completed
- Curriculum vitae of student or graduate
- A list of published research or engineer works and records on the results of the research, scientific, developmental, artistic or other creative activity
- **Reasoning on receiving the award.**

The proposal with all its attachments is submitted in **two copies**.

**Deadline:** name and surname of the student or graduate along with the reasoning on receiving the award must be submitted to the study division up to 25. 5. 2007.


#### B) PRIZE OF JOSEF HLÁVKA FOUNDATION

THE JOSEF HLÁVKA prize for the best students and graduates of public tertiary schools in Prague, the Technical College in Brno and for young talented researchers at the Academy of Science in CR

- the prize is determined for **talented students in bachelor, master or doctoral** studies that have demonstrated **exceptional abilities and creative thinkers in their fields**, and for young talented research employees of the Academy of Science in CR up to the age of 33- only one candidate per faculty

The written proposal must contain:

- **Name and surname of student or graduate**, birth number, address
- Study programme with the appropriate study specialty studied by the student or the graduate completed
- Name of university, faculty or other institute where the study programme was completed
- Curriculum vitae of student or graduate
- A list of published research or engineer works and records on the results of the research, scientific, developmental, artistic or other creative activity
- **Reasoning on receiving the award.**

The proposal with all its attachments is submitted in **two copies**.
Deadline: name and surname of the student or graduate along with the reasoning on receiving the award must be submitted to the study division up to 25. 5. 2007.

Notice. Personal student requests can be submitted only through the faculty and with the recommendation from the dean of the faculty. For more information see: www.hlavkovanadace.cz

C) PRIZE OF THE CHANCELLOR OF THE UNIVERSITY

PRIZE OF THE CHANCELLOR- for the best graduates of Charles University

The prize in medicine: The prof. MUDr. Karl Weigner prize- the prize can be given to exceptional students in bachelor or master study programs at the end of their studies that have during their studies reached exceptional results in the research, scientific, sports or cultural activities

- for the faculty: one candidate for the bachelor’s program, one candidate for the master’s program

The written proposal must contain:

- name, surname of student, date of birth, address
- name of study program and study specialty
- study results and student evaluation
- A list of published research or engineer works and records on the results of the research, scientific, developmental, artistic or other creative activity
- Reasoning on receiving the award.

Deadline: name and surname of the student or graduate along with the reasoning on receiving the award must be submitted to the study division up to 30. 6. 2007.

More information on the prize: Dean’s directive No. 10/2001

INVITATION TO A CONCERT

The Berg Chamber orchestra cordially invite you to

A CELEBRATORY CONCERT

Wednesday, May 23rd, 19.30
Klášter sv. Anežky České (U Milosrdných 17, P1)

Zoltán Kodály: Kádár Kata, Mónár Anna, Dances from Gallant
Karol Szymanowski: Slopiewnie, Songs from a crazy muezzin
Leoš Janáček: Suites for a strings orchestra
Tickets: 180 / 90 Kč

Advance purchasing: Anežský klášter, cashier at the National Gallery (daily 10-18)
Via Musica (Staroměstské, Malostranské and Loretánské nám.)
Reservations: vstupenky@berg.cz, tel.: 604.205.937

A GIFT FROM THE LINET COMPANY

The Linet company presented the 3.MF CU with an electric Eleganza Smart hospital bed, mattress and patient table in the amount of 108 000 Kč.

Since 18.4.2007, the mobile electric Eleganze Smart hospital bed along with mattress and patient table has been used for the instructional purposes of the basics of nursing care in the master’s study program of general medicine (Module ID Sick Person) and in the Nursing bachelor program.

The new hospital bed is supplied with all that is necessary for students to apply basic nursing care for patients that are bed-bound to prevent decubitus, allow safety with the use of two side handles and change therapeutic positions. Due to special arrangements, the patient may use his night table for his meals, can carry up to 9 kg in weight and be locked in to prevent movement. The drawers can be open from both sides;
the bottom drawer can carry liquids in PET bottles. Incredibly enough apart from traditional nursing procedures, the bed sheet does not have to pulled over the mattress almost until it pops but is placed on the foam mattress to simply cover it. It can be easily washed. The bed has its own electromotor that allows the patient and the nurse to be able to manipulate it easily. For example, the patient can adjust his position thanks to a satellite (to which he can attach even a TV). You can attach a bar to the bed, infusion stands, etc. Many handles and hooks can allow the attachment of urinary bags or bottles.

The large donation by the Linet company allows the nursing program to be of a higher quality and allow students to understand modern nursing care.

PhDr. Marie Zvoníčková, Mgr. Petra Sedlářová
Department of Medical Ethics and Nursing

HISTORY NOTES

About Čtvrtkoly and also something else

To all the readers of this VNS, I ask you to go back seven editions to the biography of Eduard Gréger; I thank prof. Milena Černá for letting me know discreetly and not allow me to believe in my own mistake. I named the place of Gréger death Čtvrtkoly, in which I made a grave mistake; as for the real name was Čtyřkoly! My explanation is only one (and not even a very good one), but that I copied it from my favourite biographical dictionary, where I often and happily find interesting information. A person should not forget that even the most popular and widely used source might have its faults. To all the people from Čtvrtkoly and to you I am very sorry.

If I am to self-criticize: trying to remember the past that and only that are important for their three digit numbers I would like to remind you of equally important yet unmentioned people that worked at our faculty. How may such anniversaries have passed only from the beginning of this year: 110 years ago doc. Josef Stolz (8. 2. 1897), the pathologist, 95 years ago prof. Ludvík Hloucal (20. 3. 1912), the internist, 90 years ago doc. Bohunka Běhová (14. 5. 1917), the paediatrician, 85 years ago prof. Olga Benešová (25. 2. 1922), the pharmacologist, 80 years ago prof. Jiří Manych (1. 2. 1927), the biologist, 75 years ago doc. Ladislava Horanská (31. 3. 1932), the physiologist and prof. Jiří Štefan (9. 4. 1932), the medical examiner, 70 years ago prof. Kamil Provaník (3. 5. 1937), the hygienist were born; 10 years ago the hygienist of nutrition prof. Augustin Wolf (4. 2. 1997) died… In all her modesty, at the beginning of this year even Mgr. Marie Fleissigová that has worked at this faculty for quarter of a century celebrated her jubilee.

May 17th, 1997 (10 years):
Jiří Syllaba died in Prague

The son of the famous internal physician, professor, head of the 1st medical clinic and private physician of the president, MUDr. Ladislav Syllaba, was born on Blanická street number 3, Královské Vinohrady in Prague; he graduated at the area’s secondary school (1920), later graduated from the CU medical school (since 1923 he worked as a student assistant at the 2nd medical clinic; from 1. 3. 1926 as an assistant at the Department of Physiology; graduated 27. 3. 1926); Since 1. 10. 1931 as an assistant at the 2nd medical clinic; in the following years he completed clerkships in Great Britain (1928), USA (1929), France (1934), Austria (1935); 20. 12. 1934 he was habilitated in Pathology and Internal diseases; after habilitation he dedicated his time to metabolism disorders, especially liver and gall bladder disorders and his lifelong study of diabetes; he continued as an assistant at the 2nd medical clinic until they closed it down by the Nazis, he worked even up to June 16th, 1940, when he was arrested due to his active participation of the Nation group and was imprisoned until August 1940 at Pankrác; arrested again in December 1944 first at Pankrác and later at Terezín until his release in May 1945, he remained there voluntarily until 12. 5. 1945, so he could assist the prisoners with the typhus epidemic; upon returning into Prague he became the Chief of staff at the internal department of the Vinohrady hospital in effect from 1. 5. 1945; he was named an associate professor since 5. 6. 1946; in 1947 he travelled on business to Switzerland; 15. 10. 1954 he became the head of the internal clinic at the medical faculty of hygiene at CU in Prague; 2 years later a full professor at the LFH CFU effective from 1. 9. 1956 and on 17. 12. 1957 he was awarded the DrSc. title; 31. 11. 1970 he retired; this exceptionally honest and good man, Mason, holder of the Czech medal for courage, the Czech medal of the war cross 1939 (1948) and French honour, prominent Czechoslovak expert in diabetes of international acclaim, author of important works such as Diabetes mellitus (Prague 1955, along with Hejda), Diabetic nephropathy (1969) and Diabetes mellitus (Prague 1970, along with Foit, 2nd edition 1973),
valuable memoirs *Vzpomínky a úvahy lékaře* (Memories and Thoughts of a physician) (Prague 1992) and *Mé vzpomínky na prezidenta T. G. Masaryka* (My memories of president T.G.Masaryk) (1997), author of poem collections *Jarní oheň* (Spring Fire) (1928) and thousands of aquarelles from summer stays in the Czech countryside or at sea, after a quarter of a century of his hard work at the Vinohrady hospital and at the Vinohrady faculty was often traumatized and ridiculed and then given a parting present in the form of a rude letter at VN to finally pack his things and go; only at the end of his life and due to new circumstances was he knighted by the Czech medical estate. And in his honour, the 3rd lecture hall at the dean’s office of the 3rd Faculty of Medicine at CU carries his name.

*P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU*
DEAN’S ORDER No. 13/2007

On student registration in the Academic Year 2007/2008

1) Registration in the Academic Year 2007/2008 will be held from September 10 – 21, 2007 at 8.00 to 13.00 at the Study Division room number 220.

2) Student registration is for all study programmes (bachelor, master’s, studying in Czech, studying in Eng, full-time or part-time) and is stated as follows:
   - 6th year: September 10th or 17th, 2007
   - 5th year: September 11th or 18th, 2007
   - 4th year: September 12th or 19th, 2007
   - 3rd year: September 13th or 20th, 2007
   - 2nd year: September 14th or 21st, 2007

3) The submitted records of studies (index) must contain all study responsibilities as stated by the study plan as well as your practical experience.

4) Receiving credits for practical experience during registration can be done on these dates:
   - Mgr. Holubová (for 2nd year): September 13th or 20th, 2007
   - Dr. Rambousková (for 4th year): September 11th or 18th, 2007

5) Students that submit their records of studies (index) with all their student responsibilities fulfilled prior to the stated registration dates can come and be registered at any time that means from September 10th to the 21st, 2007 from 8.00 to 13.00 no matter on their year of study.

6) All study responsibilities as stated by the study plan must be completed in accordance to the schedule of the Academic Year 2006/2007 (Karolinka – page 30) by 15. 9. 2007.

7) To registration, the student must bring his records of studies („index“) and CU student pass.

This order:
- Is effective from: 22.5.2007
- Is valid until: 30. 10. 2007
- Obeyes all internal regulations
- Was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

DEAN’S ORDER No. 14/2007

On exam dates during the summer holidays

1. During the summer holiday’s exams can be taken upon the joint approval of the teacher and the student.
2. A requirement of this agreement must be made in written form by the student for the exam.
3. The application form on the approved exam date must be made on the form that is available on our web pages (in the area „Forms“) or at the Study Division. The application form is then submitted to the appropriate department, clinic or division where the exam is to take place.
4. Upon completing the exam, the application form is submitted to the study division with records from the exam.

This order:
- Is effective from 11. 5. 2007
- This order cancels dean’s order No. 4/2003
- Was compiled by the Study Division – A. Vlasáková
APPLICATION FOR TAKING AN EXAM DURING THE SUMMER HOLIDAYS
• IN THE ACADEMIC YEAR ..................

Name and surname: ..............................................................

Study programme/specialty: ..........................................................

Year: .........................

Study subject: ..............................................................

Date of the exam: ..............................................................

.................................                               .................................
    date                                                                       student’s signature

I AGREE

.................................                               .................................
    date                                                                   teacher’s signature

DEAN’S ORDER No. 15/2007

On student responsibilities while departing or arriving from international clerkships

Prior to departure:
• The student is required to report the place, date and type of programme that he will be partaking in abroad.

Upon arrival back from abroad:
• The student must report immediately to the Study Division (from this day forward, the student is not financed by the Socrates/Erasmus programme).
• The student must visit all lecturers with detailed syllabuses of the courses that will evaluate the compatibility of the subject with the one taught at the 3rd Faculty of Medicine at CU in Prague.
• The instructor must directly write information into the records of studies - index (whether it’s classified then he must note the grade that is given) and will complete the same into the SIS (Study Information System).
• Those study responsibilities not approved must be written into the following academic year of studies.

This order:
• Is effective from 11. 5. 2007
• This order cancels dean’s order No. 19/2003 and completes the directive No. 5/2006
• Was compiled by the Study Division – A. Vlasáková, J. Chlapec (cancels dean’s order No. 13/2004 and 19/2006)

Concurrently I cancel dean’s orders and directives No.
• 13/2004                     • 14/2006
• 26/2005                     • 19/2006
• 2/2006                      • 24/2006
• 10/2006                     • 25/2006
• 13/2006                     • 26/2006

DEAN’S DIRECTIVE No. 3/2007

On student acceptance
According to § 49 para. 3, Act No. 111/98 Coll.,

At tertiary schools, as amended – different conditions for student acceptance of those that have completed a study program or a section or are studying another study programme at a tertiary school in the Czech Republic or abroad or have completed an accredited educational programme or its section at a higher education facility in the Czech Republic or abroad.

In accordance to § 49 Act No. 111/1998 Coll., on tertiary schools as amended and further with article 3, para. 5 of the admission procedure Order at the 3rd Faculty of Medicine of Charles University in Prague (both regulations can be found on the internet at http://www.lf3.cuni.cz) different conditions are stated for the acceptance of applicants that have studied a study programmed or its part or another study programme at a tertiary school in the Czech Republic or abroad:

Admission conditions:
1. application submission on the SEVT form
2. payment of administration fee in the amount of 575,- Kč

Along with the application form and receipt of paying the administrative fee it is important to submit:

● photocopy of index
● transcript of records and study responsibilities completed during studies
● confirmation of completing the study year

The study division of the appropriate faculty must confirm all these appendixes.

Application deadline: up to 31. 8. 2007.

The basic condition of acceptance is based on the successful completion of the study year at the faculty attended in the past academic year before attending the faculty of the following study year at which the applicant has submitted his application.

The dean will decide on the acceptance if all of the following conditions are completed cumulatively:
1) application submission and receipt of paying the administrative fee by 31. 8. 2007;
2) a successful completion of the academic year 2006/2007 by 31. 8. 2007 - this must be submitted with exam records and confirmation on completion of the year;
3) the study responsibilities will be compatible with the study responsibilities of the study plan at the 3. MF CU in Prague;
4) there will be capacity available in the appropriate section (year).

This directive describes the dean’s measure according to art. 3, para 6 Appendix No. 5 of the Statute of Charles University in Prague.

This measure:
• is effective from 30. 4. 2007
• was compiled by the Study Division – A. Vlasáková

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean at the 3rd Faculty of Medicine

STUDENT INFORMATION

Information for students – completing study responsibilities
(extracts from study regulations)

● When can you complete an exam?
During the exam period meaning.    4. 6. 2007 - 30. 6. 2007
And again 1. 9. 2007 - 15. 9. 2007

Exam dates, portions of state rigorous exams and state exams are possible during the semester not during regular instruction hours.

During the summer holidays (1. 7. 2007 - 31. 8. 2007) only upon a joint approval by the teacher and student and based on the application form (see Dean’s Order No. 14/2007).

● How many chances do you have to pass an exam?
The student may try **three times maximum** to pass an exam meaning that he has the right to have two correction dates; an exceptional correctional date is not allowed.

### INSTRUCTOR INFORMATION

**Information for instructors – exam dates**  
*(extracts from study regulations)*

- **When can you write up an exam date?**  
  During the exam period meaning, **4. 6. 2007 - 30. 6. 2007**  
  And again **1. 9. 2007 - 15. 9. 2007**  
  Exam dates, portions of state rigorous exams and state exams are possible during the semester **not during regular instruction hours**.
  During the summer holidays (1. 7. 2007 - 31. 8. 2007) only upon a joint approval by the teacher and student and based on the application form (see Dean’s Order No. 14/2007).

- **How many chances are there to pass an exam?**  
  The student may try **three times maximum** to pass an exam meaning that he has the right to have two correction dates; an exceptional correctional date is not allowed.

- **How many exam dates should you write up and according to what?**  
  Dates must be based on the amount of students and cannot be fewer than three.

- **Up to when can I write up dates?**  
  Exam dates must be written out no later than the first day of the exam period.

### INFORMATION FOR SUPERVISORS OF DISSERTATIONS.....

..... and students in the 5th year of study in the Master’s programme

Credits for dissertations will be written into the index based on the written approval of the supervisor that guarantees the activity of the student while preparing his dissertation. The approval must contain the name of the supervisor and his contact information, student name and dissertation title.

*Example:*  
*I confirm (name, contact) that the student of 5th year (name, contact) is compiling under my supervision the dissertation under the title……)*

*Signature*

Dates of receiving credits: every Thursday in June at 10 – 12. at the secretary of the Department of General Hygiene, Mrs. Blanka Slívová (tel. 267102202)

Prof. MUDr. Milena Černá - milena.cerna@lf3.cuni.cz

### OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

Dear colleagues,

I would like to inform you of the offer from the Robert Bosch Foundation and Deutsches Studentenwerk that concerns new graduates (Bc, Mgr) to receive a nine-month scholarship.  
The programme begins **September 1st, 2007** and terminates **May 31st, 2008**.

More details on the programme and application forms are available at [http://www.studentenwerke.de/](http://www.studentenwerke.de/) ("Internationales", "Praktikantenprogramm").

Application forms must be submitted no later than **June 22nd, 2007** (date of the postal stamp).

For more information please contact:
Deutsches Studentenwerk, Corinna Stefani, Weberstrasse 55, 53113 Bonn
Smart Imagebase database – searching for images for educational materials?

We pre-paid a new database for employees and students at the 3. MF that contains pictures and visual documentation in the area of medicine or other presentational materials.

Database access at – www.stránky SVI – Research- EBSCO-EIFL producer database– connect and choose from the offered SMART IMAGEBASE.

We would like to notice a database by the same producer – the great and easy to use (referential and fact graphical) database in the area of medicine DYNA MEDITED that we had available for a year during the trial period – will be closed September 2007. Access is the same – simply select DYNAMED.

PhDr. M. Hábová, head of the CRII

SELECTION PROCEDURE ANNOUNCEMENT BY ID

The DANONE Institute foundation (further as „ID“)
Founded for the support of research, development and education in the area of nutrition

Is writing out a contest on the prize for The best published Works of young researchers in the area of nutrition

50 000 Kč is part of the prize

CONDITIONS

1) A tertiary school attendant or graduate that has not reached 34 years when submitting the application and has not participated in this competition in the past (further as „participant“)
2) The original work was published abroad or by a Czech specialist journal in 2006 and 2007 where its acceptance for publication was commented by at least two reviewers.
3) The participant must be stated as the first author in at least one of the publications submitted into the competition.
4) The participant must concurrently submit his curriculum vitae where he will state his professional and research activities including lectures and publications
5) The participant will submit his work or collected works in 4 copies (those for members of the council, delegates of ID and opponents) and in electronic form

During the selection of the best work, health and social aspects of the problems, the originality of the results and the amount of work the participant had to undergo to receive such results and the effect the article in the journal had on its readers will all play an important role.

More information and application forms on the selection procedure for the Young Researcher Prize for the Year 2007 can be found at www.institut-danone.cz

The ID council will have 2 specialists from the given field compiling opponent points of view to each applied work (or collection of works). The definite selection will be made based on the opponent’s evaluation of the ID council.

The application deadline is June 29th, 2007. An evaluation will be given to each participant by October 15th, 2007
Application forms can be submitted to the address: Institut Danone, Konopištěská 905, 256 37 Benešov and electronically at info@institut-danone.cz

In the case that the ID council evaluates the best work by more authors, the prize money in the amount of 50,000 Kč will be divided amongst them equally. The ID has the right not to give out the prize if not even one application fulfills all the necessary conditions of the competition. The ID has the right to change the conditions of the competition.

For more information please see www.institut-danone.cz or klara.halova@danone.com, miroslava.sukova@danone.com

**Aerobics of medical students at the Czech academic games**

On May 3 – 4th in Liberec, the 6th annual Czech academic games were held. One of the 28 sports was even aerobics. The first day the Master class was held; the second an aerobics marathon. The full gymnasium filled with beautiful ladies suggested that there would be quite a lot of competition for the 100 students from all around the Czech Republic. In the Master class, competitive aerobics, two world champions of aerobics taught their complicated routines but even these were mastered by all. Even competitors from our faculties remained in the running although in the end they didn’t place among the first. They even showed a step aerobics class for pairs, which was new for everyone. The following day, the competition began in the marathon that lasted 4 hours. Those competing and those leading the aerobics were drenched with sweat but were all smiles especially during the final section led by Martin Dědič from the 1st Faculty of Medicine.

It is true that our medical students did not win, however, they represented our faculty well not only athletically but also socially.

In aerobics Charles University was represented by:
From 2. MF : Kateřina Fialová, Eva Foltýnová, Helena Kestřánková, Jana Rejhová, Eva Senohrábková a Andrea Zavadilová
From the 3. MF : Zuzana Dobešová

PaedDr. Ivana Vladyková
Head of the ČAH 2007
May 26th, 1907 (100 years):
Otakar KUTVÍRT was habilitated for ears, nose and throat medicine

Born 29. 3. 1867 in Plzeň where he also graduated from secondary school (1885), he later studied at the Czech medical faculty in Prague (graduated on 30. 9. 1896). Since 1. 9. 1896, he worked as an external physician at the General hospital in Prague (while studying abroad), from 1. 1. 1900 he was an assistant at the ear clinic, 1. 1. 1903 as a specialist and consult at the city hospital in Plzeň; on 26. 5. 1907 he was habilitated for ear, nose and throat diseases; from 1. 11. 1908, he worked as the head of the ENT department at the Vinohrady hospital, since 12. 5. 1909 a consult at the Vinohrady hospital; two years later he left for his final employment: 1. 5. 1911 – 30. 9. 1913, he worked as a representative at the ear clinic, since 3. 10. 1913 (once being named an associate professor of ENT) as the head of the ear, nose and throat clinic (he remained in this function to the end of his life); 24. 1. 1920 he was named a full professor of ENT.

His main focus, however, not his only focus was in the area of otiatry, as is obvious from his publication titles. His works include articles on tonsil cancer, oxygen therapy, therapy of respiratory disorders, diagnostics of ear disorders, hearing in infants, ear trauma, children deafness and others with the exact titles as follows: O nádorech mandlí (Časopis lékařů českých 1902), O kyslíku v otiatrii (ČLČ 1902, 1906), O lázeňském léčení chorob uší a hořených cest dýchacích (Lékařské rozhledy 1904), Airol jako diagnostická pomůcka při chorobách ušních (ČLČ 1906), O isoformu v lékařství ušním (Sborník lékařský 1908), Slyšení kojenců a novorozených (ČLČ 1909) other publications O úrazech ucha (Praha 1911), Učebnice ušního lékařství I, II (Praha 1919, 1923), O dětech hluchoněmých (Praha 1921). He founded and redirected Otolaryngologia Slavica (1927); even Časopis lékařů českých (The Czech Physician’s journal). He contributed as a founder (1921), chairman and honorary member of the Czechoslovak ENT society, vice-chairman of the Czech medical society, member of the Czechoslovak balneologic society, member of the Parisian Société d’ hydrologie médicale, international member of the Interstate Postgraduate Medical Association of North America and member of the international society Collegium otorhinolaryngologicum etc.

This student and successor of the founder of the first ear clinic prof. Emilian KAUFMANN (1852-1912) he continued in developing the clinic up to the end of his life; he died in Prague 25. 7. 1929 a little sooner than the completion of the clinic and is buried at the Vinohrady cemetery (grave number UH-III-84). In the history of medicine, he holds a permanent spot as one of the founders of Czech otiatry.

MUDr. P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU
REMEMBER that the SIS 3. MF from 11.6. – 15.6. will not be available – due to the centralization of study systems at CU and the study division will be closed during this time.

PhDr. M. Hábová

Priority housing at Charles University’s dormitories

Based on the Accommodation regulations at Charles University dormitories in Prague for the Academic Year 2007/2008, the vice-chancellor has asked us for aid in selecting students that will receive absolute criteria for dormitories of Charles University in Prague.

Same as in the previous years, in the academic year 2007/2008, in accordance to the long-term plan of CU in Prague, an advantage will be given to students that are successful and active. This will again concern students from pre-graduate programmes that take part in research-scientific activities at the faculty, working on projects, grants and presentation of results at student conferences, symposiums and other activities important to the faculty.

After calculating the percentage of students at our faculty in full-time studies, where the data was taken from SIMS valid from 31.10.2006, our faculty will be given 15 placements.

The students will be selected based on their request to the dean of the faculty to whom it must be addressed.

The request is at your disposal on the web pages of the university at the study division of the faculty.

Please fill out your name, surname, birth number, study programme, year of study and associated activities.

Please submit your requests into the hands of Doc. MUDr. D. Janovská, CSc. no later than 5. 6. 2007.

The list of students to whom the absolute criteria will be given for CU dormitories must be sent to the university no later than June 21<sup>st</sup>, 2007.

Doc. MUDr. Daniela Janovská, CSc., vice-dean for the Master’s study programme

INFORMATION ON COOPERATION

Contract on the Czech-French laboratory on the clinical study of obesity

On May 25<sup>th</sup>, 2007 the dean of the 3. MF CU doc. Bohuslav Svoboda, CSc., and prof. Christian Bréchot, director of INSERM (National Institute of the Department of Medical Research, France) signed a contract on the continuation of the Czech-French laboratory activity for the clinical study of obesity. The laboratory is a common workplace for the 3<sup>rd</sup> Faculty of Medicine and the French National Department for Medical Research (INSERM). It was founded four years ago as the only international laboratory INSERM focused on the study of obesity and was the first of its kind in Central and Eastern Europe.

The laboratory examines mechanisms where excess adipose tissue causes diabetes, fat metabolism disorders and other diseases associated with obesity. According to recent results, adipose tissue secretes a number of chemicals that affect metabolism in the whole body; the laboratory uses modern methods (ie. Molecular biology) to examine changes in secreted materials in obese individuals in comparison to non-obese individuals. It also studies the effect of diet regimes, intense physical stress, long-term exercise activities or various materials or hormones affecting adipose tissue.
Youth up to 26 years or students – all will save at festivals

The summer is near and holidays are in full swing. Most young people traditionally plan on visiting some summer festivals. If students carry with them their ISIC card, they will be nicely surprised when paying for their tickets. With your ISIC card you can purchase tickets for even 110 Kč less. Young people under the age of 26 will also receive a discount. If they carry with them their ALIVE card they will receive the same discount as students.

There are plenty of summer festivals to choose from. With ISIC and ALIVE cards, it is possible to go to more festivals, to listen to more music, see more films and have more fun!

More information on ISIC and ALIVE cards can be found on the web pages of the faculty www.alive.cz.

About GTS Alive
GTS ALIVE, s.r.o., is the official producer of international student identity cards (ISIC), youth under 26 years (ALIVE) and teaching staff (ITIC) for the Czech Republic based on the International Student Travel Confederation (ISTC). Their goal is to offer cardholders a wide range of advantages and discounts in the area of culture, entertainment, sports, travelling and other services and to become partners for educating the younger generation. The Czech Republic has been evaluated long-term for being a country with the widest use of ISIC and largest selection of student specials in the 118 countries of ISTC. GTS ALIVE is a part of the GTS Group that apart from CR also functions in Slovakia, Hungary, Romania and Bulgaria. Added to the portfolio are also travel services for youth and students offered on the Czech market since 1991.

A list of cultural events that offer ISIC and ALIVE cardholders cheaper tickets.

**Lázeňská folková loděnice**
www.dronte.cz
Karlovy Vary, 5. - 6. 5. 2007
Save 20 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Reggae Ethnic Session**
www.reggaefestival.cz
Žižníkov u České Lípy, 29. 6. - 1. 7. 2007
Save 49 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Okolo Třeboně**
www.okolotrebone.cz
Třeboň, 29. 6. - 1. 7. 2007
Save 90 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Rock for People**
www.rockforpeople.cz
Hradec Králové, 4. - 6. 7. 2007
Save 100 Kč
For card holders ISIC, ALIVE

**Folková růžička**
www.folkcountry.cz
Jindřichův Hradec, 12. - 14. 7. 2007
Save 15 %
For card holders ISIC, ALIVE

**Colours of Ostrava**
www.colours.cz
Ostrava, 12. - 15. 7. 2007
Save 110 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Zahrada**
www.folkcountry.cz
Náměšť na Hané, 4. - 7. 7. 2007
Save 15 %
For card holders ISIC, ALIVE

**Sázavafest**
www.sazavafest.cz
Kácov, 2. - 5. 8. 2007
Save 100 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Dolnolhotský buben**
www.buben.zulu.cz
Dolní Lhota, 18. 8. 2007
Save 2 for 1, 2+1
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Eurotrialog**
www.eurotrialog.cz
Save 50 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

**Folková Ohře**
www.dronte.cz
Hrad Hauenštejn (Stráž nad Ohří), 25. - 26. 8. 2007
Save up to 100 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

Hrachovka
www.hrachovka.cz
Hrachovc u Val. Mez., 27. - 28. 7. 2007
Save 100 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

Smržfest
www.smrzfest.cz
Smržovka, 1. 9. 2007
Save 50 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

Dokořán
www.festival.dokoran.info
Karviná, 31. 8. - 1. 9. 2007
Save 50 Kč
For card holders ISIC, ALIVE

MOFFOM
www.moffom.org
Praha, 18. - 22. 10. 2007
Save up to 100 Kč
For card holders ISIC, ALIVE, ITIC

For more information on discounts and their exact specification see www.alive.cz.

INVITATIONS – PROGRAMME FOR THE
5th European Congress on Violence in Clinical Psychiatry
Best Evidence Based Practice

"Prevention, Treatment and Management of Violence at the Individual, Institutional and Governmental Level"

25 - 27 October 2007
Congress Centre "De Meervaart"
Meer en Vaart 300
Amsterdam - The Netherlands

Invitation
It is a great pleasure to invite you to the 5th European Congress on Violence in Clinical Psychiatry. Violent and aggressive behaviour is a complex phenomenon of great importance in society as well in clinical psychiatry. Violence has become a global problem crossing borders, work settings and occupational groups. Within clinical psychiatry, violence is one of the major obstacles for effective treatment and rehabilitation, and with regard to health care workers, violence is the major occupational health hazard. Therefore a comprehensive institutional approach to this problem at all levels of the organization, as well as a national approach is needed.

Since the first congress in Stockholm (1992), we have had three other congresses in Stockholm (2001), London (2003) and Vienna (2005). The number of scientific contributions from the various European countries grew rapidly during these previous congresses, but also the number of contributions from outside Europe. Contributions in the coming congress in Amsterdam have expanded to workshops, lectures and poster presentations from not only Europe, but also from North and South America, Australia, New Zealand, Middle East, Canada, and Asia.

The 5th European Congress will be held at the Congress Centre "De Meervaart" in Amsterdam - the Netherlands. Traditionally, the Violence in Clinical Psychiatry congresses have a strong focus on practical, clinically relevant interventions aiming at reducing violent behaviour of psychiatric and forensic patients. The congresses are organized in close collaboration with the European Violence in Psychiatry Research Group (EVIPRG).

The purpose of the congress is to promote and disseminate current knowledge within relevant areas of the recognition, assessment, prevention, treatment, interventions, post incident care, and therapeutic safety management of violence in mental health care within clinical psychiatry. At this moment, based upon the accepted abstracts, the congress will offer 10 plenary lectures (keynotes), ± 70 paper presentations, 2 day-seminars, ± 15 workshops and ± 45 poster presentations. These biennial congresses are organised with the aim to provide researchers, health care practitioners (psychiatrists, psychologists, psychiatric nurses, and
other professionals), managers, educators, trainers, developers, theorists, and others with the opportunity to present their work, to exchange information, to network, and to promote international collaboration.

At the start (registration desk) of the congress you will receive the book of proceedings (± 500 pages), in which all the presenters of oral presentations will either publish a written version of their presentation or just their abstract, and also all the poster abstracts will be included.

We also would like to invite you to the reception at the city hall of Amsterdam on Thursday 25 October, and to join us at a special congress dinner cruise in the harbour of Amsterdam on Friday 26 October. The city of Amsterdam is adding a blend of history and culture with the dynamics of a trendy metropolis, and therefore offering the ideal opportunity for an enjoyable break before, during or after the congress.

Looking forward to welcoming you to Amsterdam,

Yours sincerely,

Prof. Dr. Tom Palmstierna & Prof. Dr. Henk Nijman, Chairs of the Scientific and Organisation Committee

Program Overview

(see for the complete program and an overview of the accepted poster presentations: www.oudconsultancy.nl <http://www.oudconsultancy.nl> )

Wednesday 24 October 2007
15.00 - 18.00 Registration

Thursday 25 October 2007
08.30 - 10.00 Coffee + Registration + Setting up the Poster Display
10.00 - 10.30 Opening and Welcome by Prof. Palmstierna and Prof. Nijman
10.30 - 11.00 Keynote (1)
Prof. Henk Nijman (Professor Forensic Psychology, Nijmegen University)(Netherlands): "Searching for new strategies to reduce inpatient violence"

11.00 - 11.30 Break / Poster Display

11.30 - 12.15 Keynote (2)
Dr. Dave Colton (Staunton, Virginia)(USA): "Organizational Readiness for Reducing Seclusion and Restraint: From Theory to Practice"

12.15 - 13.00 Keynote (3)
Kevin Huckshorn (Director, Office of Technical Assistance, National Association of State Mental Health Program Administrators (NASMHP)(USA): "Reducing the use of seclusion and restraint: a national initiative of change and transformation"

13.00 - 14.00 Lunch / Poster Display
14.00 - 15.30 Parallel Sessions (1)
Main Hall—Risk assessment and prediction
Blue Room—Forensic psychiatry
Room 1------Poster Display
Room 2------Effects of staff training
Room 5------Workshop (1): Crisis Prevention Training
Room 6+7—PTSD and expressed emotion
15.30 - 16.00 Break / Poster Display
16.00 - 17.30 Parallel Session (2)
Main Hall—Models explaining aggression
Blue Room—Risk assessment and prediction
Room 1------Poster Display
Room 2------Workshop (4): Management of Aggression
Room 5------Pharmacological treatment
Room 8------Workshop (2): Therapeutic Management of Aggression
Room 9------Workshop (3): Reducing Seclusion and Restraint in the USA
Room 10------Biology and Pharmacological treatment
Room 6+7—Forensic psychiatry
Room 8------Workshop (5): Reducing Seclusion and Restraint
Room 9------Workshop (6): Dialectical Behaviour Therapy
Room 10——National Policies
17.30 - 18.00 Snacks + Drinks
19.00 - 20.00 Reception at the City Hall

Friday 26 October
08.00 - 17.30 Registration
09.00 - 10.30 Parallel Sessions (3)
Main Hall——Perception of aggression
Blue Room—Seminar (1)(1): Reduction of seclusion and restraint
Room 1——Poster Display
Room 2——Seminar (2)(1): Training in the management of aggression and violence
Room 5——Workshop (7): Sibling Violence and Aggression
10.30 - 11.00 Break / Poster Display
11.00 - 12.30 Parallel Sessions (4)
Main Hall——Interventions
Blue Room—Seminar (1)(2): Reduction of seclusion and restraint
Room 1——Poster Display
Room 2——Seminar (2)(2): Training in the management of aggression and violence
Room 5——Workshop (9): Aggressive incidents while on duty
12.30 - 13.30 Lunch / Poster Display
13.30 - 15.00 Parallel Sessions (5)
Main Hall——Epidemiology
Blue Room—Seminar (1)(3): Reduction of seclusion and restraint
Room 1——Poster Display
Room 2——Seminar (2)(3): Training in the management of aggression and violence
Room 5——Workshop (12): Prevention, Intervention & Evaluation
15.00 - 15.30 Break / Poster Display
15.30 - 17.00 Parallel Sessions (6)
Main Hall——Coercive Measurements
Blue Room—Seminar (1)(4): Reduction of seclusion and restraint
Room 1——Poster Display
Room 2——Seminar (2)(4): Training in the management of aggression and violence
Room 5——Workshop (14): Forensic Psychiatric Care
17.00- 17.30 Snacks & Drinks
19.00 - 21.00 Amsterdam Dinner Cruise (? 75,-)

Saturday 27 October
08.00 - 16.00 Registration
09.00 - 13.30 Poster Display in Room 1
09.00 - 09.30 Keynote (4)
Rick Tucker (NHS Security Management Services)(UK): "Breaking down the walls of resistance"

09.30 - 10.00 Keynote (5)
Dr. Joost Jan Stolker (Ortho- & Forensic Psychiatry, Altrecht)(Netherlands): "Pharmacological treatment of aggression and violence"

10.00 - 10.30 Keynote (6)
Dr. Berend Olivier (Department of Psychopharmacology - Utrecht University) (Netherlands): "Violence Research: Pharmacological and Fundamental Aspects"

10.30 - 11.00 Break / Poster Display

11.00 - 11.45 Keynote (7)
Prof. Wanda Mohr (University of Medicine and Dentistry, Newark)(USA): "The use of physical restraint within the context of the ethical standards of mental health nursing"

11.45 - 12.30 Keynote (8)
Prof. Stål Bjørkly (Molde University College)(Norway): "Do patients with Asperger's Syndrome have a increased risk of violence? - Some preliminary findings from a literature review"

12.30 - 13.30 Lunch / Poster Display

13.30 - 14.15 Keynote (9)
Prof. Clive Hollin (School of psychology & clinical division of psychiatry, University of Leicester)(UK): "The violent offender - What do we know? - What can we do?"

14.15 - 15.00 Keynote (10)
Prof. Sheila Hodgins (Head of Department of Forensic Mental Health Science, IOP London)(UK): "Violent behaviour by people with schizophrenia: causes and remedies"

15.00 - 15.15 Closing Ceremony and Distribution of the award for "best abstract" and the participant's award for "best poster"

15.15 - 15.45 Farewell Snacks & Drinks
For further information, registration and payment, see www.oudconsultancy.nl

HISTORY NOTES

June 4th, 1882 (125 years):
In KarlovyVary Arnold LÖWENSTEIN WAS BORN

He graduated, 2. 7. 1900 at a Karlovy Vary secondary school; he studied medicine at the German medical faculty in Prague (graduated 12. 7. 1906). 1. 10. 1902 – 30. 9. 1903 a demonstrator and 1. 4. 1905 – 1. 10. 1907 as an assistant at the Department of Anatomy, concurrently even an employee at the Department of Plant Physiology; from 1. 10. 1907 fourth, 1. 4. 1908 third, 1. 3. 1911 second and 1. 10. 1912 – 1. 4. 1920 the first assistant at the eye clinic (during which in 1911 and 1913 had internships at the Carl-Zeiss-Werke Jena and 1913 at the MF in Freiburg im Breisgau. 5. 2. 1915 habilitated for ophtamology (thesis: Über das Chalasion und den entzündlichen Lidtumor). Just before the First World War he was in the army from 1917-1918. Since September 1919 he was an eye doctor in Prague 2 (he lived on Trojická street 2). Over half of his works were focused on normal and pathological anatomy and histopathology of the optical system, metabolism, electrophysiology, bacteriology, virology, ophtalmologic side of sexually transmitted illnesses, optical tuberculosis, operative methods; his war experiences were recorded in Ärztliche Erfahrungen im Weltkrieg (co-author, 1922); one of his most important pieces was Die Tuberkulose des Auges (Berlin – Wien 1924). Since 12. 3. 1924, he was titled as an associate professor, from 6. 3. 1937 a full professor of ophtalmology. Prior to the commencement of the war he managed to publish Allergische Augenkrankheiten (Leipzig 1938); on 2. 2. 1939 he had to give up his place in Prague; he managed to assessed the situation of a Czech Jew and by going abroad he managed to escape the tragic destiny of many of his
colleagues; he immigrated to Scotland, that year he became a "full-time research assistant" at the MF in Glasgow and remained there. He died in Glasgow 55 years ago – October 5th, 1952.

LÖWENSTEIN solution (glycerolamoniumcarbonate), LÖWENSTEIN vaccination (attempt to create immunity against Corynebacterium diphtheriae) by rubbing in LÖWENSTEIN lotion (a solution of dead bacteria and toxoid) not even LÖWENSTEIN-JENSEN substrate (eggs, potatoes, malachite green) for the cultivation of Mycobacterium tuberculosis were not named after Arnold but his older brother: Ernst LÖWENSTEIN, born 24. 1. 1878 in Karlovy Vary, infection specialist, bacteriologist, serologist, an associate professor in Vienna, director of the state department of serum, author of Klinische Bedeutung der Tuberkel-Bazillämie (Acta Pathologica Scandinavica 10, 1933), also immigrated – died in 1950 in Berkeley, USA.

MLIDr. P. Čech, Cabinet of the History of Medicine 3. MF CU
CHANGES IN THE HEAD OF DEPARTMENTS

On 30.4.2007 prof. MUDr. Richard Jelínek, DrSc ended his work contract. In effect from 1.6.2007, the dean appointed prof. MUDr. Josef Stingl, CSc. as the head of the Department of Histology and Embryology.

Jaromír Chlapec, Personnel and Pay Department

REPORT FROM THE SRC 2007

At the annual Student Research conference of the 3. MF CU that was held on May 23rd, 2007 in the Jonáš lecture hall all 16 registered lectures were given.

The works were divided into two sections – theoretical (pre-clinical) and clinical. The evaluation committee was comprised of the chairman doc. MUDr. L. Klein, CSc., and other members: prof. MUDr. P. Arenberger, DrSc., prof. MUDr. R. Königová, CSc., prof. MUDr. V. Mandys, CSc., doc. RNDr. J. Kovář, DrSc., doc. MUDr. P. Těšínský and as. RNDr. E. Kvašňák, Ph.D.

The most points received in the pre-clinical section and the first three placements were:

In the clinical section and the first three placements were:

The winners of both sections have automatically qualified into the national round of all medical faculties of CR and SR that will be held November 21st and 22nd 2007 in Prague. They were also nominated into the competition “Health Prize 2007” held by the French Embassy.

For exceptional preparation and initiative manner in organizing the conference, the chairman of the committee appointed the student Petr Ivák of the 2nd year to be rewarded accordingly.

AN OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

AUSSCHREIBUNG
Das International Office koordiniert das vom DAAD geförderte Stipendien- und Betreuungsprogramm für Internationale Doktoranden an der UdS. Ein wichtiges Element des Programms ist die Ausschreibung des Stipendienprogramms, deren wichtigste Eckdaten wir auf diesem Blatt zusammengefasst haben.

Für internationale Doktoranden und Postdocs an der UdS stehende folgende Stipendienarten zur Verfügung:
4. Matching-Funds Stipendien
5. Teaching- und Research-Assistantships: Einsatz von ausländischen Doktorand/inn/en und
Postdoktorand/inn/en in Lehre und Forschung. Er dient der Integration ausländischer Doktorand/inn/en und Nachwuchswissenschaftler/innen in die Universität und es soll ihnen ermöglichen, Lehr- und Forschungserfahrung zu sammeln. – Max. 400,- Euro pro Monat – ausgerichtet an den Stundensätzen für Hilfskräfte)

Die gesamte Fördersumme für Stipendien beträgt:
- 2007: 51 000 Euro
- 2008: 32 000 Euro
- 2009: 32 000 Euro


Die Fördersumme für die Partnerschaften beträgt:
- 2007: 13.000 Euro
- 2008: 6.000 Euro
- 2009: 6.000 Euro

Für alle Programmteile gilt, dass die Fördersummen nicht auf das folgende Haushaltsjahr übertragen werden können.

I. **Antragsstellung**
**Anträge können grundsätzlich nur von Lehrstühlen oder Fachrichtungen gestellt werden.**

Über Vergabe der Stipendien entscheidet ein Stipendienausschuss, der vom Präsidium eingesetzt wird.

Dem Antrag sind folgende Unterlagen beizufügen:
1. Antragsformular (bitte die Fördersumme einsetzen)
2. Kurze Beschreibung des Promotionsvorhabens (inhaltlich, zeitlich)
3. Tabellarischer Lebenslauf des Stipendiaten
4. 2 kurze Empfehlungsschreiben, darunter ein von dem/der antragstellenden Professor/in oder Betreuer/in
5. Leistungsnachweis: bisherige Qualifikation, Zulassung zur Promotion

II. **Dauer und Förderungsumfang**
Die maximale Dauer und die Höhe der Förderung variiert je nach Stipendientyp

Die Unterstützung beträgt in der Regel monatlich zwischen 400,- und 975,- EURO und orientiert sich an den Stipendiensätzen des DAAD. Die Fördersumme kann in einzelnen Fällen darunter liegen, soll jedoch 250,- EURO nicht unterschreiten.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Stipendienart</th>
<th>Max. Dauer</th>
<th>Höhe</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kontaktstipendium</td>
<td>10 Monate</td>
<td>Min. 250 € - Max. 975 €</td>
</tr>
<tr>
<td>Betreuungsstipendien</td>
<td>Keine Min. oder Höchstdauer</td>
<td>Min. 250 € - Max. 975 €</td>
</tr>
<tr>
<td>Studienabschluss Stipendien</td>
<td>6 Monate (In Ausnahmen bis zu 12 Monate)</td>
<td>Min. 250 € - Max. 975 €</td>
</tr>
<tr>
<td>Matching Funds</td>
<td>Keine Min. oder Höchstdauer</td>
<td>Min 250 € - Max 975 €</td>
</tr>
<tr>
<td>Teaching and Research Assitantships</td>
<td>Keine Min. oder Höchstdauer</td>
<td>Max 400 €</td>
</tr>
<tr>
<td>Betreuungspartnerschaften</td>
<td>Keine Mindest- oder Höchstdauer</td>
<td>Max 400 €</td>
</tr>
</tbody>
</table>

III. **Termine und Fristen**
Der Stipendienausschuss entscheidet in der Regel alle 2 Monate. Anträge können ständig eingereicht werden, müssen jedoch mindestens jedoch 3 Wochen vor der Treffen der Kommission verfügbar sein, um in der jeweiligen Antragsrunde berücksichtigt zu werden.

Anträge sind einzureichen bei:
International Office
Universität des Saarlandes
Doktorandenprogramm DAAD
Gebäude A2 2

IV. Richtlinien für die Vergabe


- Bei allen Anträgen ist das ausschlaggebende Kriterium die akademische Qualifikation des Stipendiaten und damit verbunden die Wahrscheinlichkeit, das Vorhaben erfolgreich zu Ende zu führen.
- Ein Kontaktstipendium wird in der Regel an Gäste von Partneruniversitäten der UdS vergeben.
- Bewerber/innen um ein Betreuungsstipendium sollen sozial und interkulturell kompetent sein und die Fähigkeit besitzen, auf konstruktive Art und Weise mit anderen Doktorand/inn/en zusammen arbeiten zu können.
- Eine Abschlussbeihilfe kann gewährt werden, wenn die Promotion in wesentlichen Teilen fertig gestellt ist. Die Anträge müssen Angaben über den Stand der Dissertation enthalten.
- Die Vergabe der Teaching- und Research-Assistantships ist verbunden mit der Tätigkeit in der Lehre oder in der Forschung am Lehrstuhl oder an der Fachrichtung.
- Matching Funds: Die Zuwendungen müssen seitens des Lehrstuhls bzw. der Fachrichtung durch eigene Drittmittel (Matching Funds) mindestens in gleicher Höhe zur Verfügung gestellt werden. Es handelt sich um Drittmittel u.a. von Unternehmen, privaten Spendern, Stiftungen, die die Lehrstühle oder Fachrichtungen als Stipendien an ausländische Doktoranden vergeben können.
- Studienfächer sind für die Vergabe der Förderung nicht ausschlaggebend.
- Ein Stipendium oder eine Abschlussbeihilfe sollte nicht bewilligt werden, wenn der/die Bewerberin für den gleichen Zeitraum eine andere Förderung aus öffentlichen Mitteln erhält.
- Die Stipendien können grundsätzlich als Teilstipendien vergeben werden. Bei der Antragsstellung sollte daher angegeben werden, welche Förderleistung nicht unterschritten werden sollte. Die Kommission behält sich vor Vorschläge zur Modifikation der Fördersumme zu formulieren.

CRI INFORMATION

SCIENTIFIC & MEDICAL ART IMAGEBASE – access for one year

Since May 2007 the 3. MF CU has access into other databases as part of the EBSCO HOST portal – Scientific & Medical ART Imagebase for a period of 1 year.

This is a collection of over 12 thousand illustrations from Anatomy, Physiology, Surgery, Trauma, Embryology, Histology and other medical specialties.

You can access it from the home page of the CRI, in the area of RESEARCH, EBSCO – EIFL (web address: http://search.epnet.com), distant access using ONELOG.

Mirka Plecitá, CRI

Trial access – EVIDENCE MATTERS

Charles University (resp. her selected faculties among which 3. MF was selected) has active trial access into the Evidence Matters database up to the end of May 2008. For access please use the address: http://www.evidencematters.com/emweb. You can access it only from CU computers (not FNKV), also you may use distant access from the ONELOG portal.

The Online services Evidence Matters allow physicians to compare several medical methods based on proof from primary medical literature.


The database offers in full text answers to questions based on extensive studies in the areas of clinical medicine. The results of this meta-analysis are compiled into comprehensive tables and graphs, organized into the effectivity of medical methods, safety and therapy. Information on the procedures and dosages of medicaments, etc are all revealed.
The services offered include oncology, cardiology and endocrinology; specialties that are included involve neurology, respiratory illnesses and gastroenterology, nephrology, orthopaedics, gynaecology and paediatrics.

Trial access into the electronic books in ScienceDirect

Elsevier Science offered Charles University the opportunity to try working with e-books in the area of ScienceDirect.

The trial access that is until 31.8.2007 for CU, has around 500 e-books available. You can find the list at: http://info.sciencedirect.com/content/books/. In the Trial section click on eBooks trial package consisting of over 500 titles covering all scientific disciplines and the excel file with offered titles. At the end of each line, you can find a link to the appropriate title.

Access is based on the IP addresses of CU (same as for the entry into full text journals of Elsevier editors). It is possible to utilise the distant access from ONELOG, where you can find the source in the Resources in Trial department.

INVITATION TO A CONCERT

THE BERG CHAMBER ORCHESTRA cordially invites you to the fourth concert cycle of BergArt'07

"BERG plays BERG"

Monday, June 18th, 2007 at 19.30

The Martinů hall of the Lichtenštejnský palace

Programme: Slavomír Hofínská - Pour mon BERG (premiere)
Alban Berg – Sonate No. 1, Josef Berg – Songs of the new Werther, Arnold Schönberg – An ode to Napoleon
Bronislava Tomanová - soprano, Josef Škarka - bass, Trevor Hagen - voice
conductor: Peter Vrábel

We have been preparing for this concert for a long time and only now during the summer season we have been capable to realize it. The BERG chamber orchestra is playing works of the composers in their name. Come and listen to how the Berg is playing the Bergs!

* reservations, information: e-mail: vstupenky@berg.cz, tel.: 604.205.937
* advance purchasing: music shops Via Musica (Staroměstské, Loretánské and Malostranské nám.), daily from 10.30-19
* price: 180 Kč / 90 Kč for seniors, students and ZTP and ZTP-P pass holders

The concert is under the supervision of the Magistrate of the capital of Prague, the Ministry of Culture of CR, the ČHF foundation, HN OSA and the Tiskap printing house.

HISTORY NOTES

June 13th, 1927 (80 years):
Václav PETRAŇ graduates from a gymnasium in Pardubice Born on 29. 5. 1908 in Holice (Pardubice area). After graduation, he studied at the medical faculty of Charles University in Prague where 1. 10. 1931 – 30. 9. 1932 he worked as a demonstrator for the Department of Pharmacology and Pharmacognostics; graduated 13. 4. 1934, then as an operation eleve at the 2nd obstetrics clinic since 15. 4. 1934 to the commencement of his military service on 6. 7. 1934; he found his specialty in the army when he worked at the neurology-psychiatry department of the hospital in Prague; once returning, he worked as a secondary physician since 1. 7. 1936 and 1. 8. 1936 unpaid and from 1. 5. 1938 as a paid assistant at the Psychiatric clinic of prof. MYSLIVEČKA (in the words of prof. JANOTA "Klinice záhy prospíval svým přesným postřehem,
neúmornou pracovitostí a též administrativní pečlivostí." He contributed much to the clinic with his precise point of view, his unmatched work capability and administrative diligence), concurrently from 1. 1. 1938 to March 1939 he worked at the Neurology ambulance at the Nemocnice milosrdných bratří na Františku. Since the year 1939 he worked as an authorized expert in the area of Psychiatry. After the cancellation of the Czech psychiatric clinic during the protectorate of Czech and Moravia, he worked as a secondary physician at the department of Neurology at the Vinohrady hospital since 1. 10. 1942; since 5. 3. 1943 (after imprisonment of the chief of staff doc. Vladimír HASÍKOVÁ) up until the end of the war he was the chief of staff and the only (1) physician of the department. From 1. 7. 1945 he was made assistant again at the clinic of psychiatry where he started to concentrate on the psychiatric aspects of occupational disorders; in the year 1947 he became the permanent consult at the clinic of occupational medicine for prof. TEISINGER; from November 1947 up to September 1948 he studied in the USA and Canada; since 7. 5. 1951 ten months later he was the temporary chief of the psychiatric clinic of the medical faculty MU Brno (due to the illness of prof. LAUTERER). Since 16. 2. 1952, he was made an assistant at the psychiatric clinic of the hygiene medical faculty of CU in Prague; 2. 8. 1955 he was named a state assistant professor of Psychiatry at the LFH UK effective from 1. 7. 1955. He also lectured and examined students at the clinic of Psychiatry at the Faculty of General Medicine of CU in Prague (today’s 1. MF CU). He continued in the research of occupational diseases from a psychiatric point of view; he focused on industrial non-toxic psychiatry but also toxic (he greatly contributed to carbon disulfate poisoning), pharmaceutical toxicology, psychiatric biochemistry and immunology (publications on histamine and lactic acid); his case studies were also invaluable; his literary works include Psychiatrická péče o pracující, zvláště v průmyslových závodech (Praha 1960)-psychiatric care for employees working in industrial plants. On his 50th birthday prof. JANOTA wished him (1958) “into the future years” … to be able to found a real psychiatric clinic at the medical faculty of hygiene”. However, doc. PETRÁŇ did not have many future years: he was only fifty-four when he died in Prague on September 11th, 1962.

MUDr. P. Čech, Kabinet dějin lékařství 3. MF CU

CONGRATULATIONS

Eng. Magdalena Dohnalová, the secretary of the clinic of Neurology at the 3.MF CU, won at the international competition in figure skating at the „International Adult Figure Skating Competition“, held by the Deutsche Eislauf-Union e.V. and ISU (International Skating Union) held from 24. – 27.5.2007 in Oberstdorf in Germany and received the 1st prize in the women’s free style discipline in figure skating.

On behalf of all the co-workers congratulations!

Prof. Kalvach, Doc. Kellerová

The VNS editors join in the congratulations

Congratulations to

prof. MUDr. Kamil Provazník, CSc. for his lifelong work at the 3rd Faculty of Medicine in the area of Science and education of students, he received a letter of remembrance and 3.MF CU medal. It was given to him by the dean of the faculty doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc. On his life jubilee at the May session of the research council of the faculty.

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
DEAN’S ORDERS AND DIRECTIVES

DEAN’S ORDER No. 16/2007 on extending the exam period for the academic year 2006/2007


Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine

This order:
• is effective from: 8. 6.2007
• is valid until: 30. 10. 2007
• is a supplement to Dean’s order No. 13/2007 – changes in dates during the exam period
• compiled by the Study Division– L. Zamrazilová

DEAN’S ORDER No. 17/2007 on dates of state examinations in the academic year 2006/2007

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous exam in gynaecology and obstetrics – exam registration over the internet
Place: workplace of the head of the gynaecology obstetrics clinic
Date: 26.6.2007
Max. amount of students per day: 10

Portion of the state rigorous exam in preventative medicine
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10
Date: 5.9.2007

Portion of the state rigorous exam in paediatrics
Place: workplace of the head of the Children and Youth clinic
Max. amount of students per day: 10
Date: 4.9.2007

This order:
• is effective from: 11.6.2007
• is valid until: 27.6.2007
• obey all internal regulations
• compiled by the Study Division– L. Zamrazilová

DEAN’S DIRECTIVE No. 4/2007

That states administrative terms for applicants to view their personal files that have to do with their admittance

1. In accordance to art. 10 of the Admission procedure order of Charles University in Prague, the applicant has the right to view their personal materials that have to do with their admittance into the school.
2. The request must be given no later than one month from the day of receiving the decision of acceptance (not accepted), not counting the day of submitting the request.
3. The faculty will allow this viewing no later than 2 months from the day of submitting the request. If the applicant, however, submits his request up to 7 days of receiving the decision of acceptance (not accepted), the faculty will allow the student to view his file no later than 28 days after receiving the request. Concrete dates are delivered to the student in written form into their own possession to the address stated in his study application form or the one received by the study division as an address of correspondence.
4. Viewing of the files is possible at the 3rd Faculty of Medicine, Ruská 87, Praha 10 – 2nd floor – at the study division – room number 205, 207 and 208.
5. The applicant has the right to view his materials for one hour. If the applicant asks to view the file longer than he will be allowed to do so, however, no longer than 15:30.
6. The applicants will have an appropriate setting to view these materials without interruption and standard office supplies will be available.

7. Viewing personal files is understood as reading the materials and taking a few notes. Only the applicant is allowed to view his materials and an ID is required.

This Directive explains the Dean’s measure according to art. 10, para. 6 Appendix No. 5 of the Statute of Charles University in Prague.

This directive:
- is effective from: 29.5.2007
- is valid until: 30.8.2007
- cancels dean’s measure No. 8/2006 from 26.5.2006
- compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Concrete dates, where it is possible to view documentation are the following:


Every Wednesday from 9.00 to 11.00 o’clock.

CENTRALIZATION OF THE STUDY INFORMATION SYSTEM AT 3. MF CU – CHANGE

This week centralization and its testing of the study information system at the 3. MF at CU took place. From 18.6.2007 it is possible to use SIS again. Currently it is newly added to the CU central authentication system UK – LDAP.

IMPORTANT CHANGES:
- New SIS address: http://is.cuni.cz/studium (Links changes on the 3. MF web page)
- Different type of REGISTRATION for students:
  Login: number under your photo of your CU student pass
  Password: password valid for LDAP /what you use in the Mašinka application

M. Hábová

OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

UNIVERSITY OF MARIBOR DANUBE RECTORS’ CONFERENCE SCHOLARSHIP FOR 2007/2008
OPEN CALL UNIVERSITY OF MARIBOR

Announces two 3 months scholarships for post graduate students from the member Universities of the Danube Rectors’ Conference in the period from October 2007 till February 2008

The full scholarship covers:
- Accommodation in the Students Dormitory
- 210 EUR per month

Applications form including following documents:
1. Personal motivation letter (1 A4 page, free text format),
2. A curriculum vitae (also with bibliography, if possible),
3. A copy of the university diploma,
4. Statement of proposed activity (study programme) at the University of Maribor,
5. Letters of recommendation from two different professors from the home University,
6. Letter of invitation from the faculty of study of the University of Maribor to your name. Must be submitted till:

July 15, 2007 to the following address: University of Maribor, International Relations Office, Slomškov trg 15, 2000 Maribor, SLOVENIA.

Further information: International Relations Office University of Maribor
Karolina Bucka, e-mail: Karolina.bucka@uni-mb.si, www.uni-mb.si

The candidates will be notified of the results by the University of Maribor in July/ August 2007.


The foundation supports education especially in these forms:
- Supports educational events, seminars, training
- Creating and offering scholarships
- Supports scholarships programs and internships in the Czech Republic and abroad
• Supports publication activities
• Supports research and creative activities and offers grants
The foundation expects that the typical applicants will be secondary and tertiary schools or their faculties, other institutions or companies in the education field and last of all students at the schools.


Contact: Monika Chasáková and Markéta Řežuchová, Nadace Sophia, c/o Brno, Business Park, Budova B, Londýnské nám. 2, 639 00 Brno, T 542 135 451, 731 530 152, F 542 135 352, E sophia@dimension.cz

**HISTORY NOTES**

June 19th, 1982 (25 years): **Jaroslav Padovec** died in Prague

Born in Voroněž in Russia, he was born October 12th, 1908 into a family of a secondary school professor, graduated in Prague II at the Jirásek secondary school and studied the CU medical faculty in Prague (graduated 12. 5. 1933). On the same day he became an external physician at the 1st internal clinic, from 15. 7. 1933 he did his military service at the Prague military hospital, 16. 9. 1934 as an external physician and on 1. 10. 1934 as an operation eleve at the 1st clinic of gynaecology and obstetrics of prof. JERIE (due to his thin stature he was named “Gándhí”; later – by the words of A. Novotný – “he reached a standard volume“): since 1. 10. 1935 as a secondary and 1. 10. 1938 – 30. 9. 1942 and from after the war up to 17. 5. 1948 as an assistant at the 1st Clinic of Gynaecology; from 18. 5. 1948 a chief at the Department of Gynaecology and Obstetrics at the Vinohrady hospital, 15. 10. 1954 entrusted with instruction and head of the gynaecology and obstetrics clinic of the medical faculty of hygiene of CU, 1. 4. 1957 named an assistant professor of gynaecology and obstetrics LFH UK, since 1. 9. 1960 temporary head of the dermatovenerology and gynaecology department LFH UK, 1964 DrSc., 20. 10. 1965 effective since 1. 10. 1965 a professor of obstetrics and gynaecology LFH UK; 1. 9. 1966 – 31. 8. 1969 vice-dean of LFH UK; since 28. 2. 1974 in retirement but already from 15. 3. 1974 he worked at the 1st clinic of Gynaecology of prof. PAPEZ, since 16. 6. 1975 until his death he was the head of the gynaecology-obstetrics department in OUNZ Děčín.

In the area of gynaecology surgery he enhanced literature with his publications (Laterální episiotomie, Čs. gynek. 1939; Operativní léčení descensu rodidel cestou poševní, Čs. gynek., 1946) and demonstrated practically his excellent skills as a surgeon; he received international acclaim with his work on cancer of the uterine cervix – aside from surgical therapy (K otázkám radikální operace při kombinované léčbě rakoviny děložního hrdla, Čs. gynek. 1962) he instated pre-operative radiation and subsequent chemotherapy (K otázce komplexní léčby rakoviny hrda děložního, Acta Univ. Carol. Med. 1958; Chemoterapie ovariálních nádorů novými čs. preparáty, Sborn. Brno 1965), works on pre-cancerous states (Pankarcérozy čipku děložního, Prakt. lék. 1960) and on the prevention of even malignant diseases of the female reproduction system (Prevence rakoviny čipku a hrdla děložního, Sborn. LFHKU "Od terapie k prevenci" 1958; Ovlivnění léčebných výsledků rakoviny hrda děložního prevencí, Sborn. 4. věd. konf. LFH 1963); along with colleagues he compiled methods on diagnosing the coagulation of blood during labour and gynaecology disorders (Sledování hemokaogulačních faktorů během normálního porodu, Čas. lék. čes. 1960); he focused on thromboemboli diseases in gynaecology and obstetrics (Tromboflebitis a časné vstávání v porodnictví, Prakt. lék. 1956; Prevence tromboembolické v gynekologii, Čas. lék. čes. 1964). He was a member of the Czech gynaecology society, member of the editing committee of Československé gynekologie. At the faculty he was known as an exceptional and favoured teacher that educated many successful successors.

MUDr. P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU

---

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
PRIX DE MEDICINE 2007

The traditional pre-graduate student competition Prix de Medecine organized by the French Embassy in the Czech Republic and the pharmaceutical company Pierre Fabre (CR) was held on 11. 6. 2007. Each medical faculty could send out two medical students therefore a total of 14 students at the competition. This year, 11 students participated because the medical faculty Palackého University in Olomouc did not send anyone out and the medical faculty CU in Hradec Kralove sent out only one. An eight-member committee judged the work, where 6 were representatives from the participating medical faculties and then research attaché of the French embassy dr. Dominique Le Masne and a representative of the Pierre Fabre (CR) company dr. Richard Vejsada. All works were presented in English and were all at a very high level some even excellent. After a secret vote, it was selected that the 1st prize went to a representative of the 3. MF CU Tereza Smržová for her work in The Specification of Pudendal Nerve Course and Its Clinical Implications. A student in her 4th year at our faculty T. Smržová worked with the Department of Anatomy and her supervisor was MUDr. Václav Báča. She received 60 000,- Kč and a two month long clerkship in France. Second place went to a student in the 4th year at the medical faculty of CU in Hradec Kralove, Stanislav John. He received the prize for his work on the Mechanisms of selenium-based effects in HCT-116 colon cancer cells in vitro. He worked at the Department of Biology and Genetics and his supervisor was doc. PharmDr. Emil Rudolf, PhD. The prize was in the amount of 30.000,- Kč and a month long clerkship in France. The third prize went to a student of our faculty again, Pavel Martínek, for his work on Activities of Daily Living in Alzheimer’s Disease. The 3rd year student’s supervisor was MUDr. Aleš Bartoš, PhD. from the clinic of Neurology at the 3. MF CU. The third prize totaled 20 000,- Kč. It is possible to state that this year’s Prix de Medecine ended with an immense success of students from our faculty and has been the best result in the history of the Prix de Medecine. Only once did we receive first prize (MUDr. Jiří Keller) and now we received two. Congratulations to both winners and their supervisors. The prizes will be awarded in the main quarters of the French embassy in the Czech Republic in Palais Buquoy at the Věkopřevorské Square in Prague on June 21st, 2007 at 11,00. The laureate of the Nobel Prize for Chemistry in 1987, prof. Jean-Marie Lehn, will hand out the prize.

prof. MUDr. Richard Rokyta, DrSc.
Member of the committee Prix de Medecine for the 3. MF CU

CONGRATULATIONS

At the XIVth annual Jirásek days of surgery held from 7.- 8. 6. 2007 the prize for the best message in the poster section was given to the authors MUDr. David Kachlík, PhD. and MUDr. Václav Báča from the Department of Anatomy “Henleho kmen – Truncus gastropancreatocolicus”. Congratulations!

HISTORY NOTES

June 23rd, 1887 (120 years):
Jan SEMERÁD graduated
At the secondary school in the German (today Havlíčkuv) Brod. He was born in Skuhrov u Habsch on July 24th, 1866; after graduation he studied at the Czech medical faculty in Prague (graduated on 20. 12. 1894), where he started as an external physician at the general hospital in Prague; 1897 he completed internships to Russia and Poland; since 1898 he worked as a secondary and 1. 12. 1899 – 30. 11. 1903 as an assistant of
the 1st medical clinic; in 1904 he became the specialist of internal diseases in Prague; 15. 6. 1904 he took the job of chief of staff at the department of internal diseases and concurrently the post of the director of the Vinohrady hospital, both available due to the premature passing of the forty year old dr. Erazim VLASÁK; it was two years after the release of the hospital to the public; he held the post of chief of staff and director’s function until the end of 1918 (with the help of his phone, four numbers – 2052); he took part in developing the Vinohrady hospital especially Pasteur’s department, opened in 1919: upon the formation of ČSR on 29. 12. 1918 effective from 1. 1. 1919 he was named a state secretary of the Ministry of Health; in 1920 he became the head of the 3rd seniority class of the Ministry of Health, at the time the first official of the ministry, significantly working on the organization of Czechoslovak health; he was an advisor to the president of the Republic T. G. MAŠÁRK. He added to the specialist literature as an editor of Časopisu lékařů českých, Praktického lékaře, Věstníku českých lékařů a Sbírky zdravotnických zákonů a nařízení; his lifelong interest in the cultivation of Slavic nations and their medical literature and already from 1894 he referred from it especially in the Časopise lékařů českých where he was given the opportunity to found the periodical Slovanská bibliografie lékařská a revue; he participated in the Czech and international society as an honorary secretary of the Central Union and Czech physician’s society, an honorary member of the Czech medical student’s society, founder of the Slavic physician’s society, their meetings he organized and even as a corresponding member of the Petrograd Russian Psychological-Neurological Society; to symbolize their support he received the order of Russia, Serbia and Bulgaria. He died at an age of sixty on August 28th, 1926 in Prague and he is buried in the north-western corner of the 24th division of the Vinohrady hospital and where the husband of his granddaughter was buried two years ago doc. RNDr. Ivo BÁRTA, CSc., and it remains part of the regular stops in the annual walk of the Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU of this cemetery.

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
DEPARTMENT CLOSED

The Division of Wages and Personnel will be CLOSED from July 2-4th, 2007 due to the change to a new wages and personnel system ELANOR-GLOBAL.
Thank you for understanding.

Jaromír Chlapec, appointed speaker for the Wages and Personnel Division

AN OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

Dear colleagues,
The chancellor’s office is providing you with information on the medical conference that will be held in November in Switzerland.
More information at: http://www.colorectalsurgery.eu

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs at the 3. MF CU

ESPR 2007, Prague
LAST CHANCE FOR EARLY REGISTRATION
Register today for the 48th Annual Meeting of the European Society for Paediatric Research (ESPR) which will take place in Prague, Czech Republic, October 6-8, 2007.
EARLY REGISTRATION DEADLINE: JUNE 28, 2007

Oral presentations of the preliminary scientific program are now online.

All accepted abstracts of ESPR 2007 will be published in an online supplement of Acta Paediatrica.
Please register via the meeting website at: http://www.kenes.com/Paediatric-Research/registration.asp

CONGRATULATIONS

The foreign member of the research council at the 3. MF CU, Prof. S. L. Moshé received an honorary medal of J.E. Purkyně for his success in biomedical research on May 22nd, 2007 from the Academy of Sciences of ČR.
(Selected from correspondence – see below)
SUMMER OPERATION HOURS

The summer operation hours will be put in effect for the library and reprographic department of the CRI effective from 2.7.2007 to 30.8.2007. The opening hours are every Wednesday from 9.00 – 11.30.

Returning books, confirming outgoing lists, event. a confirmation for interrupting studies outside opening hours is possible on the 5th floor - room 547 (M. Hábová), room 519 (O. Jonáková) or on the groundfloor in room 106 (J. Chlanová).

PhDr. M. Hábová, head of the CRI

HISTORY NOTES

July 3rd, 1947 (60 years):
Ivo BÁRTA WAS BORN IN TŘEBÍČ

From as early as elementary school and secondary school, he stood out with his interest in natural sciences and even won several Biology Olympics as well as he was a violinist in the school quartet. After
graduation (1965) he studied at the Faculty of Sciences at CU in Prague – subject Biology, Genetics (graduated in 1970). From 1970 he worked at LFH UK as a specialist assistant, since 1987 as an assistant professor and since 1992 as the head of the Department of General Biology at the 3. MF CU. In 1999 he became the head of the Department of General Biology and Genetics of the Centre of Biomedical specialties at the 3. MF CU, in 2002 he added to the list as the head of the Centre of Biomedical specialties at the 3. MF CU, where he also worked as an external assistant professor of the Department of Microbiology and Genetics of the Faculty of Sciences at CU and The Department of Biomedical Engineering at ČVUT Praha.

He was a responsible researcher for many projects; he published around 120 works focused on radiation and chemical mutagenesis and questions on medical biology. His rigorous work on "Vliv ionizujícího záření na indukci chromozomálních abnormit během jednotlivých fází buněčného cyklu" written in 1973, his candidate thesis (Studium mutageních účinků aflatoxINU B1) in 1978, he supported his habilitative work in 1987 "Mykotoxiny – reálný mutagenní faktor zevního prostředí". He dedicated a number of publications to the mutagenesis of mycotoxins and others (Mutagenic activity of aflatoxin B1 in the Cricetulus griseus hamster and Macaca mulatta monkey (1984), Yield of chromosomal aberration in bone marrow cells of Chinese hamster male dependence on dose and time after application AFB1 (1990), In vivo effect of selenium on the mutagenic activity of aflatoxin B1 (1990), The effect of partial hepatectomy on the genotoxicity of aflatoxin B1 (1992), Carcinogenic risk of mycotoxins (1992). One of his hobbies was language– he worked as a translator in English (Encyklopedie zdravého života, 1996). As a co-author he worked on 2 monographs, 5 university texts, and 4 national textbooks. He was a member of the European Society for Mutagenesis in the external environment (EEMS), the Czechoslovak biological society, Czech medical society JEP, European DNA Repair Network, European Research Animal Society, Ad hoc Working Group on Biosafety - UNEP, the specialty committee 09 of the Internal Grant Agency (IGA) for the Ministry of Health of ČR (1995-2004), the Society of friends of Africa, the departmental committee of the Ministry of Education for the protection of animals against torture, the Czech committee for Genetically Engineered Organisms for the Ministry of the Environment, the committee for biomedical doctoral studies and doctorate exams, the Academic Senate of the 3. MF CU where his active membership and other activities still do not end. He balanced well his research and teaching activities all his life; only this balance gave him the satisfaction he required and made him popularize science and research. He spent his time listening to classical music, reading encyclopaedias, non-fiction literature, travelling and nativity scenes outside of his work or his translations.

In the last three year’s editions of "Kdo je kdo. Osobnosti české současnosti" – therefore, anywhere where we can find his name he always added his personal motto: "Člověk zůstává mladý, pokud se dokáže učit získávat nové zkušenosti a snášet odlišné názory druhých. Genetika je předmět stejně nejasný a nudný jako teologická filozofie, ale podobně jako ona se zabývá tajemstvím věcného života." (A person remains young if he can learn how to gain new experiences and be able to listen to others opinions. Genetics is a subject just as unclear and borrowing as the theological philosophy but same as it, it concerns the secrets of eternal life.)

Sadly this year’s even number is celebrated without him; he left us suddenly two years ago, August 9th, 2005. He is resting at the 24th Division of the Vinohrady cemetery along with our past chief of staff and director of the Vinohrady hospital MUDr. Jan SEMERÁD.

MUDr. P.Čech, Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU

THE EDITORS

The VNS editors would like to wish to all employees a nice and relaxing vacation, to the students to successfully complete all their study responsibilities that are expected of them during the exam period and be able to recuperate and gain lots of energy for the following academic year and to the new graduates to successfully and quickly find good placements in the working world.

The next VNS edition will be released in September.

The Editors

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
COMPULSORY OPTIONAL COURSES

INFORMATION FOR STUDENTS ON COMPULSORY OPTIONAL COURSES
For the 3rd and 4th year in 2007/2008

A list of COC that you have chosen can be found on our web pages:
- Study responsibilities
- Information for students
- Master’s study program
- Compulsory optional courses – definite results for the 2nd registration round (the number beside the name indicates the year of study in the academic year 2006/2007 that they were registered).

SCHOLARSHIP INTERNSHIPS ABROAD BASED ON INTERNATIONAL AGREEMENTS FOR THE ACADEMIC YEAR 2008/2009

Exact information on individual internships is available on the web pages of the House of Foreign Affairs MŠMT ČR. See: www.dzs.cz

The scholarships are not specified to particular universities abroad. It is assumed that the participants will find the contacts they are interested in. It is recommended that at the time of application, those interested have made contact with the appropriate workplace abroad.

Scholarships are indicated for students of Charles University in Prague. The chosen applicants should continue to be such students even during their scholarship internship abroad.

Those interested must submit two copies (1 original and 1 copy) of the following documents:
1. Application form for the proposal/request for the scholarship
2. Study focus
3. Grade point average

Last year, an electronic evidence system was established for submitting a proposal. Applicants fulfill the appropriate form electronically at the Internet web page: www.dzs.cz (reference - AIA – Scholarship internships abroad based on international agreements – quota information).

The completed application forms and other documents by student ranking must be sent to the CU chancellor’s office- Division of Foreign Affairs according to the following deadlines:
- Up to 15.10.2007 - Norway, Finland
- Up to 21.11.2007 - Denmark, Portugal
- Up to 3.12.2007 - China, Egypt, Croatia, Ireland, Island, Italy, Luxemburg, Macedonia, Russia, Greece, Slovenia, Sweden

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs at the 3. MF CU

NEW E-SOURCES – information from the CRI

- Primal Picture Interactive Anatomy
Active access from 1. 9. 2007 up to 30. 8. 2008.

For direct access from the 3. MF CU network use:

Information on remote access using Onelog will be continually announced as soon as the remote access will be set by Charles University.
• on-line access to the NATURE journal

Access is, however, limited – only 7 currently registered users from CU can access the pages!!!
For direct access into full text journals from all faculty computers use http://gateway.ovid.com/ovidweb.cgi?T=JS&MODE=ovid&NEWS=n&PAGE=toc&D=ovft&AN=00006056-000000000-00000
Access is set for faculty IP addresses as part of the subscription up to 31.12.2007.
You can access it from the faculty using EZB. Further, I remind you that full texts of older issues (embargo 12 months) can be accessed through Proquest or Ebsca – see EZB.

• KARGER ONLINE JOURNALS

since 9.9.2008 access to the full texts of selected journal titles from the Karger publishing (area of medicine) – see the following list.
Direct access through URL: http://content.karger.com or using EZB (see the CRI 3. MF CU home page, section Electronic journals).
The full texts can be accessed from the faculty computers at the above-mentioned URL or using the EZB portal. The access is set through Onelog using EZB for remote access.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>On-line access</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cardiology</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Caries Research</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Cellular Physiology and Biochemistry</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Cerebrovascular Diseases</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Cytogenetic and Genome Research</td>
<td>2002-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Dementia and Geriatric Cognitive Disorders</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Hormone Research</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Human Heredity</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>International Archives of Allergy and Immunology</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Kidney and Blood Pressure Research</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Nephron</td>
<td>1998-2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Nephron - Clinical Practice</td>
<td>2003-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Nephron - Experimental Nephrology</td>
<td>2003-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Nephron - Physiology</td>
<td>2003-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuroendocrinology</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuroepidemiology</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuropsychobiology</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Neurosignals</td>
<td>2002-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Oncology</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
<tr>
<td>Psychotherapy and Psychosomatics</td>
<td>1998-2007</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Further, CU purchased permanently the archives of 2 journals from Karger publishing – this concerns:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>On-line archives</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Biological Signals and Receptors</td>
<td>1998-2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Cytogenics and Cell Genetics</td>
<td>1998-2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

M. Plecitá, SVI

For Charles University, access was given for the PAO database (Periodicals Archive Online) and PIO (Periodicals Index Online).
Address: http://pao.chadwyck.co.uk (pro PAO) nebo http://pio.chadwyck.co.uk (pro PIO).
Access from 3. MF IP addresses or using Onelog.
On the databases:
Periodicals Archive Online database offers the complete journal editions from 1802 up to 1995; it covers social sciences, arts. It has online access to 1,4 mil documents with 8,9 million pages. It contains 425 complete titles.

The EVIDENCE MATTERS database
The Online service Evidence Matters allows access to physicians to compare various therapeutic methods in medicine based on facts and case studies from primary medical literature. Renowned sources such as MEDLINE, CINAHL, Cochrane and primary journals such as British Medical Journal, Journal of Clinical Oncology, Journal of the American Medical Association, The Lancet, Nature, New England Journal of Medicine and others are compiled.

The database offers full texts answers to questions based on widespread research in clinical medicine. The results of this meta-analysis are compiled into well-arranged tables and graphs ranked by the effectivity of therapeutic methods, safety and cost of therapy. The recommended verified techniques are supplemented with specifications on medications and their dosage etc. This service applies to Oncology, Cardiology and Endocrinology and metabolism, Neurology, Respiratory diseases and gastroenterology, Urology, Orthopaedics, Gynaecology and Paediatrics.

You can access it from: www.evidencematters.com

Access from computers with the 3. MF IP address or using Onelog.

INFORMATION FOR BLOOD PLASMA DONORS

Basic information
Apart from donating blood, it is possible to donate blood plasma at our department using the device - separator (further as „plasmaphoresis“). These donations are done 1x a month.

The plasmaphoresis first-time donor must fulfill the following basic requirements:

- 21 - 55 years old
- weight: men over 65 kg, women over 60 kg
- appropriate veins
- previous donations without nausea, collapse situations

2. To be listed for plasmaphoresis an EKG examination must be performed (at our department). Some results are valid all year (ie. EKG, white blood count, and protein electrophoresis), others are performed on the day of the donation: ie. Blood count, urine test...

3. Prior to the donation – plasmaphoresis, it is necessary to be on a diet in the same manner as for blood donations meaning a low-fat diet. The donation itself takes max. 1 hour and is made with one needle puncture. After plasma donation, the same recommendations apply as for someone donating blood.

4. The interval between individual plasma donations is 1 month. During the year, it is possible to combine plasmaphoresis and blood donations: plasma donations using a separator can be performed 1 month after a blood donation and a blood donation can be performed 1 month after a plasma donation using a separator. Donors listed for plasmaphoresis are not invited to the donation by a computer.

5. A plasma donation using a separator is considered as one blood donation for Jánský plaque. A food coupon in the amount of 90,- Kč will be given. The same conditions apply to plasma donation as to blood donation concerning paid time-off work.

6. The plasma donations are conducted in the donation hall on the 1st floor, room number 221.

Contact: physician- 26716 3062; from the O2 provider: 726 77 3062
Valid: from 1.9.2007.
The sector of Immunology and Gnotobiology of MBU AV ČR, v.v.i.
And the Czech Immunology Society
Cordially invite you to a lecture by

Prof. Ron N. Apte
Faculty of Health Sciences, Ben-Gurion University
Beer-Sheva, Israel

Interleukin-1 a pleiotropic cytokine in tumor-host interactions
The lecture is being held Wednesday, September 19, 2007
at 14.00 in the meeting room of the Immunology and Gnotobiology sector
MBU AV ČR – 1ind floor of the C building,
Final bus stop number 193 from the metro Budějovická.

Everyone is cordially invited!!!

prof. RNDr. B. Řihová, DrSc. Vídeňská 1083
MBU AV ČR, v.v.i. 142 20 Praha 4
Immunology and Gnotobiology sector tel. 24106 2345, 24106 2353
DEAN’S ORDER

DEAN’S ORDER No. 23/2007 on the dates of the state examinations for the Academic Year 2007/2008

MASTER’S STUDY PROGRAM: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous examination in Paediatrics
Place: workplace of the Head of the Children and Youth Clinic
Max. amount of students per day: 10

Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>27.3.2008</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This order:
• is effective upon issue: 19.9.2007
• is valid until: 17.9.2008
• obeys all internal regulations

was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine

AN OFFER FROM THE MŠMT

The CR Embassy in Athens informed MŠMT on the study opportunity at the International school of Surgical Oncology (ISSO) with its headquarters in Bucharest. ISSO was founded in February 2007 and should launch its activities in February 2008. The ISSO project was initiated by the International Association of surgeons and gastroenterologists IASG. More details available at www.iasg.org.

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs at the 3. MF CU

AN OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

Dear colleagues,
we have obtained a declaration of a new scholarship program at the partnering Hamburg University. It concerns semester scholarships provided by the Hermann and Else Schnabel Foundation for studies at the University in Hamburg.

More details and application forms can be found at: HESstipnabidka07.doc formoutgoingHQS.doc

The deadlines for submitting the application forms to: The Referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU:
for the summer semester - November 12th, 2007
for the winter semester - April 10th, 2008

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs at the 3. MF CU
Dear colleagues, medical students in the 2nd year of study,
I welcome you to the new academic year on behalf of the Department of Ethics. Hereby, we are presenting the seminars available for the winter semester (Philosophy and Social studies, module ID) where you may sign up for those of interest irrespective of your groups. Detailed information on the seminars and recommended texts can soon be found on the web pages of the department. The lectures will concur with those from the previous semester, the chapters from the History of Medicine (MUDr. Pavel Čech) and law (JUDr. Ondřej Dostál, Ph.D.).
1. There is a total of 12 seminars. From these twelve please select one.
2. Upon selection please send an e-mail to Lydie.Fialova@lf3.cuni.cz and register for the seminar. Do not forget to record not only the title of the seminar but also the week of commencement (either the second or ninth week). You will shortly obtain a confirmation e-mail.
3. There are maximally 15 students per seminar.
4. The seminars can be registered no later than Wednesday, October 3rd, 2007 at 23:59.
5. Those that cannot for some reason register for the seminars will have one chosen for them.
6. A mandatory (yet insufficient) condition for receiving credit is an 80% attendance.

<table>
<thead>
<tr>
<th>2. – 8. week</th>
<th>9. – 15. week</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Monday</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16,30 – 18,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Health and Disease in Cross-Cultural Perspective</td>
<td>Psychological roots of ethics</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tuesday</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16,30 – 18,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Basic theory of ethics</td>
<td>Ethics of Genetics and Sociobiology</td>
</tr>
<tr>
<td>Mgr. Marek Vácha, Ph.D.</td>
<td>Mgr. Marek Vácha, Ph.D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapters from ethiology and anthropology</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prof. MUDr. Miloslav Kršiak DrSc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MUDr. Lydie Fialová, M.Sc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wednesday</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16,30 – 18,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Limiting situations</td>
<td>Limiting Situations</td>
</tr>
<tr>
<td>Mgr. Miloš Mauer</td>
<td>Mgr. Miloš Mauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Ethics in Genetics and Sociobiology</td>
<td>Basic theory of ethics</td>
</tr>
<tr>
<td>Mgr. Marek Vácha, Ph.D.</td>
<td>Mgr. Marek Vácha, Ph.D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Health and sickness from an intercultural perspective</td>
<td>Reflection of Holocaust in Literature / Visit to Krakow and Auschwitz</td>
</tr>
<tr>
<td>Reflection of Holocaust in Literature / Visit to Krakow and Auschwitz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MUDr. Lydie Fialová, M.Sc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mgr. Marek Vácha, Ph.D.</td>
<td>Mgr. Marek Vácha, Ph.D.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mgr. Miloš Mauer</td>
<td>Mgr. Miloš Mauer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tuesday, October 9th will be in itself specific: based on our invitation by the Department of Ethics, prof. Alfred Tauber will come to Prague and at 17,00 deliver a lecture named "Constructing a Philosophy of Medicine: Moral Epistemology" at the dean’s office. For those signed up for the seminar at this time will have the lecture as mandatory but for the others, we highly recommend it! For those interested, prof. Tauber will have another lecture Wednesday, October 10th at 10,00 held again at the dean’s office.

We look forward to seeing you at the seminars

Marek Vácha, Head of the Department of Ethics
The centre for research information at the 3. MF CU cordially invites all students and teachers to the

SALE EXHIBITION OF MEDICAL SPECIALTY AND STUDY LITERATURE,

that will be held on the ground floor of the vestibule of the 3.MF CU Ruska 87 building

15.10. 2007 - sale exhibition of medical specialty and study literature in the Czech language and in foreign languages (10-15 o’clock)
DEAN’S ORDER No. 24/2007 on dates of the state examinations in the Academic Year 2006/2007

MASTER’S STUDY PROGRAM: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous exam in the area of preventative medicine
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10
Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

BACHELOR’S STUDY PROGRAM: PUBLIC HEALTH

Portion of the final state examination in preventative medicine:
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10
Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

This order:
• is effective upon issue: 27.9.2007
• is valid until: 15.11.2007
• obeys all internal regulations

DEAN’S ORDER No. 26/2007 on an additional registration date for the Academic Year 2007/2008 for those studying in the English language

1. On September 21st, 2007 according to art. 4 para. 6 of the Study and Examination Order of Charles University in Prague, registration was closed for students in all forms of study/years.

2. The additional registration date is stated for October 17th, 2007 from 8.00 to 11.00 in room number 206 – Study Division.

3. If even those students do not show up for the additional registration date then their studies will be terminated according to § 56, para. 1 letter b of the Act No. 111/1998 Coll. For Universities and art. 12 para. 1 letter b on the Study and Examination Order of Charles University in Prague.

In the appendix there is a list of students that have not yet registered and should take advantage of the additional registration date.

This order:
• is effective upon issue: 1. 10. 2007
• is valid until: 31. 12. 2007
• obeys all internal regulations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Family Name</th>
<th>Name</th>
<th>Family Name</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ahtola</td>
<td>Kim Sebastian</td>
<td>Al-Talib</td>
<td>Tamara</td>
</tr>
<tr>
<td>Alda</td>
<td>Anna</td>
<td>Andreassen</td>
<td>Stale</td>
</tr>
<tr>
<td>Alendal</td>
<td>Anne Gunn</td>
<td>Andresen</td>
<td>Ingunn</td>
</tr>
<tr>
<td>Almer</td>
<td>Julia Johanna</td>
<td>Aslam</td>
<td>Sobia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine

Appendix to Dean’s Order No. 26/2007
Announcement of Elections into the Academic Senate of the 3rd Faculty of Medicine for the elective session December 1, 2007 - November 30, 2010

At the session on 25 October 2007, the retiring Academic Senate of the 3rd Faculty of Medicine called elections into the new Academic Senate for the next three-year elective session. The elective session of the retiring Senate ends on 30 November 2007.

When will the elections be held:

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine
Elections will be held on **5 - 6 November (Monday, Tuesday) 2007** from 9.00 till 15.00 o'clock separate for the two sections of the Senate: students and academic staff. Elections of academic staff will take place in room no. 223 of the Dean’s Office. Elections of the student group of the Senate will take place at the foyer of the main faculty building.

**Who will be elected:**
The Faculty Academic Community (further referred to as AC) will elect 16 representatives of academic staff (8 from clinical and 8 from theoretical disciplines) and 16 representatives from among students of all study programmes (min.2 representatives of every programme).

**Nomination of candidates on October 3 - 29, 2007**
Any voter may nominate candidates for members of the Senate from the date when the elections were called and no later than five days before the date of the elections. The candidates must be members of the Faculty AC. A written nomination of the candidate must state the first name, surname and workplace of the candidate in case of academic staff. A written nomination for a student candidate must state the first name, surname, year and programme of study of the candidate (and possibly a contact phone/email). Members of the AC shall submit their nominations into boxes placed at the foyer of the main faculty building by the main entrance. There are two respective boxes for nominations of academic staff and students.
The Chancellor, the Vice-Chancellors, the Dean, the Vice-Deans and the Secretary of the Faculty may not be elected (Rules of Elections art.3, para.2).

**Voters:**
Voters are members of the Faculty AC (students and academic staff of the 3rd Faculty of Medicine regardless of the extent of their contract). If a voter belongs to both groups s/he shall chose the group in which s/he shall vote. Any voter has only one vote and shall vote in person.
According to the Rules of Elections (art.1, para.2), the required participation of Academic Community in elections is at least thirty percent; otherwise the elections shall be repeated within 10 days.

**Election of members of the Academic Senate of the 3rd Faculty of Medicine:**
The Elections Committee shall produce two lists of candidates for academic staff and students respectively with candidates' names in alphabetical order and a code number to each of them. The lists of candidates will be available in the election rooms. The competent voter shall receive a ballot paper from the Elections Committee and write no more than 16 names and code numbers of the candidates from the respective group (students elect candidates from the students’ list, academic staff elect candidates from the academic staff list).
The voter shall then cast the marked ballot into the respective ballot box.

**Elections Committee:**
The Elections Committee shall prepare, organize and publish the results of the elections into the Academic Senate of the 3rd Faculty of Medicine.

---

**For Students - WOULD YOU LIKE TO HAVE YOUR SAY IN FACULTY MATTERS AS THE ELECTION OF THE DEAN, FINANCES AND OTHER ISSUES?**

JOIN A GROUP OF STUDENTS (CZECH AND ENGLISH CURRICULUM) PREPARING COMMON PROGRAMME TO RUN TOGETHER FOR THE STUDENTS’ SECTION.
WE ARE LOOKING FOR ACTIVE STUDENTS FROM ALL YEARS FROM BACHELOR AND MASTER PROGRAMMES FROM BOTH THE ENGLISH AND CZECH CURRICULUM. WE NEED PEOPLE TO NOT BE AFRAID TO SAY THEIR OPINION AND THAT ARE PREPARED TO DEFEND THE INTERESTS OF STUDENTS.
JOIN US FOR AN INFO MEETING ON MONDAY 8.10.2007 AT 5:30pm AT ROOM 224 (2ND FLOOR)

WE WILL TALK ABOUT:
- ELECTIONS AND REQUIREMENTS TO WORK IN THE SENATE
- OPPORTUNITIES AND BENEFITS OF WORKING IN THE SENATE
- PREPARING THE COMMON GOALS WE WOULD LIKE TO ACHIEVE DURING OUR TERM

THE MEETING IS ONLY INFORMATORY AND DOES NOT BIND YOU TO ANYTHING. WE ARE LOOKING FORWARD TO SEEING YOU. ZUZKA ELBERTOVÁ, 5TH YEAR

IF YOU CANNOT JOIN US BUT WOULD STILL LIKE TO GET INVOLVED, PLEASE DROP ME A LINE: 
Zuzana.elbertova@gmail.com

The University of Queensland

We have received information from the Chancellor’s office of CU on studying at Queensland University in Australia. This is a part of a student exchange program based on the interuniversity agreement. All required information can be found at: www.uq.edu.au/jed/saenewsletter/issue2sept07.html

AN OFFER OF SCHOLARSHIP INTERNSHIPS

Our faculty has received an informative brochure with the offer of DAAD scholarship internships. For more information to individual scholarships can be found on the web pages of the informational centre: www.daad.cz and www.dzs.cz/aia.

The final deadline for submitting application forms is November 15th, 2007

To the address:
The Academic Information Agency (AIA), House of Foreign Services MŠMT
PhDr.Miloš Kopal, Šenovážné náměstí 26, 110 06 - Praha 1, P.O.B. 8

CRI INFORMATION

Harrison's Principles of Internal Medicine on-line

Based on the central library of Charles University order, the on-line access to the renowned textbook Harrison's Principles of Internal Medicine was established. This title is at your disposal as part of the Books@Ovid collection and for the direct access please use the following address:

For access to the on-line version you can also use the address http://www.infozdroje.cz, where you can find additional resources and tools.

Access is offered for all the CU faculties and as part of the pre-paid programmed is at your disposal until 30. 9. 2008.

Notice: As part of the licence user access is limited for employees, so it is possible that the system will not allow you into the full text edition and notify you that the limit has been exceeded. You will have to try again at a later time.

Mirka Plecitá, CRI

3.10.2007 For trial purposes new web application on the Course Registration and Schedules have been established
After signing in to the SIS, all users will have new web applications that are NOT YET functional and fully accessible. The SIS administrators are still working on testing and fine-tuning these applications and are seeing if the 3.MF curriculum is compatible with the system.

If all will be compatible with the 3.MF, the applications will be put into effect throughout the Academic Year. Course registration will be initially commenced only for compulsory optional courses and whether it’ll be possible then Schedules will be functional no earlier than next Academic Year.

PhDr. Martina Hábová, head of the CRI

INVITATIONS

The chamber choir at the 3rd Faculty of Medicine of Charles University

Collegium’s MUSA PRAGENSIS

Would like to cordially invite you to a

CONCERT

On Wednesday 17.10.2007 at 19:00

In the PARISH’S OFFICE OF THE CZECHOSLOVAK HUS CHURCH

Farského 3, Praha 7
(behind the elementary school at Strossmayerovo nám., past KD Vltavská)

The programme: classic Czech And European music, folk songs, spirituals

Studied and conducted by: prof. Zdeněk Šulc

The Centre for Research Information at the 3. MF CU

Would like to invite all students and faculty members to

THE SALE EXHIBITION OF MEDICAL SPECIALTY AND STUDY LITERATURE,

15.10. 2007 – sale exhibition of foreign specialty and study literature (10-15 o’clock)
DEAN’S ORDER

DEAN’S ORDER No. 27/2007 on the dates of the State Examinations in the Academic Year 2007/2008

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous examination from Neurobehavioural Sciences:
Place: dean’s office, 1st floor, room number 224 or 223
Dates:

|-----------|------------|-----------|-----------|---------|-----------|
Max. amount of students per day: **12**

Portion of the state rigorous examination from Surgery
Place: Clinic of Surgery FNKV and 3. MF
Dates:

|-----------|------------|-----------|-----------|---------|
Max. amount of students per day: **10**

Portion of the state rigorous examination from Internal Medicine
Place: students will be divided according to the list at the II. Internal clinic on the day of the examination
Dates:

|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
Max. amount of students per day: **10**

This order:
- is effective from: 8.10.2007
- is valid until: 25.6.2008
- obeys all internal regulations
- was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3rd Faculty of Medicine

DEAN’S DIRECTIVE

Appendix to No. 1 changes the Dean’s Directive No. 10/2006 stating the regulations for the formation and usage of the social foundation can be found on the web pages of the faculty: http://www2.lf3.cuni.cz/cs/fakulta/predpisy/smernice-dekana.html in the Personnel division. The directive is not public; therefore, its words can be read on the new web pages once signing in the following way:

How to register on the new web pages?

Once opening the new web pages, it is necessary to have a CU pass (CU student pass, CU employee pass- 3. MF, Erasmus student pass) and a valid password into CAS – Central Authentication Services of CU, (http://ldap.cuni.cz)
1. For all information from the web, you must sign in – click on Sign In – placed on the top blue line on the right.
2. You will see the sign in window from CAS – which you will fill out – on the first line, the number under your photograph of your CU pass and on the second, your valid password into the CAS system.
3. After successfully completing these data, your name will appear on the top blue line and columns on the right and left side of the page will change colours from blue to yellow.
4. Only after signing in, you will be able to see the general navigation of all documents and links that are marked as non-public (intranet).

**CHANGES IN THE MANAGEMENT OF THE FACULTY**

Effective since **1.9.2007**, the following have been named as Heads of the Departments

- Mgr. Hana Svobodová – Department of Nursing
- Mgr. Marek Vácha, Ph.D. – Department of Ethics

*Jaromír Chlapeč, appointed person for the Personnel and Wages Department*

**RECONSTRUCTION**

Dear employees, dear students,

In Spring 2004 reconstruction of the 3. MF building with the replacement of windows, new insulation of the building, reconstruction of lecture halls, and a new design on the ground floor including the entrance began. As part of all these repairs, we have managed to sophisticate the East Wing on the ground floor where the Maintenance Department is situated. We planned to **reconstruct and modernize the library** and the bathrooms on the West Wing these summer holidays. However, the MŠMT has only now approved the investment and so only now can the repairs occur during the winter semester. The students will have to use bathrooms on the higher floors. The CRI is moving at the present time so that construction can commence as soon as possible. Aside from the reconstruction of the library and bathrooms, repairs on the heating and air conditioning system in the lecture halls, modernization of the elevators and the replacement of the main electric switchboard of the building are also on the list.

The work schedule and construction work is devised to limit the operation of the faculty at a minimum. That practically suggests that during the stated time, the West Wing on the ground floor of the faculty will be closed off and handed over to the construction company as their workplace. We expect that the new library will be opened at the beginning of next year. **Information on the temporary operation of the library and Division of Reprography will be regularly updated in the News section of the new web pages of the CRI: http://www2.lf3.cuni.cz/cs/pracoviste/svi/**.

However, we did not waste time during the summer holidays. Since July, we have rented a section of the neighbouring building at the **State Health Department** where repairs occurred, lights were replaced, painting of the doors and radiators of ÚT, painting of the rooms, floors were remodelled, phone and internet connections established and a list of other, small repairs of the interior were made. The employees at the Department of General Hygiene, Department of Child and Youth Care and the Division of Medical Psychology have moved into these areas within the first half of September.

As you already know, during the holidays, we modernized **four seminar rooms** on the 2nd and 4th NP. The rooms now contain a modern audio visionary system and new furniture. We moved the boards closer to the window so that we can fit, not only classic boards but also modern remote controlled screens.

In November 2007, you will most likely witness the mounting of new **air conditioning** for the animals, which will be fixed on the roof of the building. The current air conditioner cannot be fixed and it also used a non-ecological coolant-freon.

As one of the first faculties, we took part in the intrauiniversity project „Technical security of the building“, which meant having the faculty covered by a **camera system** in order to heighten the level of security of the building. After the necessary preparations, the cameras will be mounted in all the publicly accessible areas, lecture halls and seminar rooms in November.

*Ing. Jana Mužíková, Secretary of the 3. MF CU*
FACULTY RESEARCH CONFERENCE 2007

During November 2007, the 3.MF CU will host the faculty research conference. In order to better inform students we have posted a list of PGS, divided into individual sections for the faculty research conference. Each name has a letter stating the appropriate section. Additionally, a list with appropriate sections and their co-ordinators is also available. Data and places of all conferences are not yet known; the complete table with all the details will be posted as soon as it has all been established.

Jaromír Chlapec, head of the Department of Adm. Science and Research

EXAMINATION FROM MODULE IIC – Change from Acad. year 2007/8

Although the structure, contents and extent of the individual courses of Module IIC can be considered as relatively satisfactory, the major problem of the module in the past few years was its examination. To remind you, the examinations of Module IIC were tested in the following manner:
- An individual exam in Pharmacology after the 7th semester,
- An individual combined exam from Pathology and Pathophysiology after the 8th semester,
- Upon completing both examinations, the students were capable of attending the final examination from module IIC that contained:
  - An examination of a selection of many questions from all 19 courses in module IIC, the amount of questions related to the length of the course;
  - An oral exam, where the student analyzed two case studies from various, randomly selected courses in module IIC. There are a total of 300 case studies and they have been publicized on the home pages of the faculty.

The problem of this system was that the student spent all his effort on learning pathology and pathophysiology, many of which went for their first date in September and then they had a mere two/three weeks left on preparing for the final examination from module IIC. The results was not only unsatisfying knowledge at the module examination but also many students had to repeat or break up the year because they were not capable of studying for these subjects and successfully completing all the exams in the allotted times. This examination procedure also counteracted the sole principle of module IIC, where instruction should be integrated and problem oriented. These problems should be resolved by the changes in the examination procedure of module IIC, that will commence in the Acad. year 2007/8 and that was resolved based on the repetitive meetings of the collegiate of the dean with prof. V. Mandys, doc. J. Mareš and other teachers at the faculty. Exams in the 4th year will be organized in the following manner:

1. The Pharmacology exam in the 4th year remains as is and passing it is a condition to be able to go and take the exam from Module IIC;
2. Instruction of Pathology and Pathophysiology will be concluded by credits that can be received according to the head of the subject. For receiving credit the student must:
   - Receive credits from all courses, where the instructions of these subjects is being taught,
   - Successfully complete written test from both subjects (success 75%),
   - After successfully completing the test, they must compile and explain a case study in pathophysiology.
3. The individual examination from pathology and pathophysiology is cancelled;
4. A final examination from module IIC will have the following sections:
   - An examination of a selection of many questions from all 19 courses in module IIC, the amount of questions related to the length of the course;
   - An oral exam, where the student analyzes three case studies (one from three randomly selected courses from module IIC). The case studies posted on the home pages of the 3. MF CU will be used; questions at the end of the case studies will be extended by questions in pathology and pathophysiology. The examination committee will be composed of three representatives of the courses in module IIC, but also obligatory for a pathologist and sometimes a pathophysiologist.

In Prague, on 8. 10. 2007

Prof. MUDr. Jiří Horák
Vice-dean for the development of pre-graduate studies and the head of Module IIC
Program of the seminars at the Clinic of Neurology at the 3.MF CU and FNKV
Winter semester 2007, every Tuesday

9.10. ** Prof. MUDr. Pavel Kalvach, CSc. 13,30 – 15,30 o’clock
Transient ischemic attacks and silent strokes: calling for early care Jonášova p.

Legal matters in Medicine Burianova p.

27.11. doc. MUDr Jiří Málek, CSc. 13 – 15
Novinky v kardiopulmonální resuscitaci, nové standardy. Clinic of Neurology
Praktické procvičení KPR.

11.12. * as. MVDr. Šimon Vaculín, PhD. 13 – 15 o’clock
Modelování a principy neuropatické bolesti Poláková p.

8.1.2008 PhDr. Alena Javůrková, PhD 13 – 15
Agresivní pacient s hlediska psychologa. Bálintovská skupina. Clinic of Neurology

15.1. 2006 * MUDr Jan Piňha, CSc. (IKEM) 13 - 15 o’clock
Determinanty preklinické aterosklerózy Burianova p. u žen před menopauzou a po ní

* seminars for compulsory optional courses for students in the 5th year
** seminars recommended to English speaking students (also for other students in the 5th year)

Organized by: Doc. MUDr. Valja Kellerová, DrSc., tel. 26716 2494, fax 26716 2377
An offer for themes for next semester are welcomed.

MUDr Tomáš Sereghy
přednosta neurologické kliniky 3. LFUK a FNKV
STUDENT RESEARCH ACTIVITY for the Academic Year 2007/2008

We are publishing additional student research activities:
1) The organisation of small arteries and veins in the lower portion of the retroperitoneum – Department of Anatomy
2) Children’s radial bone remodelling after fracture healing - Department of Anatomy
3) Variability in the course of the rami communicantes albi et grisei - Department of Anatomy
4) Body composition and 2nd type diabetes mellitus – 2nd Clinic of Internal Medicine

Ludmila Zamrazilová, Study Division

MODIFIED EXAMINATION FROM MODULE IIC

Due to long-standing problems with examinations in the fourth year of the medical curriculum and following lengthy discussions with both teachers and students, the examination schedule in the fourth year will be changed as follows:
1. Self-standing examination from pharmacology in the fourth year remains unchanged;
2. Teaching of pathology and pathological physiology will end by credits. The requirements for the credits are as follows:
   a. The student must have credits from all courses in which these subjects are taught;
   b. The student must pass written tests from both subjects with a success rate of at least 75%;
   c. Following successful passing of the test, the student will discuss a case report from pathological physiology.
3. Self-standing examination from pathology and pathological physiology is abolished.
4. The final examination from module IIC has the following parts:
   a. Multiple choice test with 120 questions from all courses of module IIC;
   b. Commissional oral examination at which each student will analyze three case reports (each one of three randomly selected courses of module IIC). Current case reports listed at the Faculty’s website will be used; questions from pathology and pathological physiology will be added to those already listed at the end of each case report. The examining commission will consist of representatives of the three module IIC courses and a pathologist; a pathological physiologist may be present.
5. These changes take effect from the academic year 2007/8. However, students that currently repeat the 4th year will be examined according to the previous principles until April 2008. From May 2008 on, only the new form of module IIC examination will be used.

Prof. MUDr. Jiří Horák, Vicedean of the Third Faculty of Medicine

ELECTIONS INTO THE ACADEMIC SENATE

Dear colleagues, students at our faculty,
I would like to inform you that on November 5th and 6th, 2007 the elections into the Academic Senate for the functional period from 2007 – 2010 will take place.
In relation to this, I would like to ask you to take part in the elections and use your right to vote for your representative into the Senate and actively have an opportunity to influence life at the 3.MF CU. Candidate proposals can be submitted by 29.10.2007, and in written form (name, last name, year and study program) into the student ballot in the entrance hall of the dean’s office.

Kateřina Pokorná, vice-chairman of the AS 3.MF

CHANGES IN THE TELEPHONE LINES– transfer of employees – dean’s office- library

- Mrs. Růžena Hrušková – referral for Foreign Affairs will have her telephone line changed to 2424 since 16.10.2007 and is now placed in room 424 – 4th floor
Mrs. Hana Vlčková – transferred from the Study Department to the Division of Administrative Science and Research and is responsible for postgraduate studies and since 16.10.2007 her telephone line is 2230 – room number 230

Jaromír Chlapec, authorized by management of the Division of Personnel and Wages

Telephone numbers to the library and blue-printing services have been transferred and moved until the end of February as follows:
The telephone lines for the library and blue-printing services have been transferred and so they remain unchanged.

Where you can find us:
Library – Mrs. Ivana Konfrštová and Ivana Šturmová – in room number 583 – 5th floor – tel. 2106.
Mrs. Jana Chlanová – in room number 203 – 2nd floor – tel. 2250
More information on the temporary library services can be found in this issue in the CRI section

INFORMATION ON PAID LANGUAGE COURSES

Dear colleagues and students,
The Department of Foreign Languages at the 3. MF CU is holding two paid English courses
- Preparation for the FCE exam (Monday 17.00, instructor: Mgr. Eva Silhánová)
- Medical English Conversation (Tuesday 16.30 or Wednesday 16.00 – according to the amount of interested students; instructor: Thomas Secrest MS)

There are still a few spots in both courses. In case you are interested, please contact Ing. M. Prokopíčová,
line 2905, e-mail: mirka.prokopicova@lf3.cuni.cz

German and French courses have been cancelled this semester due to a lack of interested students.
Ing Mirka Prokopíčová, Department of Foreign Languages

SCHOLARSHIP OFFERS


R.Hrušková-Referral for Foreign Affairs at the 3.MF

2. Month-long summer language courses in German

University:   Places:   Offered for students in these programs:
Bonn       - 2 places   for all programs
Dresden     - 2 places   for all programs
Frankfurt/Main - 1 place  for all programs
Freiburg    - 2 places   for all programs
Heidelberg  - 3 places   for all programs
Saarbrücken - 3 places   for all programs

Those interested in this language course can submit their applications to the Foreign Department at their faculty by the earlier date requested by each faculty!
Deadline to the Foreign Depart. at the 3.MF CU : February 21st, 2008 !!!

The Foreign department at each faculty will send the application forms, rank them and in that manner send them to the Foreign Department of the Chancellor’s office by February 28, 2008.

Requirements for applying to the language course:
- Completed application form for the language course
- Reasons for the application form– motivational letter in German
- Structured curriculum vitae in German
- Recommendation from the vice-dean of Foreign Affairs at the faculty (on the application form)

Selection procedure:
The faculty will pre-select the candidates for the scholarship and language course according to their ranking. The final selection will take place at the Chancellor’s office by the vice-chancellor for Foreign
Affairs. The applications of selected students will be sent out to the foreign university that will determine whether to accept the candidate and will send a confirmation of acceptance—a so-called “Zulassungsbescheid”.

After returning from abroad, the students send out a report on the scholarship stay to the following address lenka.dostalkova@ruk.cuni.cz.

More information can be found at the chancellor’s office, the Division of Foreign Affairs of Charles University in Prague. Referent: Mgr. Lenka Dostálková (lenka.dostalkova@ruk.cuni.cz)

OFFER

To whom it may concern. Cyril Hoschl

The VSCR presents its course highlight in 2008...

Scientific Aspects of Clinical Trials in Psychiatry – Protocol Development Workshop, 03 - 08 February 2008, Vienna

Dear Sir/Madam,

The VSCR offers a unique opportunity to experienced clinical researchers interested in designing clinical trials. This protocol development workshop in the field of psychiatry is held over six days. Lectures and workshops will culminate in each participant developing their own protocol in the field of psychiatry.

Topics covered during this program will include:
• Current therapeutic area treatment and research
• Current scientific evidence
• Interpreting clinical trial data
• Protocol writing and protocol development
• Design and conduct of clinical trials in psychiatry
• Statistical reasoning in clinical trials
• Clinical outcome measures and endpoints

At the end of the training participants will have the basic knowledge in designing clinical trials and developing protocols in the field of psychiatry. They will receive the essential statistical background and therefore the course participants will be able to write their own study protocol.

For detailed information please refer to http://www.vscr.at/docs/coursedescription_PDWS_Psychiatry.pdf.

You can book your place for this workshop online http://www.vscr.at/ed prog/application.php, or by email (vscr@vscr.at).

In case of any queries please do not hesitate to contact us.

CRI INFORMATION

Due to construction work on the wing where the library used to be placed, the operation and functionality of the library has been arranged in the following manner:

These provisions only concern loaning services. Book compilations, book orders, blue-printing and depositing funds remain the same.

During construction (November - February 2008):
• The library has been moved to room number 538
• The books are placed in an inaccessible closed storage
• The operational hours are (Mon. – Thurs. 8.00 - 12.00 13.00 - 16.00, Fri. 8.00 - 14.00)
• The study room has been closed without replacement
• Loans borrowed after 8.10.2007 are due on 3.3.2007 irrespective of category (short-term loans, monthly, study room)
• Printed journals, theses and dissertations cannot be loaned at all for this temporary period.

Loans – does not apply to deposit loans for employees
1. For the temporary period, all books are loaned over the internet-reservations.
2. The storage room is not available for anyone to come and borrow a book.
3. The required book can be found in the library catalogue, where information on the loan is provided, if it is possible to loan out the book (if it is available) and then using the internet, a reservation may be confirmed.
4. The library attendants will find it in storage and will prepare it for loan
5. By e-mail, you will receive information on when you can pick it up and how long they will hold it for you.

Detailed instructions on how these orders/reservations will be performed will be published in the next VNS. Mrs. Jonáková along with the attendants is working hard to implement and fine-tune this program. The instructions will also be placed on the new CRI website under the menu Library - http://www2.lf3.cuni.cz/en/department/svi/library

Oxford Language Dictionaries Online – trial access
Up to 3.11.2007, trial access to the Oxford Language Dictionaries Online will be available for Charles University - using the address http://www.oxfordlanguagedictionaries.com/
It is accessible from all IP addresses of Charles University. You can try it for yourself!

CRI in short
- As a result of a grant project, the Digital repository of CU with the collection of the student’s full text theses and bachelor works was established and completed in the year 2006 allowing searching for the full text within the resources. We thank all sponsors for their help with the collection of electronic version (The Department of Preventative medicine, dr. Herbenová, dr. Svobodová) and to the students that have provided their works in electronic form – the access to the new web library is through – Menu University works

- During the summer holidays, the library system was upgraded but can mainly be seen by the public only in a limited form while using the www catalogue

- During the summer holidays, a new database was programmed for evidentiary purposes in the lecture room of the 3. MF – where information on the number of each lecture, the room to find it (according to the schedule and SIS), what department it falls under, what floor, how many seats and which teaching materials are available– with the opportunity of having this information in Czech or in English (a request on correcting data of the lecture rooms has now been sent by Mr. Kubánek to the selected departments –thank you to all for their cooperation) – its access and search engine can be found on the new web pages of the faculty – for example Menu – IT – Services - Lecture room administration or Menu Studies – Schedules, lecture rooms

- For this Academic year, we are planning to implement more web applications for the Study Information System – for now we must test whether these applications are possible for our curriculum:
  - Registration of subjects for signing up for and posting compulsory optional courses
  - Creating a schedule and reserving lecture rooms over the internet including information on the seats available in the room

M. Hábová

HISTORY NOTES

October 20th, 1984 (23 years): Carl Ferdinand Cori physician, pharmacologist, biochemist DIED
The son of the zoologist Carl Isidor Cori, born in Northern Bohemia in Most (1865-1954), professor of Zoology and the three-time chancellor of Prague’s German University, and Marie born Lippichová (1870-1922), grandson of the professor of Physics and chancellor of Ferdinand Lippich (1838-1913), great-grandson of the internist, professor of the Viennese University Franz Wilhelm Lippich (1799-1845), great-grandnephew of the priest and historic Jan Nepomuk Cori (1819-1887), great-great grandson of the Bohemist and national revivalist František Martin Pelcl (1734-1801) was born December 5th, 1896 on
Salmovská 6/1693 in Prague II. He received his names based on the name of the Prague University at that time (Karl-Ferdinand), where both his father and grandfather worked.

His father was entrusted for managing the zoological station in Terst in 1898 and moved his family along; so Carl grew up by the shores of the Adriatic Sea, at the stations and board decks of researching boats while unknowingly learning a great deal about Natural Science. As a member of the Speleology club in Hades, he examined specialized insects in karstic caves and that held his interest until high school graduation (1914, a few days before the Sarajevo assassination), after which he set sail with his father to examine ants on the uninhabited Dalmatian islands; once they disembarked in Split, they found out that the country was at war for a week.

They closed up the Zoology station and the personnel as well as the father joined the army; Carl returned to his birthplace in Prague and continued to study medicine at the German University, in his third year of study (1917) he was sent to the army; he first worked as a medical orderly at a skiing unit in Krkonoše, later as a lieutenant in the health services at the laboratory for the Division of Infectious diseases at the Lublaňská hospital, later, he gathered evidence of infectious disease cases for the crew in the army and he obtained unseemly high amounts and so he was sent to Terst to turn it into a bacteriology laboratory and he later served at a hospital for infectious diseases on the front line in Piav; by the end of the war he survived an air-raid, barely escaped captivity during the regression of the army and returned to Prague to finish his studies.

He graduated in Prague on 20. 5. 1920, not long after his colleague Gerta Therese Radnitz with whom he became involved due to their love of Chemistry; even before graduating they managed to prepare their first publication on complement (1920). Against the will of his parents, the Roman-Catholic decided to marry the Jewish Gerta; they left for Vienna, at a time when starvation and general distress of the tormented metropolis of the collapsed monarchy, on 5. 8. 1920 at St. Joseph’s in Mariahilfen they were married and decided to stay – Gerta worked at the children’s hospital, Carl worked in the mornings as an assistant at the 1st medical clinic, in the afternoon at the Department of Pharmacology at the Viennese University, where he was the only one to perform experiments (thanks to the fact that his father sent him frogs from Prague; Carl had to lock them up in order to prevent them being eaten by the starving colleagues). He studied Physiology and Pharmacology on the production of cardiac impulses and his work on the seasonal changes on nerves in the frog’s heart managed to capture the attention of the father on the theory of narcosis, H. H. Meyer, and he recommended him to H. R. Gaylord, the director of the State Department on the Research on malignant diseases in Buffalo, N.Y., who was looking for a promising biochemist from Europe early in 1921.

Carl didn’t conclude much from the conversations with Gaylord (one was held in his car) ;he rather accepted the position from professor Otto Loewi and in fall 1921, he became the assistant at the Department of Pharmacology at the University in Štýrský Hradec. Under the impression of discovering insulin, he started focusing on glucose metabolism; however, he lasted only half a year in Štýrský Hradec because the circumstances there were even poorer than in Vienna and the beginnings of anti-Semitic manifestations started to soil the air; however, he saw what awaited Gerta; she had xerophthalmus and had to return to live with her parents in the well-supplied Prague; their practical experiences in Vienna affected their will to practice clinical medicine-they now wanted to do only research but in Austria they didn’t have any hope to find work. They not only decided to leave Austria but also to leave Europe: organized by the Netherlands, they applied for researching the native people of Java for five years and while waiting for a response they received an invitation from Gaylord.

Early in 1922, Carl began working at the State Department for Research on malignant diseases in Buffalo as a biochemist conducting routine laboratory test for the general hospital; he spent his free time conducting private research. Half a year later he found work for Gerta at the Department of Pathology. Ready to finally continue researching with what they started in Prague they were instructed that work cooperation between married couples contradicted the nepotism principles: C. was told that working with his wife was “non-American”; his reluctance to obey this condition lost him an interesting position at the University. The researching couple lasted and gained respect in 1925 when they reached their first large success, when they found that Warburg’s recent test-tube proof of increased anaerobic glycolysis in malignant cancer cells corresponded to the same proof in a live body (finding an increased level in lactate in venous blood in a chicken’s wing damaged by Rous sarcoma compared to the controlled sample of the other wing) and O. Warburg himself cited their work.

(to be continued…)

P. Č., Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU
CRI INFORMATION

The actual status on the library loan requests project using the www library catalogue at the 3.MF

Due to the renovations and modernization of the West Wing of the faculty building, the library has been moved to a temporary site on the 5th floor, room number 538.

The construction work has mainly impacted the study room and freely accessible literature meaning that all books or other documents are placed in closed storage rooms accessible only to library personnel.

The provisional operation hours of the library will most likely commence on November 1st, 2007.

Currently, we are working intensively on a project that will allow the registered members at the library to borrow books, videocassettes or CD-ROMs using the www catalogue. We suspect that the date of the official launch will correspond to the opening of the library - November 1st, 2007. Until then no one will have the possibility of putting in their requests, all will end unsuccessfully.

Please be patient for the next few days and hope that we’ll be successful in our attempts.

Oldřiška Jonáková,  
Systematic librarian of the 3. MF CU

HISTORY NOTES

October 20th, 1984 (23 years):
Carl Ferdinand Cori, physician, pharmacist and biochemist died
(continued)

The secrets of sugar metabolism already interested C. in Štýrský Hradec; in Buffalo, after publishing some first works on this subject matter, he managed to cast anchor and hire Gerty. Their subject title was the quantitative analysis of the metabolism of monosaccharide (glucose, fructose and galactose) even polysaccharides of glycogen in the animal body as well as the regulation of metabolism, specifically hormonal (insulin, adrenalin); later they began studying the same processes in a test tube. They created their own quantification method of intestinal reabsorption by measuring the unabsorbed amount of sugar compared to the ingested dose (the ratio of intestinal reabsorption of monosaccharides in rat’s intestines was named “the Cori coefficient”) even the separate amount of liver and muscle glycogen; they spent a lot of time standardizing all procedures. They noted that by the action of insulin, the liver glycogen decreased and muscle glycogen increased, where by the action of adrenalin it was reversed; the fact that the level of blood glucose did not increase with the decrease in muscle glycogen, they concluded that due to the action of adrenalin, glucose was formed from muscle glycogen, transported by blood to the liver and there another intermediate product rather than glucose was used for the synthesis of glycogen; they discovered that this intermediate product was lactic acid– d-lactate. In 1928, they published their results; the closed metabolic pathway, where during its course glycogen in the liver broke down into glucose, travelled through the blood to the muscles, where it re-transformed into glycogen, lactic acid was taken up by blood from the muscles to be reconstructed into glycogen again in the liver and called this process the “carbohydrate cycle”. The determination of this metabolic pathway in 1928 (today called the “Cori cycle”), when both Czechoslovaks received American citizenship, remains a milestone in the history of metabolism research.

In their monograph on sugar metabolism in mammals in 1931 with a critical overview of literature (500 references), C. summarized his and Gerta’s results and demonstrated the direction of further research in the area of glycogenolysis; his in-depth understanding of this topic made him a premiere authority on the subject but distanced him from his routine work at the Department of Oncology and so C. had to find more appropriate work: in the academic year 1930/31, he was the assistant at the Department of Physiology at the University in Buffalo and in 1931 he accepted an offer as an associate professor and head of the department of pharmacology at the University in Washington in Saint Louis (for Gerty he found a placement as a researching assistant at the department). They later lived in the Saint Louis suburbs with their son, Tom (born 1936, the future president of the Sigma Chemical Company), after many years they purchased a used
Ford. C. dedicated the rest of his free time to gardening; his research and publishing activity was limited for a while due to his organizational responsibilities for building up his researching laboratory and teaching students.

After discovering the “carbohydrate cycle”, they wanted to observe each step of this cycle on a molecular level. They knew that glucose with the effect of its enzyme changes into an ester called glucose-6-phosphate (G-6-P), where its place is somewhere on a bi-directional metabolic pathway between glucose and glycogen. From balanced studies with adrenalin, they already knew that the formation of the precursor lactate from glycogen that is stored in muscle is accompanied by a decrease in the inorganic phosphate (a simultaneous decrease in phosphate during glycogen breakdown was named by J.K. Parnas as “phospholysis”).

Finely chopped up frog muscles were drained and incubated for half an hour in an anaerobic phosphate buffer after which they recorded the composition of the substance; as a rule in tissues, some glycogen transformed into G-6-P; before adding the cooked muscle extract, they received only a small amount of G-6-P. The first result from these experiments was the identification of 5'-adenyl acid as an activator of the reaction—foreshadowing the understanding of the regulation of metabolic processes by the allosteric activation of corresponding enzymes. One day in the year 1935, they changed their method by rinsing the muscle paste with distilled water prior to its drainage; upon analysis, G-6-P was missing, however, a new unknown phosphate compound was found. After repeating the process all week, they understood that by rinsing the paste, they removed even the enzyme catalyzing the formation of G-6-P; C. uttered the thought that the substance found must be another ester—a volatile intermediate product between glycogen and G-6-P, created in the muscle tissue from glycogen by an unknown, more difficult to rinse out enzyme and this ester has in the past always been capable of transforming into G-6-P, before it could be discovered; they named it glucose-1-phosphate (G-1-P; later the term “Cori ester” was accepted). In 1937, along with S. P. Colowick, they confirmed its structure by its synthesis and proved its release by the reaction between glycogen with the inorganic phosphate, shortening the glycogen chain by one residual glucose; the enzyme catalyzing this reaction was named phosphorylase, phosphoglycomutase was the name of the enzyme transforming G-1-P to G-6-P, after which glucose-6-phosphatase is transformed into free glucose released in the blood; this sequence of events of these three enzymes were proven by their later work (1939).

They dedicated the following two years on the synthesis of glycogen. They found that the phosphoryzation reaction can be reversed by adding a small amount of glycogen; they proved the need of the fusing mechanism in the synthesis of polysaccharides. The public display of the synthesis of glycogen was performed 12. 4. 1939. In the small laboratory at the Department of Pharmacology in front of the representatives of two St. Louis Universities, C. added an enzyme into the G-1-P solution; the ester evaporated, transforming into opaque glycogen. For the first time, the biosynthesis of a macromolecule from its natural precursor was created in a test tube; the concept that the reaction requires an energetic metabolism and can only take place in live cells was disproved; the proof of the structure of glycogen synthesis and the biosynthesis of the macromolecule was revealed as biochemically available same as the intermediate metabolism of small molecules. (Later L. F. Leloir along with his co-workers showed that in vivo another enzyme-glycosynthase catalyzes glucose from UDP-glucose into the glycosol chain.)

*(finished in the next edition)*

P. Č., *Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU*
DEAN’S ORDER

DEAN’S ORDER No. 30/2007
On the dates of the State Examination in the Academic Year 2007/2008

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE
Portion of the state rigorous examination in preventative medicine
Place: dean’s office – 1st floor – room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10

Date: 12.12.2007

This order:
Is effective upon issue: 22.10.2007
Is valid until: 13.12.2007
Was compiled by the Study Division – L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc.,
dean of the 3rd Faculty of Medicine

CRI INFORMATION

NEW – Loans of documents in the temporary library area – book order from storage
Compiled by Oldřiška Jonáková©

In accordance to the renovations and modernization of the West Wing of the faculty building, the faculty library has been moved temporarily to the 5th floor, room number 538.

The construction work has mainly impacted the study room and freely accessible literature meaning that all books or other documents are placed in closed storage rooms accessible only to library personnel.

The provisional operation hours of the library will most likely commence on November 1st, 2007. During the reconstruction you will only be able to borrow books, videocassettes or CD-ROMs. Printed journals, theses and dissertations will not be lent out.

Using the book orders/requests in the electronic catalogue of our library available over the internet, you will be able to borrow these items during the temporary operation hours of our library. Each registered user can put in one request per item for a maximum of 10 request on different item, including request on items that are unavailable at the time (for example loaned or lost books). Communication between the library and the user will be by e-mail only.

The recommended instructions for submitting a loan request is as follows:
1. Go to http://ckis.cuni.cz/F and register into the CU library catalogue according to the help icon.
An alternate registration method is from the 3. MF CU catalogue at the address http://ckis.cuni.cz/F/?func=file&file_name=base-list-lf3 by clicking Registration on the top bar.
2. Write the keyword into the search form (for example name of the author, book title, etc.). For a simpler search, write into the Location field that you want to search at the 3. MF CU. Click Go to commence the search.

3. Choose the appropriate title from the list. A helpful tool for orientation can be the column Location, where the information „3.LF (30/24)“ means that the library at the 3. MF owns a total of 30 exemplary items of this title and 24 of them are on loan. A complete display of the titles can be found after clicking on the number in the # column.
4. A list of all exemplary items can be found after clicking on 3.LF, *Holdings by Sub-1* row.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Full View of Record</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Choose format:</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard format</td>
</tr>
<tr>
<td>Catalog card</td>
</tr>
<tr>
<td>Citation Name tags</td>
</tr>
<tr>
<td>MARC tags</td>
</tr>
<tr>
<td>Record 5 out of 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Book Number</td>
</tr>
<tr>
<td>Main Entry</td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>Edition</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos.</td>
</tr>
<tr>
<td>Series</td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
</tr>
<tr>
<td>Gen. Note</td>
</tr>
<tr>
<td>Biblogr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Add. Entry</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Subject acc. to $2</td>
</tr>
<tr>
<td>Format</td>
</tr>
<tr>
<td>Global Holdings</td>
</tr>
<tr>
<td>Holdings by Sub-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Holdings by Sub-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Holdings by Sub-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Holdings by Sub-1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. You begin the request by clicking on *Request* in the 1st paragraph. We recommend viewing the column *Due date*, then first choosing the exemplaries not out on loan (*On Shelf*). If you can see the date, or specifically the remark *Requested, On hold* etc., the waiting period for your book can be prolonged by quite some time.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Item status</th>
<th>Due date</th>
<th>Sublibrary</th>
<th>Collection</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Expand</td>
<td>In house loan</td>
<td>On Shelf</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Expand</td>
<td>In house loan</td>
<td>06/03/08</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>On Shelf</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>06/03/08</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>On Shelf</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>06/03/08</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>On Shelf</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>06/03/08</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>Requested</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>On Shelf</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Request</td>
<td>Regular loan</td>
<td>06/03/08</td>
<td>3rd Faculty of Medicine CU Library of the CSI</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
6. Aside from information on the order of the request, if the book is available, etc., please focus on the setting of *period of interest*. If your request cannot be processed correctly by the given period (the book is loaned out or cannot be found), it will be automatically erased after exceeding the waiting period. Confirm the request by clicking on *Go*.

7. The following image with the recapitulation of the newly submitted request on the loan. By clicking *Go* you will return to the full display of the registration.

8. You can return to the search bar by clicking on *Search* on the top band.

9. You can look at your submitted requests for loan by searching in *User*.
10. A detailed overview of your request can be displayed by clicking on the number in the appropriate row.

11. We recommend that you follow the status of your request on loan in the column **Request status**. Requests that are not positively executed (*In process, Waiting in queue* etc.), can be removed on your own. Click on the number in the column **No.**
12. Erase by clicking on Delete.

13. Log off from the system by clicking on End Session on the top bar of the screen. Selecting End Session will sign you out from the system and take you back to the general screen. Your selections will not be visible as well as your research inquiries and the contents of your mailbox. It is very important in order to prevent the misuse of your personal information.

Oldřiška Jonáková,
System librarian at the 3. MF CU

SEMINARS, INVITATIONS

THE HUSBAND AND WIFE CORIS
THE ONLY NOBEL-PRIZE WINNERS FOR MEDICINE FROM PRAGUE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Place</th>
<th>Speaker</th>
<th>Topic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>10:00 Syllaba Hall</td>
<td>Svoboda, B.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>10:20 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>10:40 Syllaba Hall</td>
<td>Tichá, J.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>11:00 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>11:20 Syllaba Hall</td>
<td>Procházková, O.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>11:40 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>12:00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>13:00 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>13:20 Syllaba Hall</td>
<td>Novotný, J.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>13:40 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>14:00 Syllaba Hall</td>
<td>Fedorovič, T.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>14:20 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>14:40 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>15:00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>15:20 Syllaba Hall</td>
<td>Čech, P.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>15:40 Syllaba Hall</td>
<td>Cori Ward, G.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed</td>
<td>Nov. 7</td>
<td>16:00 Syllaba Hall</td>
<td>Cori, G. T.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Oldřiška Jonáková, System librarian at the 3. MF CU
**Excursion**

Wed Nov. 7 16:30  N. Jew. Cem.  Polakovič, D.

The Grave of Amalia Radnitz-Gerstel and Otto Radnitz

---

**Carl F. Cori and His Family on the Mother’s Side**

Thu Nov. 8 09:00  Syllaba Hall  Csoma, B.

Some Hungarian Pages of the History of Cori’s Family

Thu Nov. 8 09:20  Syllaba Hall  Čech, P., Urlep, F.

Jožef Lipič

Thu Nov. 8 09:40  Syllaba Hall  Zupanič Slavec, Z.

Fran Viljem Lipič

Thu Nov. 8 10:00  Syllaba Hall  Čech, P., Kocijančič, M.

Theresia Lippich-Köstl

Thu Nov. 8 10:20  Morning Break

Thu Nov. 8 10:40  Syllaba Hall  Gröger, H.

Franz Köstl and Josef Czermak

Thu Nov. 8 11:00  Syllaba Hall  Čech, P.

Friedrich Lippich von Lindburg

Thu Nov. 8 11:20  Syllaba Hall  Thiele, R.

Ferdinand Lippich

Thu Nov. 8 11:40  Syllaba Hall  Lippich, W.

Friedrich Galileus Lippich and Gerhard Lippich

Thu Nov. 8 12:00  Midday Break

Thu Nov. 8 13:00  Syllaba Hall  Johanides, J.

Carl Ferdinand Cori

Thu Nov. 8 13:20  Syllaba Hall  Čech, P.

From the Count Corci to Jan Nepomuk Cori

Thu Nov. 8 13:40  Syllaba Hall  Čech, P.

Carl Isidor Cori

Thu Nov. 8 14:00  Syllaba Hall  Hofer, V.

Felix Mainx

Thu Nov. 8 14:20  Afternoon Break

Thu Nov. 8 14:40  Syllaba Hall  Čech, P.

Carl Ferdinand Cori

Thu Nov. 8 15:00  Syllaba Hall  Cori Ward, G.

My Grandfather

Thu Nov. 8 15:20  Syllaba Hall  Anderson, P.

The Oral History (sound record of an interview of CFC)

Thu Nov. 8 16:30  Syllaba Hall

Closing Discussion

---

**Excursions**

Fri Nov. 9 10:00  Ovocný trh  Svobodný, P.

The Historical Area of Carolinum

Fri Nov. 9 11:00  U st.z.hřbit.  Polakovič, D.

The Old Jewish Cemetery

Fri Nov. 9 13:00  the choice of further excursions by mutual agreement

pavel.cech@lf3.cuni.cz

---

**HISTORY NOTES**

October 20th, 1984 (23 years):

**Carl Ferdinand Cori, physician, pharmacist and biochemist died**

Further experimentation of the synthesis and chemical structure of the substance produced by G-1-P requires phosphorylase in the pure sense; 1942-43 they explored the preparation and characteristics of pure crystak phosphorylase from a rabbit’s muscle and found, that with its use, G-1-P polysaccharide is created but neither structured as glycogen nor starch; from their findings that only once adding a liver or heart extract to the phosphorylase, this indicates the formation of glycogen, they came to a conclusion that there is another enzyme in existence required for the structure of the polysaccharide; soon thereafter, they found a “structuring enzyme” in the liver catalyzing the binding of glucose residuals and when combined with phosphorylase they created a structure identical to the structure of glycogen; 1943 they described its action in many works on phosphorylase (eight years later Gerty found the “uncoupling enzyme” amylo-1,6-glucosidase, uncoupling branches from the glycogen structure and along with phosphorylase in the presence of phosphate it breaks down glycogen into G-1-P from the α-1,4 bonds and glucose from α-1,6 bonds). Gerty differentiated two forms of muscle phosphorase – a (always highly active) and b (active only in the presence of adenyl acid). The Coris then found that the a form converts into b by the effect of a specific enzyme; later it was shown that another enzyme catalyzes the reverse conversion of b into a and the direction of the transformation of a ↔ b is based on the status of the muscle: at rest the b form, during
muscle contraction the $a$ form; after making that discovery that the $a$ form contains four times as much phosphate than the $b$ form, they concluded that interconversion plays an important role in metabolic regulation.

Aside from the Department of Pharmacology, since 1942, Carl was the dean at the faculty and worked at the Department of Biochemistry, 1944 he was named a full professor and in 1946, he became the head of the Department of Biochemistry; the department became an international centre for biochemistry research, where the top specialists (Kalckar, Ochoa, de Duve, Schmidt, Hassid, Colowick, Sols, Taylor, Cohnová, Sutherland, Madsen, Krebs, Velick, Kipnis etc.) gathered. In 1947, the Coris received the Nobel Prize as the third married couple in history (after the Curies and Joliot-Curies) "for their discovery in the catalyst transformation of glycogen" (according to Theorell "one of the best achievements in modern biochemistry", providing the basis for "new concepts in the interaction of hormones and enzymes"); they shared the 48 921 dollars with the Argentinian Physiologist B. A. Houssay, the discoverer of the importance of the anterior pituitary hormones in the metabolism of saccharides.

Along with Gerty (who became sick even prior to Stockholm and has been ill ever since), he researched the structure of polysaccharides using enzymatic methods with the use of phosphorase and amylo-1,6-glucosidase; from the rabbit’s muscle, he isolated and crystallized glyceraldehyde-3-phosphodehydrogenase; from yeast he isolated pure hexokinase catalyzing the first step in the utilisation of glucose – transforming it in the presence of ATP into G-6-P; purifying phosphoglucomutase that converts G-1-P into G-6-P, and observed its effects; in the early 50s along with Gerty until the end of her life (1957) and then prior to leaving Saint Louis (1966), he discovered the molecular level of enzymatic defects as the basis diseases accumulating glycogen. Along with the characteristics of the enzymes, he studied metabolic regulation; in insulin preparations he isolated glycogenic impurity and identified it as glucagon; he showed that glucagons and adrenalin increases the rate of conversion of phosphorylase $b$ in $a$, which controls the level of glycogenolysis in the liver. In vivo in a rat’s diaphragm, he demonstrated the stimulation of the absorption of glucose by insulin and the inhibition of hexokinase in diabetes. With the experiments performed on the extracts of rat muscles he reasoned that the hexokinase catalyzed reaction: glucose + ATP → G-6-P + ADP is regulated by insulin by interrupting the inhibiting effect of the hormones of the anterior pituitary and of the medulla of the adrenal glands; but many studies showed the same outcome, that insulin increases the permeability of muscles cells for sugars; later Cori proved this himself. At the end of his period in Saint Louis, Cori studied adenylic acid as a prototype of enzymatic activators functioning by the allosteric modification structure of the enzyme.

On 26. 10. 1957 he became a widow and in 1960 he got married again, he built a house in Cambridge near Boston and from 1966-1984 he worked as a hosting professor of Biochemistry at the medical faculty at Harvard’s University and in the laboratory for researching enzymes at the general hospital in Massachusetts. He came back to studying glucose-6-phosphatase, wrote reviews, biographies on forefront researchers in the field, autobiographical essays "Research calling" and even philosophical contemplations on its mission. In spring 1983, he took part in a symposium on the metabolic interconversion of enzymes in the Spanish Ávila; however, afterwards he simply struggled with heart failure; one of five Prague-born individuals rewarded in the 20th century with the Nobel Prize, he died in his home in Cambridge. His memorial plate on Salmovská 6 was unveiled 16 years after his death and 53 years after his Nobel Prize.

P. Č., Cabinet of the History of Medicine at 3. MF CU

October 26th, 1957 (50 years):
Gerty Theresa CORIOVÁ, physician and biochemist

The daughter of a clerk O. Radnitz (1864-1939) and M. Neustadtllová (1868-1942). Born on Petská 25/1168 in Prague II (today Petská 29/1168, Prague 1) as the eldest of three daughters (2. Charlotta 1899-1985, 3. Hilda 1902-1974) clerks of the N. Hellmann Company. After Charlotta’s birth, the family moved to Jungmannova 13/37 ("Cream") in Královske Vinohrady (today Vinohradská 13, Praha 2). The girls were home-schooled; Gerty Theresa (named after the Austrian warship) attended the girl’s lyceum since she was 10 (1906-1912) and showed talent and thirst to continue her studies as long as there was some chemistry. However, the lyceum did not prepare her enough for University; G. after completing her final exams studied Latin and in the next two years fulfilled her knowledge in natural sciences; in June 1914 she wrote her graduation exam and in July completed her oral graduation exam at the State Secondary School in Děčín. The annual report from the school reported that she wanted to study Chemistry but by the influence
of her grandmother’s brother R. W. Raudnitz, the paediatrician, brought G. to study medicine at Prague’s German University, where Chemistry is also taught.

She soon became friends with her colleague Carl Ferdinand Cori, who shared her cultural, athletic and especially researching fancy; they began researching together. After Carl’s departure into military service (1917-1918), G. 1917-1919 helped as a teacher’s assistant; before graduation (G. 31. 1. 1920, Carl 20. 5. 1920) they managed to prepare a common study on complement to their first publication. G., of “Moses” belief, contrary to her parent’s wishes left with Carl to Vienna and married him in a roman-catholic St.Joseph’s church on 5. 8. 1920.

They both found work – Carl at the internal clinic and department of pharmacology at Vienna’s University, G. following her great-uncle’s example at the children’s hospital (Karolinen-Kinderspital) lead by prof. W. Knöpfelmacher; aside from patient care she examined inborn decreased function of the thyroid gland, its role during the regulation of temperature and some disorders of blood composition including the deficiency of platelets. A paid job where she could concentrate on research was unattainable; she, as a Jew, saw the metropolis of a broken down monarchy escalating anti-Semitism; starving Vienna suffered from malnutrition and the loss of sight due to Vitamin A deficiency, she was lucky because she returned to her parents to a well-supplied Prague. In autumn 1921, Carl left to work at the University in Štýrský Hradec, during her visit G. was appalled by the living and work conditions and willingly agreed to leave to Java for five years; in the end, Carl accepted an offer from the State Department for the Study of malignant tumours in America’s Buffalo and G. went to followed him half a year later, when he found her a spot as a research associate at the Division of Pathology of the same department.

In a well-equipped laboratory she conducted routine microscopic examinations; for the head of the division who was convinced on the parasitic origin of cancer and so she studied endless stool samples of the sick, which she viewed as a waste of time and she didn’t hide her feelings from her boss; she wanted to balance this unsatisfying responsibility by helping her husband in his research; she was then introduced to the public policy of nepotism: she received a warning that if she continues to push for “non-American” cooperation, she could damage her husband’s career. Even so she found a discreet way to resolve it: she illegally brought Carl’s experiments from his laboratory under her microscope and involved the parasites; as a result, in 1923, was the published and recognized study on the effect of the hormones of the thyroid gland on the reproduction of trepanoma. In 1923 and 1924, G. published four works on the effect of gamma X rays on skin and the metabolism of internal organs (probably as a result of these experiments she later fell ill).

In 1925-1931 she worked as an assistant at the Department of Biochemistry and was actively involved in her husband’s research; she was written as the first author in a significant publication of her methods on quantitative analysis of hexose-monophosphate. For a common discovery of the metabolic pathway that they both named, the carbohydrate cycle’, was clarified in the world as the ‘Cori cycle’.

In 1931, they left Buffalo when Carl accepted a professorship of Pharmacology and as the head of the department at Washington University in Saint Louis in Missouri and G. was hired as his research associate. They continued to study the, carbohydrate cycle’, they observed its course on the molecular level and in 1936, they isolated an important intermediate product from a frog’s muscle named, glucose-1-phosphate’; in an exceptional heat wave, the forty-year-old first-time pregnant G. worked in the laboratory without air conditioning of 37°C and the third day after giving birth to son Carl Thomas (the second name after the founder of the Czechoslovakia) she was back at work – she was so fascinated by examining the compound that was soon to be known as the, Cori ester’.

In 1938-1939, they based their attention on the study of enzymes that had already been discovered yet poorly understood. The impulse to study these enzymes was from G. and she became the head and the first author behind seven out of ten works on this topic. At the time when they were discovering the enzyme phosphorylase, breaking down glycogen into glucose-1-phosphate, her sister Charlotte stayed with her husband R. Schrötter prudently forever abroad and the retired head director of sugar refinery and diabetic O. Radnitz succumbed to the flu on 25. 1. 1939 in his apartment (Washingtonova 3, today Prague 1), spared of the fate of his wife: three years later, 30. 1. 1942, while G. along with A. A. Green began to study muscle phosphorylation, her mother Radnitz was taken from their Prague apartment across from the Old Town Square astronomical clock transported to Terezín, where after 40 days – 11. 3. 1942 – she died.

During the WW II, many American men left their workplaces and their places were replaced by women not one having the same education as her; so even G. led the laboratory of the department instead of Carl, who was focusing on defensive projects. In 1943, they published four important work on crystalline
muscle phosphorylase (Carl signed two, A. A. Green three and G. all). At the end of the war, a professorship was offered to the married couple at Harvard University and at New York’s Rockefeller Institute, they remained in Saint Louis, when in 1944 Carl was named the head of the newly enhanced Department of Biochemistry and G. a research associate professor of Biochemistry at Washington University; she became a full professor in 1947, the year when both were "for their discovery of the courses of catalytic conversion of glycogen" awarded the Nobel Prize. In the speech at Stockholm’s celebration he emphasized his wife’s work on the project: "Our effort was mutually complemented and we would have never gotten this far without each other."

One out of five Prague born carriers of the Nobel prize, half of the third married couple of laureates after the Curies (1903) and Joliot-Curies (1935), she holds a unique position among women: after the fighters for peace Addams (1931) and Balch (1946) and after the writer Buck (1938), she was the fourth nobel prize winner-citizen of the USA; for some of the sciences she was perceived as the third woman in the world after Marie and Irene Curie and the first (up to the year 1963 the only) woman from the whole American continent; and the first (in a row of 50 men) and remained the first until 1977, the only woman-laureate winner for medicine.

She left for Stockholm already ill: in the summer of 1947, the couple spent their month of vacation time hiking in Colorado and while ascending the four thousand metre Snow Mass Peak, G. suddenly was nauseous; the results showed a serious disease of the bone marrow (myelofibrosis). Although falling more ill she continued working in the laboratory: along with J. Larmer from 1949, she deepened her understanding of the structure of glycogen; in the middle of the 20th century, the Saint Louis department became the world centre for enzymatic research and the world’s specialists (M. Slein, S. Ochoa etc.) along with her and Carl studied hexokinase, phosphorylation, metabolism of fructose in the liver.

In the end, G. returned to the specialty of her great-uncle Raudnitz and her medical beginnings when she spent the last six years of her life (1951-1957) working on hereditary children’s diseases named glycogenolyses (diseases with the accumulation of glycogen). She differentiated diseases from the accumulation of glycogen and diseases from the accumulation of glycogen with an abnormal structure; she proved that the essence of each of them is the dysfunction of one or more enzymes catalyzing the conversion of glycogen, classifying them (‘Cori classification’) and she herself determined four of them – from glucose-6-phosphate insufficiency in the liver (glycogenosis I), from the insufficiency of the enzyme amylo-1,6-glucosidase (glycogenosis III), from the insufficiency of amylo-(1,4→1,6)-transglucosidase (glycogenosis IV) and from an unknown enzymatic disorder (glycogenosis VIII). She dedicated this work and her final published work in (1956, 1957) to glycogenosis –presenting a great research activity (H. Kalckar described it as "unsurpassable"); credited to one of the diseases – glykogenosis III (final or limiting dextrinose) – in common research lingo named, Cori disease’.

For ten years she resisted the serious disease by working hard (1947-1957); she didn’t leave the laboratory, even when Carl had to carry her in. In the final years, she couldn’t leave her bed but she continued to read anything that was within her sight. She died of renal failure. Her funeral was attended by many of the greatest researchers from the whole world and at her mourning at Washington University B. A. Houssay said: "The life of Gerty Cori was a unique example of the devotion to the ideals, advancement of research to benefit humanity."

Her birth home in Prague remained unlabelled for another 43 years.

P. Č., Cabinet of the History of Medicine 3. MF CU
The results of the elections into the AS 3.MF CU for the period 2007 – 2010

Members of the pedagogic section:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Clinics</th>
<th>Members</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Doc.MUDr. Valér Džupa, CSc.</td>
<td>1 Věra Bezděková</td>
</tr>
<tr>
<td>2 MUDr. Robert Grill</td>
<td>2 Zuzana Elbertová</td>
</tr>
<tr>
<td>3 MUDr. Martin Havrda</td>
<td>3 Denisa Frajerová</td>
</tr>
<tr>
<td>4 MUDr. Jara Hornová, CSc.</td>
<td>4 Peter Ivák</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Doc.MUDr. Milan Kment, CSc.</td>
<td>5 Štěpán Jelinek MUDr.</td>
</tr>
<tr>
<td>6 MUDr. David Marx, Ph.D.</td>
<td>6 Scott Keel</td>
</tr>
<tr>
<td>7 Doc.MUDr. Miroslav Tvrděk</td>
<td>7 David Macharáček MUDr.</td>
</tr>
<tr>
<td>8 prof.MUDr. Petr Widimský, DrSc.</td>
<td>8 Martina Novotná</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other workplaces

| Mgr. Zdeňka Čábelková        | 9 Kateřina Pokorná               |
| Doc.MUDr. A. Martin Čelko, CSc. | 10 Radek Rutkowski             |
| MUDr. Pavel Dlouhý           | 11 Tereza Smržová               |
| Prof.MUDr. Václav Mandys, CSc.| 12 Anette Svensgaard Steinert  |
| MUDr. Jan Polák, Ph.D.       | 13 Jiří Sedo                    |
| Doc.MUDr. Hana Provazníková, CSc.| 14 Barbara Šimanovská        |
| Doc. MUDr. Jozef Rosina      | 15 Magdalena Tichá             |
| RNDr. Ing. Petr Tůma, Ph.D.  | 16 Martina Tomášková           |

THE FACULTY RESEARCH CONFERENCE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Title</th>
<th>Coordinator</th>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>M</td>
<td>Diabetology, metabolism, endocrinology, nutrition, toxicology</td>
<td>prof. MUDr. Michal Anděl, CSc.</td>
<td>1.11.2007</td>
<td>9.30 - 19.00</td>
<td>Syllabova lecture hall</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>Neurosciences</td>
<td>prof. MUDr. Richard Rokya, DrSc.</td>
<td>13.11.2007</td>
<td>12.00</td>
<td>Child and Youth clinic, Pavilion M – seminar room</td>
</tr>
<tr>
<td>K</td>
<td>Cardiology</td>
<td>prof. MUDr. Petr Widimský, DrSc.</td>
<td>13.11.2007</td>
<td>13.30 - 16.30</td>
<td>III.internal-cardiologic clinic, lecture hall</td>
</tr>
<tr>
<td>T</td>
<td>Traumatology, surgery, anatomy</td>
<td>prof. MUDr. Josef Stingl, CSc.</td>
<td>15.11.2007</td>
<td>13.00 - 17.30</td>
<td>3. MF CU, room number 503, 5th floor</td>
</tr>
<tr>
<td>O</td>
<td>Oncology, pathology, Microbiology, Immunology</td>
<td>prof. MUDr. Václav Mandys, CSc.</td>
<td>31.10.2007</td>
<td>8.00 – 13.00</td>
<td>Dean’s office, room number 224, 2nd floor</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>Humanitarian and preventative aspects of medicine</td>
<td>Mgr. Marek Vacha, Ph.D.</td>
<td>13.11.2007</td>
<td>10.00-12.00</td>
<td>Department of Ethics, room number 915</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Jaromír Chlapec, head of the Department of Administrative Sciences and Research

FACULTY WEB PAGES

On 7.11.2008, the new web pages of the faculty were put into effect. If, by chance, you find an error in the function of your previous pages – for example ftp access, etc or after writing www.lf3.cuni.cz the new web pages are not opening – please contact ing. A. Dvořák.
The faculty web pages

The new web pages have been designed in a different fashion and we hope that it will “perhaps” allow quicker orientation on the web and in the faculty information. The below stated text delivers only preliminary and basic information and definitely does not deal with a complete description of how the web pages function and what they contain.

How to navigate on the web:

At the main page Home – there is a quick guidepost – divided by user type and a selection of references that should attend to your needs. Of course, for students and employees the selection of information is purely for orientation and in truth act only as supplementary.

For a quicker selection **the top bar contains basic – main navigation (the yellow bar)**, that is always visible. We divided it into the most important thematic areas. By clicking on anything in the main bar, except for menu Management, you should see other organized supplementary navigation in columns – meaning supplementary navigation that will take you where you need to go-to a certain document or area irrespective of where it may be on the web once clicking on it (the black text). You will see secondary navigation on the left side on the blue band (if you are not yet registered to the web) or yellow (if you have registered) containing information only specific to the part of the web that you are searching at the time.

**News**

On the bottom part of the page, you will see News that are always related to the given area that you are currently in – in the same manner as News at a specific workplace. If you’d like to view all News that are publicly displayed on the web – click on News on the yellow bar – An overview of all News – you will have a list generating all news on the whole web irrespective of where it may be placed.

The news on the main page Home – can be displayed only by the webmaster, to display your news in this area please contact the webmaster

**Information on instruction – Menu Studies – Master’s or Bachelor program**

The new web page for studies contain a newly programmed system for storing information on instruction and is categorized according to subject – MENU STUDIES – Master’s studies– Study program and Bachelor studies – Study program. Information for the full web pages for studies along with information on instruction can be found on the web pages of the workplace. By clicking on the instructed subject in menu Studies – Master’s or Bachelor’s – Study program you will see a fully structured curriculum according to subject – subjects are defined by codes from the SIS and titles, by clicking on the highlighted code, you will see all the available information on the given subject – meaning schedules, dates, syllabus, study materials, etc. if they’re saved on the web pages of the workplace and that includes any given subject that is taught by any department.

**Intranet**

It now newly contains even intranet information – meaning that some faculty information can be viewed only once registering on the web pages – How to register including how to solve problems with registration can be found in the **Menu IT services – Submenu Web pages.**

Further the pages contain technical elements such as RSS channels or E-mail notification – for the regular sending of news – the option of conferences, discussions, etc. More will be presented in the upcoming editor’s training.

**Workplace web pages**

On the web pages of the workplace – a basic navigation structure is prepared – Science, Research, Presentation and Instruction. In the menu Instruction – Study materials a structured list of subjects is displayed along with the appropriate workplace responsible for that instruction

---

PhDr. M. Hábová

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
DEAN’S ORDER

DEAN’S ORDER No. 32/2007 Declares time-off on Thursday, November 22nd, 2007,
And that from 8,00 to 13,00

As part of the dean’s time-off, all students at the 3. MF CU will take part in the Student Scientific Conference from Czech and Slovak faculties.
The conference will be held in the Syllabova lecture hall at the dean’s office of the faculty. The program is posted on the homepage of the faculty’s website.

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean at the 3.MF CU

NEWLY NOMINATED PROFESSORS

According to § 73 Act No. 111/1998 Coll., of Universities, the president of the Czech Republic has nominated the following as professors effective from November 5th, 2007:

doc. RNDr. Jana Kováře, DrSc. In the area of Cellular and Evolutionary Biology
Department of Biochemistry, Cellular and Molecular Biology – Division Cellular and Molecular Biology

doc. MUDr. Tomáš Vaňka, CSc. In the area of Anaesthesiology, Intensive medicine and Algesiology
Clinic of Cardiosurgery

Jaromír Chlapec, head of the Div. Personnel and Wages

AN OFFER FROM THE CHANCELLOR’S OFFICE

Goldman Sachs - Global Leaders Program 2008
This program is designated for talented students in the second year of studies.

More information can be found at the following address: www.iie.org/programs/global_leaders
Student information Packet can be picked up at the referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU.

Please submit the application forms to the referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU, and no later than 2.1.2008.

Application forms of five to ten selected students from Charles University will be sent abroad and the selection will continue and will give a scholarship to the selected students in the form of a financial contribution. The contribution should be used for study purposes, you can use it to study abroad or to improve the quality of study at home (for example purchasing a computer, books...).

Růžena Hrušková, referral for Foreign Affairs at the 3.MF CU

Pavel Martínek: How to find some detailed information on a medical subject?

Hi,
Today during our lunch hour I mentioned to my classmates that something exists where you can download specialist articles and they showed interest in learning more about it. So I’ve written instructions on how to find this information on our study year’s e-mail. I am sending you this information as well. Perhaps some of you already understand the system but perhaps to some it could come in hand.

Sometimes it is important finding some specific detailed information that even the instructor cannot answer or to download a specific article. Many people don’t understand how to do this because we were never taught how to do it but during my SRA, I was able to master it and I am sharing my instructions with you so you have some sort of usage out of it:

First of all go to www.pubmed.com. This is an USA server containing excerpts from these articles (abstracts) of various articles published in medical journals not only in the USA. There it is possible to find articles in the classical way-by writing words in the title of the article (it is best to write the exact title) or simple keywords (for example if I want to know what a glaucoma does during pregnancy, I write glaucoma...).
pregnancy) (you can also search by author for example Widimsky P or Andel M :-) or in many other ways)). This will yield plenty of articles or simply one (if you have written the exact title of the article). You will click on that and it will show you the title, author’s name, the whole abstract (meaning what it concerns) and at the top it will show the journal’s title, year, issue and number.

The journals are not only in paper form but also electronic. Our faculty (or University) pays several millions of Kč annually to gain access to some of them (of course, not all). Whether the journal is freely accessible, access only through our faculty or is not accessible should be posted on the web pages of the CRI - http://wsvi.lf3.cuni.cz/ec/readme.html once clicking on the English version. It is possible to enter the name of the journal or click on the name in question. You will see a green, red or orange stop lights. Behind the orange signal, you should see a word written in brackets, this word relates to the database (for example ProQuest 5000, Ovid Online, EbscoHOST). It will be necessary to remember this name for a little while.

So that the journals are not only accessible through the faculty’s computers, the CRI pressured the University so that each student can gain access from their computer, at home or in dorms using the OneLog gateway at https://onelog.ruk.cuni.cz/ollogon.php. Write in your number under your photo on your ISIC and your password from LDap – if you have not yet received it (which is improbable), you can set it up using https://ldap.cuni.cz/index.php. In OneLog you can find the database and click on it or search for it. If you have not yet installed the necessary software, it will prompt you to do so and install it. By clicking on this database, it will be opened in a new window and then you will be able to search for it. For example, if I found an article


Then I can see from the journal’s list at the CRI that it is Ovid. In OneLog, I will find Ovid (I can do this best by going through Ovid Online) and click on it. Then I will click on (intuitively) on Your Journals@Ovid and then on Browse Journals. The best method to select these is using the Browse Journals (A-Z) and a selection of journals accessible through Ovid will be displayed. I enter N because I am searching for a journal called "Neurology", click on Issue List, I find the issue based on the year and number that I am looking for (here it is the year 2002, May 14th, 58th issue (9th year)). I have to click on Next and then for the desired article a Table of Contents. There I can find a journal that I want, find the page or title (1429-1433 or Familial temporal lobe epilepsy with febrile seizures) and click on Ovid Full Text, the HTML form will be displayed, which is not always suitable so I still click on the reference on the right for the FullText (PDF), the PDF document will be opened. You can directly print it out or save it by clicking on the diskette on the left top corner.

Other databases use different icons but the system is usually the same.

Perhaps in this form it seems complicated but it really is pretty intuitive. But mainly – it is possible to find any type of information that someone has ever written about (and today there are quite a few). I do hope that this helps you during your studies and later in your medical practice.

Pavel Martínek (6th group)

SEMINARS, INVITATIONS

The American Scientific Informational Centre, o. p. s.
Would like to invite you to a lecture on

Opportunities for International Research Collaboration,
Karen S. Babich, PhD., National Institutes of Health, USA

The lecture will be held on November 26th, 2007 at 16:00, in the Academy of Science of CR building, Národní tř. 3, Prague 1, room number 206, 2nd floor.
The invitation is in the appendix. The working language is in English.

Due to the limited capacity, we would like you to confirm your participation, on time, no later than November 20th, 2007 by e-mail: amvis@amvis.cz, or tel.: 234 621 441 a 234 621 222.
THE MANAGEMENT OF THE FACULTY

Invitation to the meeting of the Academic Community at the 3.LF UK

that will be held in the Burian lecture hall at the dean’s office of the 3.MF CU, Ruská 87, Prague 10.

On Thursday, November 29th, 2007 at 15,00.

Program:

1) A report of the faculty from the previous period (doc.Svoboda)
2) The management of the faculty in the year 2007 (ing.Mužíková)
3) Report from the AS 3.MF CU (MUDr.Marx)
4) The reform of the curriculum (prof.Horák)
5) The teacher’s evaluation (doc.Janovská)
6) An evaluation of publications (prof.Anděl)
7) Various

Instructional sessions will be cancelled on 29.11.2007 from 14,30.

MUDr.D.Marx, Ph.D. v.r. Doc.MUDr.B.Svoboda, CSc.v.r.
Chairman of the AS 3.MF CU dean at the 3rd Faculty of Medicine

NURSING PRACTICAL EXPERIENCE

Practical nursing experience is mandatory as part of the Master’s study program in General Medicine with a preventative focus.

The practical experience may be completed after second year/ after completing the winter semester or after the summer semester/ of studies. A requirement for completing the practical experience is to fulfill the credit for Basic Nursing. The practical experience is in part organized by the 3.MF CU in cooperation with FNKV, and partially organized by the students themselves. The students from Slovakia can also complete these requirements in their own country under the same circumstances as the Czech students.

The main objectives of the practical experience

The student under the surveillance of experienced nurses will expand their knowledge and gain practical experience in patient care (the basic and specialist nursing care) for in-patient facilities.

The student will be introduced to the organized duties in nursing care and to the management of the hospital.

The student will learn the basic requirements for nurses and of the whole medical care team.

The student will gain experience and will master communication with the patients and with the whole medical care team.

Scope and focus

The holiday practical experience will run for 3 weeks at the in-patient care area of the basic department of internal medicine and surgery that means at the Department of Surgery, Internal Medicine, Orthopaedics, Urology, Neurology.

The students will be required to complete all three different time shifts. They will complete 3-6 afternoon shifts, 1 – 3 night shifts and 1 Saturday or Sunday shift. The work hours are 40 hours per week (including the 30 minute break).

Work Fulfillment

The work is focused on the work fulfillment of the nurses in their particular
department. Aside from nursing care, the student must complete individual nursing duties that are all recorded into the attached list confirmed by the nurse. All of the duties are performed under the surveillance of the experienced nurse that was authorized by the department/clinic. During holiday practical experience, the students cannot be given duties outside the scope of the nursing care.

**Organization**

The dates of the practical experience is based on the individual arrangement where the requirement is that the student must work for three weeks consecutively as described above and during the holiday period while no instruction is taking place (from 28.1.-23.2.2008 and from 9.6. to 20.9. 2008)

a) Individually arranged practical experience

At the study division, the students must pick up request forms (1. An arrangement of the practical nursing experience 2x, 2. A syllabus of the practical nursing experience – Nursing- 2x, 3. A list of the nursing duties for completion the practical nursing experience, 4. An introductory letter of confirmation on completing practical nursing experience, 5. An 2 evaluation of the student, 6. A confirmation of study status).

The introductory letter including the syllabus and the arrangement will be given to the head nurse (the assistant manager of nursing care). The confirmation on completing the practical experience (a part of the introductory letter) will be picked up by the student 25.1.2007 at the latest /if the student is completing his practical experience during the winter/ or by 6.6.2007/ if the student is completing his practical experience during the summer/ to the Department of Medical Ethics and Nursing from Mgr. Jana Holubová (Pavilion X, 3rd floor, room number 415, Secretariat 413, mail box).

b) Practical experience at FNKV

Students will pick up the necessary documents at the Study Division and will visit the head nurse of the respective department. Then they will need to establish an appropriate date and then go to /Mgr. Jirkovský/ that will confirm the contract and the introductory letter. The student will submit one copy of the contract to the study division and the confirmation-part of the introductory letter will be given by 25.1. or 6.6.2007 to Mgr. Jana Holubová (Pavilion X, Department for Medical Ethics and Nursing, 3rd floor, room number 415, Secretariat 413, mail box).

During the completion of the care, the student is responsible for fulfilling all the requirements of the syllabus. At the department, the student will submit to the head nurse 1. syllabus, 2. evaluation of the student. The list of duties will be in the student's possession as the student progressively completes them and receives confirmation by the nurse.

Students living in Prague are advised to work at FNKV. Due to the fact that they will continue to gather more experience there, it is considered to be very helpful to gather and become familiar with the structure of this system.

**Credit**

Credit for practical nursing experience will be given during registration into the next year. The documents needed for this credit are 1. The arrangement for practical nursing experience, 2. The evaluation of the student, 3. A confirmation on returning the work clothes (if they were borrowed), 4. A confirmed list of duties (100% know how to be performed, 90% were performed).

The students, who attended Nursing Secondary School or University, are exempt from completing the practical nursing experience. Students will pick up a form at the Study Division and will submit it to Mgr. Jana Holubová (415) along with documents indicating their completion of the given school.

If there are any questions regarding the practical nursing experience (perhaps regarding hospitals, contacts, dates, etc.) Mgr. Jana Holubová will be happy to answer them every Tuesday from 12:00 -14.00 in room number 415 of Pavilion X or by e-mail on the address Jana.Holubova@lf3.cuni.cz

Doc. MUDr. Daniela Janovská, CSc.
Vice-dean for Study Affairs and Education
The Department of Ethics at the 3rd medical faculty at Charles University in Prague is cordially inviting you to a seminar by Mgr. Helena Klímová:

**HOLOCAUST TRAUMA, TRANSGENERATIONAL TRANSMISSION, THERAPY**

On Tuesday 27.11.2007 at 16:30

Department of Ethics, Pavilion X, room 915

(the seminar will be held in English to allow student’s participation from the English curriculum)

Mgr. Helena Klímová, training group analyst, publisher, psychotherapist in private practice and in „Rafael Centrum“ (therapy for the holocaust survivors and for their family-members).

Graduated 1960 at Charles Univ., dept. of philology, diploma work item: „Concentration Camps as reflected in the Czech Literature“.

1962-68 member of staff of „Literární noviny“, after the Prague Spring defeat (during the time of unemployment) started and later completed education and training in psychotherapy. Has been working as therapist since 1982 till now.

Published various articles and 2 books (1966 „Nechte malířských příjíti, aneb civilizace versus děti?“ in Československý spisovatel and „Jak člověk tvoří a maří svět“ in Konfrontace 1997).

Member of the Czech Psychotherapeutic Society (part of the Czech Medical Society JEP), Czech Society for Psychoanalytic Psychotherapy, Rafael Institut, IGA Prague, GAS London – honorary membership; Charter 77 signatory; married, 2 children, 4 grandchildren, 1 great-grandchild.

**HISTORY NOTES**

November 21st, 1987 (20 years):

Karel Raška died in Prague

Born on 17. 11. 1909 in Strašín (Klatovy area); he studied at the Reálné high school in Sušice (graduated 22. 6. 1927) and went on to the medical faculty of CU in Prague (graduated 16. 12. 1932). Already during his studies, he was devoted to Pathology: 15. 4. 1931 as a volunteer, 1. 6. 1931 a demonstrator, 1. 7. 1932 as research assistant and 1. 1. 1933 – 30. 6. 1938 as an assistant at the patholo-anatomical department, run by prof. Heřman Šík; he became his favourite student and co-worker (they later wrote the fantastic monography Fetální erythroblastosa, Praha 1947); 1933-1939 as a commissioned officer of health at the military laboratory of bacteriology in the Bacterio-serological department of CU; 1938 he was appointed to ensure health stability in Czech refugee camps after the German conquest of Sudet; 1. 4. 1939 as head of the IV. department (for microbial diagnostics) of the Health department of the protectorate of Czech and Moravia; since the end of May 1945 he organized helpful operations for the concentration camp and Gestapo jail in Terezín; in May 1945, the head of the IV. Department at the State Health Institute; during the organized displacement of Germans he was the state deputy and provider of health services; 1949-1952 as the vice-director of SHI; 16. 2. (18. 4.) 1946 habilitated for Epidemiology; 1952 – 15. 9. 1963 director of the Department of Epidemiology and Microbiology; effective since 1. 1. 1955 as full professor of Epidemiology and head of the institute of Epidemiology at the CU medical faculty of hygiene (up to 1963); 1955 DrSc.; 16. 4. 1960 correspondent member of the ČSAV; 15. 9. 1963 – 31. 12. 1970 external director of DEM and also a director of the Division of contagious diseases for the World Health Organization (WHO) in Geneva; he was persecuted for his stance towards the occupation of Czechoslovakia by the Soviet Army, since June 1972 retirement, external research worker for the Department of Ecology in the country for ČSAV. He died in Prague on 21. 11. 1987.

He contributed to Cz and international microbiology, Epidemiology and Hygiene with 28 monographs and 400 other works; in the 30s suppressed several epidemics in the Czech military; he examined the health and social aspects of prostitution in Prague; demonstrated the cause of syphilis on human heart valves; 1938 he ensured health stability in Czech refugee camps in the German conquest of Sudet; before the war he introduced the serological typing of salmonella and shigella; during the protectorate he established the Rh factor diagnostics and performed the first exsanguinating blood
transfusion in Europe in fetal erythroblastosis; he founded a unified system of epidemiology services, based on the central training of workers and standardizing work in the field; here, he was the first to give a lecture on penicillin; at the end of the war he suppressed typhoid fever in Terezín; after the war he worked as a health advisor over the organized displacement of the Germans (along with prof. Patočka); reorganized the Cz. Transfusion service according to the British model; he introduced a rational six day scarlet fever treatment with penicillin and prevention of the recurrence of rheumatoid fever with a long-term administration of penicillin; he organized an international reference streptococcal laboratory at the SHO in Prague, In Rožňava, he suppressed the encephalitis epidemic and demonstrated the transfer of a virus by goat milk; at Kraslice, he examined the natural focus point of the Q fever; he made popular an epidemiological method on the fight against tuberculosis in human and veterinary medicine; in the 60s, he eradicated tuberculosis and brucellosis in beef-cattle; he arranged SHO serum banks in the USA, Japan and ČSSR; he organized international SHO training courses in Prague; based on the complex vision of problems with infectious diseases he created a new conception epidemiological surveillance as a principle of modern epidemiology; he fundamentally contributed to the creation of the conception of anti-epidemic activities of state administration and to a significant improvement and stabilisation of epidemiologic situation in ČSSR for enteric fever and other intestinal diseases, streptococcal, diphtheria, whooping cough, measles, tuberculosis, viral hepatitis, polio, influenza and others; he raised two generations of warriors against infectious diseases; he lead an SHO fight with epidemiology all over the world; created a new concept on the fight with smallpox, leading to their complete eradication in the 70s worldwide (he was awarded the 1984 Jenner medal of the Royal medical Society); all of these credits that brought the Czech Republic a leading role in Epidemiology should not be forgotten because their importance still resound today only two years away from his 100th birthday of the Great Vinohrady physician.

P. Č., Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU
DEAN’S ORDER

DEAN’S ORDER No. 34/2007

On dates of the state examinations in the Academic Year 2007/2008

MASTER’S STUDY: GENERAL MEDICINE

Portion of the state rigorous exam in gynaecology and obstetrics

Place: workplace of the head of the gynaecologic-obstetrics clinic

CHANGE in the dates:

Date: 10. and 11.12. 2007 CANCELLED

Another date announced: 13.12.2007

Date: 12.12.2007 – remains unchanged

This order:

• Is effective upon issue: 22.11.2007
• Is valid until: 14.12.2007
• Obeys all internal regulations

Was compiled by the study division - L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean of the 3 MF CU

PRACTICAL EXPERIENCE FOR STUDENTS IN THE 4th YEAR OF STUDY

Students must arrange their practical experience on their own and for a 3 week period at a Department of internal medicine for adults and a 2 week period at the department of General surgery. You are allowed to choose one of the hospitals where students in previous years have completed their experience (you can find the list on the notice board of the Study Division) or arrange the practical experience in a hospital of your choice in the CR or abroad.

The date of the experience must follow the Dean’s order No. 33/2005:

• to complete the practical experience in internal medicine only during summer vacation or during the exam period after summer vacation,
• to complete the practical experience in surgery after finishing the winter semester of the 4th year.

A list of forms necessary for completing the experience:

1) a letter to the directors of the hospitals with information on the practical experience (a certified portion of the letter with approval of the hospital that will be submitted to the registration room – No 46 – nutrition or to the laboratory employee Mrs. Zezuláková – room number 325)
2) syllabus for internal practical experience
3) syllabus for surgical experience
4) report on the evaluation of the student practical experience at the department (1 for internal medicine and 1 for surgery)

A list of requirements for receiving credit:

1) Report on the evaluation of the practical experience – internal medicine
2) Report on the evaluation of the practical experience – surgery
3) Syllabus – internal medicine
4) Syllabus – surgery
All these forms must be signed and stamped by the responsible person (ie. chief of the department).

You can receive the forms at an informational meeting that will be held on **4.12.2006 at 13.30 in the Jonáš lecture hall** and later at the Study Division.

These forms will be only given to students that have the entrance doctor exam and a confirmation on completing inoculation against hepatitis written in their index.

**MUDr. Jolana Rambousková, CSc.**  
Head of the practical experience for 4th year

**Doc. MUDr. Daniela Janovská, CSc.**  
vice-dean for the Master’s study program

---

**TURKEY**

**ISTANBUL UNIVERSITY, ISTANBUL FACULTY OF MEDICINE**

**21st INTERNATIONAL MEDICAL SCIENCES - STUDENT CONGRESS**

For Students and Young Doctors

**ISTANBUL, TURKIYE**

**MAY 9 - 11, 2008**

**INVITATION FROM THE ORGANISATION COMMITTEE**

It is a great pleasure and honour for us to invite you to the 21st International Medical Sciences Student Congress (IMSSC) which will be held in Istanbul on May 9-11, 2008. 21st IMSSC aims to unite medical students from various nations under the purpose of serving and improving medical sciences. The scientific program will cover presentations, poster sessions and workshops on different medical topics and panel discussions. We hope that it will provide the participants a wonderful opportunity to exchange ideas, present their works in the field of medicine and make them enjoy discussing an ancient profession in an ancient city.

The Organisation Committee shows great effort to ensure an unforgettable experience for you in our splendid city; Istanbul, where the West embraces the East, forming a vividly alive atmosphere that you will cherish.

**GENERAL INFORMATION**

- e-mail: info@obak.org, website: www.obak.org
- Communication Address: OBAK, Istanbul Tip Fakultesi, Dekanlik Yazi Isleri 34390, Capa, Istanbul, TURKEY
- Congress Area, Istanbul University Istanbul Faculty of Medicine

**Language & Abstracts**

- The official language is ENGLISH.
- Simultaneous translation into Turkish will be provided during panels and workshops.

Soon we will be calling for abstracts:

- Fill in the ABSTRACT FORM that will be posted on the web site soon.
- The abstracts must include aim, methods, results, conclusions and should not exceed 250 words.
- The abstract book will be printed in English and will include all of the free presentations and the posters presented during the congress. Please give extra attention to the guideline while filling in the abstract form.

- **Deadline is February 28, 2008.** Delays in postage will not be taken into consideration.

**Climate:** Istanbul has a warm and humid weather in May. You may need pullovers for the evening.

**Accommodation**

- Organisation committee will provide accommodation to registered applicants. The rooms will have a bathroom with hot water and breakfast will be given at the accommodation place every morning.
- Transport: The applicants will be met at the airport and taken to the registration office by the members of the organisation committee only if the arrival date is May 8, 2008.
- Transport in the city during the congress will be provided by the congress busses.

Please check the website for any further announcements: www.obak.org

We are looking forward to see you all here in ISTANBUL.

*Student Scientific Research Club (SSRC-OBAK)*
Dear Sir/Madam,

From Tuesday the 3rd until Friday the 6th of June 2008 the 15th International Student Congress of Medical Sciences (ISCOMS) will take place at the University Medical Center Groningen (UMCG), the Netherlands.

**ISCOMS**
The ISCOMS is a leading forum in worldwide medical research exchange. The congress is organized annually by medical students for students from around the world, in cooperation with the UMCG. The UMCG is one of the best hospitals in the Netherlands.

In 2007, 647 students out of 41 countries attended the congress, 205 of them were involved in presenting their research either plenary, orally or with a poster presentation. In addition to all of the presentations we offer a broad range of workshops and lectures from key-note speakers. There is also an extensive social programme.

In 2008 our aim is to attract a higher quality of research from an even wider range of countries. We can already present Prof. dr. G. Blobel, a 1999 Nobel Prize winner as one of our key-note speakers.

**Opportunities:**
To make the congress more accessible for international students we can provide you with travel grants. In order to receive a travel grant you will need to apply for one. The ISCOMS also offers you the possibility to participate in a two-week research fellowship (IRF) at one of the institutes in the UMCG. IRFs will be available for active participants only. The IRFs will take place during two or more weeks following the congress.

For more information please visit our website www.iscoms.com or you can contact us by email: iscoms@med.umcg.nl

We are looking forward to hearing from you!

Kind regards,

Committee of International Contacts
ISCOMS 2008

---

**Facts**
*Date:* 3-6 June 2008  
*Location:* University Medical Center Groningen  
*Country:* The Netherlands  
*Topic:* All fields of (bio)medical research  
*Who:* undergraduate students, graduate students and post doctoral scientists  
*Deadline for abstract submissions:* February 15th 2008

Antonius Deusinglaan 1  
9713 AV Groningen  
The Netherlands  
Tel. +31 (0) 50 3633222  
www.iscoms.com

Růžena Hrušková, referát pro zahraniční styky 3.LF UK
The Vienna School of Clinical Research presents its first training in 2008


Topics covered during this program will include:
• Current therapeutic area treatment and research
• Current scientific evidence
• Interpreting clinical trial data
• Protocol writing and protocol development
• Design and conduct of clinical trials in cardiovascular medicine
• Statistical reasoning in clinical trials
• Clinical outcome measures and endpoints

Hear contributions of leading experts, including:
- Prof. Dr. Michael Wolzt, Medical University Vienna
- Prof. Dr. Raymond Mac Allister, Centre for Clinical Pharmacology, University College London, United Kingdom
- Prof. Dr. Josef Kautzner, Institute for Clinical and Experimental Medicine, Czech Republic
- Prof. Dr. Jan Tijssen, AMC-UVA, The Netherlands

For detailed information please refer to our homepage (http://www.vscr.at/docs/coursedescription_PDWS_Cardiovascular%20Medicine.pdf)

You can book your place for this workshop online: http://www.vscr.at/ed_prog/application.php, or by email (vscr@vscr.at).

In case of any queries please do not hesitate to contact us.

Best regards
the VSCR Team

ERASMUS

Another opportunity for our students to take part in the International Interdisciplinary program „Palliative care and End-of-Life Care“ in Belgium

The University College Arteveldehogeschool in Gent, Belgium, is initializing a three-year long project directed at palliative care and questions at the end-of-life. The program will be focused on problems with communication, pain, complimentary care, ethical aspects, suffering and grieving and other questions concerning the end of life (problems with euthanasia, palliative care and the patient’s rights). The main component of this program is the cooperation of students in international teams. Aside from our faculty other educational institutes from Estonia, Norway, Portugal, Latvia, Lithuania and Greece are taking part in this project. The course is designated for students in the Nursing, Physiotherapy and Public Health programs. An ability to understand and communicate in English is presumed. A maximum of 5 students from our faculty can attend this meeting.

The first course will be held from 13.1. to 25.1.2008. The first week, the meeting will be held in Gent, the second in Bruges. The organizer will pay for 75 % of the transportation cost there and back and fully pays for food and accommodations.

Those interested can sign up at jana.hermanova@lf3.cuni.cz do 7.12.2007.

Hana Svobodová, Department of Nursing

OFFER FROM THE DIV. OF MOLECULAR BIOLOGY AND CELLULAR PATHOLOGY

An offer of a course from doc. Hromadníková

Dear students,
This year in the summer semester, we are offering you an opportunity to participate in courses lead by doc. Hromadníková – head of the Depart. of Molecular Biology and Cellular Pathology.

There will be two courses in Czech and two courses in English:

- Transplantace hematopoetických kmenových/progenitorových buněk a její komplikace – určeno pro 4. ročník
- Neinvazivní prenatální diagnostika – určeno pro 4. ročník
- Haematopoietic stem/progenitor cell transplant and transplant-related complications – 4. year
- Non-invasive Prenatal Diagnosis – 4. year

Contact:
Doc. RNDr. Ilona Hromadníková, PhD. (ilona.hromadnikova@lf3.cuni.cz)
Department of Molecular Biology and Cellular Pathology, 3.MF CU
Tel. 267102625

For the next Academic year 2008/2009, these courses will be titled as „compulsory optional courses“ for students in the 3rd and 4th years.

Doc. RNDr. Ilona Hromadníková, PhD.

NOTICE

Grada Publishing printed a book Francouzština pro lékaře (Manuál pro praxi) by the authors Richard Rokyta, Richard Stejskal and Martin Vokurka. The book is at your disposal in the distributing network.

Prof. MUDr. Richard Rokyta DrSc.

SEMINARS, INVITATIONS

Psychiatric centre Prague
I cooperation with Academia Medica Pragensis

Would like to cordially invite you to a specialist symposium „Psychiatrický klinický výzkum“

On the difference between clinical studies in Psychiatry in CR and the USA and other news in this area that will be held under the title „Psychiatrický klinický výzkum“ (Psychiatric clinical studies).

The lecturer of this symposium will be MUDr. Milan Kopeček, Ph.D., that currently works at the Center for Excellence for Research & Treatment Bipolar Disorder; Department of Psychiatry, University of North Carolina at Chapel Hill, NC, USA.

In the lectures on „O strategii náběru pacientů do studií – americká zkušenost“ (Strategy of choosing patients for a study-the American experience) and „Týmová spolupráce v klinickém výzkumu“ (Teamwork in clinical studies), he will speak of his experiences gained up to now.

A portion of the symposium will be a discussion.

We look forward to meeting you

Prof. MUDr. Cyril Höschl, DrSc., FRCPsyche.
director of the Psychiatric centre Prague

Date: 20. 12.2007
Time: 14: 00 – 16: 00

Place: Modrá posluchárna knihovny pavilonu 19 (Blue lecture hall of the library Pavilion 19)
Psychiatrické centrum Praha, Ústavní 91, 181 03 Praha 8 - Bohnice

A binding fax return:
To participate at the specialist symposium „Psychiatrický klinický výzkum“
Please send the application forms up to December 18th, 2007 to:
By e-mail: stepankova@amepra.cz, fax: 221 180 268 or by mail:
Academia Medica Pragensis, Španělská 10, 120 00 Praha

You are cordially invited for WEDNESDAY TEA

THE FURTHEST LAND: CHRISTMAS ON ANTARCTICA

MAREK VÁCHA
head of Ethics department

12.12.2007 at 7 p.m.
at the main building of 3rd Faculty of Medicine

The dean of the 3rd Faculty of Medicine of Charles University
Would like to invite students, teachers, other employees and friends of the faculty to
THE TRADITIONAL CHRISTMAS CONCERT
„VÁNOČNÍ DUCHOVNÍ POEZIE V HUDBĚ ČESKÉHO BAROKA“
CHRISTMAS SPIRITUAL POETRY IN THE CZECH BAROQUE MUSIC
(A. Michna z Otradovic, J.C. Kriedel, J.D. Zelenka and others)
MUSICA FLOREA, artistic director Marek Štryncl

Tuesday, December 18th, 2007 at 19.30
kostel u Martina ve zdi, Prague 1

EVERYONE IS CORDIALLY INVITED.
The invitations and posters will be available at the beginning of December 2007.

AN OFFER FROM THE DEPARTMENT OF PHYSICAL EDUCATION – CHANGE !!!

SKI RECREATION  13.2.- 18.2. 2007 - DOLOMITE 2008

Accommodation – Viums – penzion Haslerhof – 2 – 3 beds per room with bathroom
Food – semi-inclusive – breakfast – buffet-style, dinner – Italian cuisine – five courses
Skiing – 4 day pass according to selection-upon agreement –
Plose, Kronplatz, Gitsberg , Val Gardena , Helm
Price – 6 140,-Kč + pass max .152 EUR adults,
5 760,-Kč for children born after 1.1.94 , Junior pass is 107  EUR and offered for all
The full price in Kč + EUR includes
- food, accommodation, transportation, ski instruction,-according to interest,
4 day pass

Application up to 20.12.2007 from as.Skálové tel.272 082 505, 732 856 723
Travel there and back, there during the day, back overnight.

AN INVITATION TO AN OUTING

AN OUTING TO THE VINOHRADY CEMETARY 2007

The Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU on Friday, December 14th at 14:00 and on Saturday, December 15th at 10:00 is organizing an outing to the Vinohrady cemetery to pay the respects to the buried exceptional physicians and other admirable people.

This year’s goal of the outing is to remind ourselves especially those that have anniversaries of their birth or death in the year 2007:


GEBAUER Jan (1838-1907), PhDr., linguist and literary historian, founder of Czech studies, folklorist, translator (Historická mluvnice jazyka českého, Slovník staročeský, Pravidla českého pravopisu, Příruční mluvnice, Poučení o padělajících rukopisek Královédvorském a Zelenohorském) – 100th anniversary of death. Literature: Český biografický slovník I, 361-362.


JAROŠ Miroslav (1897-1970), prof. MUDr., orthopaedist and children’s surgeon, head of the 1st orthopaedic clinic, pioneer in the prevention of orthopaedics (Sportovní masáž, Peče o nohy) – 110th anniversary of his birth. Literature: Český biografický slovník I, 590; Biografický slovník pražské lékařské fakulty I, 244.

JESENSKÝ Jan (1870-1947), prof. MUDr., dentist, one of the founders of modern Czech dentistry, he identified the cause of a tooth cavity (Nauka o plnění zubů, Nauka o vytaňování zubů, Válečné fraktury čelistních kostí, O zubních srostlinách, O etiologii zubního kazu etc.) – 60th anniversary of death. Literature: Český biografický slovník I, 604; Biografický slovník pražské lékařské fakulty I, 251.
KNOBLOCH Eduard (1898-1957), prof. MUDr., medical examiner, head of the Department of Forensic Medicine at the LFH UK, founder of Cz. Medical criminology (Lékařská kriminalistika) – 50th anniversary of death. Literature: Biografický slovník pražské lékařské fakulty I, 271.


KUTVIRT Otakar (1867-1929), prof. MUDr., ears nose throat physician, 1908-1911 chief of staff at the Vinohrady hospital, one of the founders and organizers of Czech Otology, founder of the clinic, specialised publisher (O úrzech ucha, O dětech hluchoněmých, Ušní lékařství I, II) – 140th anniversary of birth. Literature: Český biografičtý slovník II, 233; Biografický slovník pražské lékařské fakulty I, 296.


SCHWING Karel (1845-1907), prof. MUDr., obstetrician and gynaecologist, chief of staff and director of the Czech municipal maternal hospital, one of the founders of Pathology and newborn and infant therapy (Horečka omladnic, Novotvary lůna, Thrliny a poranění hráze, Novotvary pochvy, Novotvary dělohy) – 100th anniversary of death. Literature: Biografický slovník pražské lékařské fakulty II, 115.

SYLLABA Jiří (1902-1997), prof. MUDr., internist, diabetologist, head of the II. Internal clinic at the LFH UK a FNKV, participant in the Czech 2nd rebellion, knighted for the Czech medical profession (Diabetes mellitus, Vzpomínky a úvahy lékaře) – 10th anniversary of death. Literature: Český biografičtý slovník III, 237; Kdo je kdo (1994) 546; Biografický slovník pražské lékařské fakulty II, 301.

WEIGNER Karel (1874-1937), prof. MUDr., anatomist, head of the Department of Anatomy at the MF CU (Topografická anatomie) – 70th anniversary of death. Literature: Český biografičtý slovník III, 517; Biografický slovník pražské lékařské fakulty II, 366-367.


The participants will meet as always in front of the main entrance on Vinohradská street. This year’s route is marked on the attached plan of the Vinohrady hospital.

P. Č., Cabinet of the History of Medicine at the 3. MF CU

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
DEAN’S ORDER No. 33/2007

Distribution of scholarships for exceptional study scores in the Academic Year 2007/2008

Article I
Subject modification

This order is in accordance to the internal regulations of the Rules of distributing scholarships at the 3. MF CU in Prague (further as „faculty“) and states the conditions of receiving scholarships for exceptional study scores (further as „proficiency scholarship“) for the Academic Year 2007/2008 and states the methods of payment.

Article II
Conditions of distributing proficiency scholarships

1) In accordance to art. II. On the internal regulations of Rules for receiving scholarships at the 3. MF CU in Prague, the proficiency scholarship applies to:
   students in the full-time study program of all Master’s and Bachelor study programs at the faculty that have in the previous study period (year) obtained a grade point average of 1,30 and less and that have received minimally 60 credits during the previous study period.
2) The academic average is calculated using all exams during the previous period including grades from all exams and corrective exams.

Article III
Amount for the proficiency scholarship

In accordance to art. 4, para. 4 The Scholarship Order of Charles University, the determined sum for the proficiency scholarship for the Academic Year 2007/2008 totals 9 000 Kč.

Article IV
Scholarship payment

1) The study division at the faculty prepared a list of students names eligible to receive the above-stated scholarship art. II of this regulation.
   These students are contacted by e-mail and are encouraged to submit an application on the acknowledgement of an academic scholarship.
2) The economic division of the faculty will ensure the payment of the proficiency scholarship by January 15th, 2008 using the same payment procedure common to the faculty.

Article V
Joint and Final Provisions

1) Art. III. of this order was discussed at the Academic senate of the faculty on 13. 11. 2007
2) This order is effective from 15. 11. 2007.
3) Replaces Dean’s Order No. 35/2006

Doc. MUDr. Bohuslav. Sooboda, CSc., dean at the 3. MF CU

THE RESULTS OF THE STUDENT SCIENTIFIC CONFERENCE FOR CZECH AND SLOVAK MEDICAL FACULTIES HELD in Prague on the 21st and 22nd November

The conference was held in three specialist sections: pre-clinical and theoretical subjects, clinical subjects, and dentistry. A total of 26 works were presented. The first places went to:

THEORETICAL AND PRE-CLINICAL SUBJECTS SECTION

1st place  Vojtěch Hanulík (MF UP Olomouc): VÝSKYT A PRŮKAZ OXACYLIN-REZISTENTNÍCH STAFYLOKOKŮ VE FAKULTNÍ NEMOCNICT OLOMOUC
2nd place  Tereza Smržová (3. MF UK Prague): ZPŘESNĚNÍ PRŮBĚHU NERVUS PUENDUS ŠÍRÁZEM NA JEMINO KLINICKÉ IMPLIKACE
We find great success in the placement of two students from our faculty. Congratulations to all winners.

Doc. MUDr. Leo Klein, CSc.

PRACTICAL EXPERIENCE FOR STUDENTS IN THE 5th YEAR

Students will arrange their practical experience individually and for a 2-week period in a chosen field or at a family physician’s clinic and a 2-week period in the area of gynaecology and obstetrics.

Students have the opportunity to arrange their experience at a hospital of their choice and that is in CR or abroad.

The dates of the practical experience must follow Dean’s order No. 34/2005:

• to complete the practical experience in a chosen field or in gynaecology and obstetrics anytime after completing the course in the field,

• to complete the practical experience at a family physician anytime except during courses.

The list of necessary forms for completing the practical experience:

1) a letter with information on the practical experience. A signed portion of the letter with the approval of the hospital that needs to be submitted to the office depending on the type of practical experience:
   • practical experience in the selected specialty or family physician’s office - box No. 41 – Occupational illness, practical experience coordinator: doc. Monika Kneidlová l. 2679
   • practical experience in gynaecology and obstetrics box No. 12 – gynaecological-obstetrics department, practical experience coordinator: dr. Marie Bendová – l. 2730

2) syllabus for practical experience in a selected specialty or at a family physician office
3) syllabus for practical experience for gynaecology-obstetrics
4) report on the evaluation of the student experience - 2x (1 for a selected specialty or family physician and 1 for gynaecology and obstetrics)
5) contract on student practical experience with a health institute (only if necessary)

List of requirements necessary for receiving credit:

• report on student practical experience evaluation
• syllabus

Both of these documents must be stamped and signed by the responsible person (ie. The chief of staff, etc.). This requirement refers to both types of practical experience.

Forms necessary for completing the practical experience at the informational meeting on 12.12.2007 at 15.15 in the Burian lecture hall, and later at the Study Division.

Doc. MUDr. Daniela Janošská, CSc., Vice-dean for Study Affairs and Education
PCP ADVERTISEMENT

We are currently looking for a male aged 24 - 26 years as a healthy volunteer as part of the grant NR8786 (IGA MZ ČR) for the detection of neuroanatomical risk factors for bipolar disorder.

The basic requirements to be selected:
1) biological parents have good mental health
2) the volunteer must undergo a magnetic resonance examination of the brain at the ÚVN Střešovice for 30 minutes and an interview with MUDr. Novák for 30-45 min.

We would like to emphasize that the magnetic resonance examination is not radioactive radiation.
To compensate for the time and effort 1000 Kč in cash will be given to the volunteer.
If you know of a suitable candidate, please contact me by e-mail or by phone and you will receive additional information.

Mgr. Jolana Šedivá - sediva@pcp.lf3.cuni.cz
tel.: 266 003 337, fax: 266 003 33, Ústavní 91, Praha 8 - Bohnice 181 03

THANKS

Dear students,
We would like to thank you for abundant participation at this year’s elections into the Academic Senate at the 3.MF CU and for the support given to the candidates of the Senát dokorán! They managed to receive 11 seats out of a possible 16. We will make an effort to fill the points we have promised in our program and along with the other senators that were elected-students and instructors.
You can turn to us anytime with your suggestions - our e-mail continues to function: senatdokoran@gmail.com. In the near future, a current list of contacts for individual senators will be posted on the faculty website. We will inform you with other possibilities to get into contact with us.

Students from the Senát dokorán

INVITATION TO A CONCERT

The chamber choir at the 3rd medical faculty of Charles University
Collegium MUSA PRAGENSIS
Would like to cordially invite you to a

PRE-CHRISTMAS CONCERT
On Wednesday, 19.12.2007 at 19:00

At the CHRÁM CÍRKVE ČESKOSLOVENSKÉ HUSITSKÉ Farského 3, Prague 7
(behind the elementary school on Strossmayerovo nám., above the KD Vltavská)

Program:
Advent compositions, Christmas mass, Czech and foreign Christmas carols, spirituals

Soloists:
Tereza Moravcová - mezzo-soprano,
Jiří Bartoš - tenor-baritone,
Jan Bernátek - organ, piano

Studied and conducted by: prof. Zdeněk Šulc

ADMISSION CHARGE OPTIONAL
December 7th, 1882 (125 years):
psychiatrist Franz KÖSTL DIED

Born (* 28. 3. 1811) in Cerklje (Zirklach) in Kraňsko (today Slovenia) he studied at the medical faculty in Padova (graduated Med. Dr. 24. 5. 1835 and mag. por. 1836); since his graduation he became an assistant at the department of Psychiatry in Pavia, a physician in Padova, a general and inculcative physician in Mant; 1838 he married painter Theresia LIPPICH, sister of the Padova and later the Viennese professor of internal medicine Franz Wilhelm LIPPICH; 1843-1845 he worked in Vienna – incorporate at the MF, houseman at the hospital near Ážbětinek and a physician at the department of Psychiatry; 1845 head of the department of Psychiatry in Graz; after LIPICH’S death (12. 12. 1845) he took care of the widow and five orphans; 1847 he lead clinical exercises in psychiatry for physicians; 9. 11. 1847 in Graz he was habilitated in Psychiatry and 1852 he attempted to be habilitated from state medicine in vain; the same year with his wife and LIPPICH’S family he left Prague: 3. 9. 1852 a director and head of the department of Psychiatry in Prague, 24. 2. 1854 he was habilitated in theoretical and practical psychiatry, 29. 5. 1854 incorporated at the MF in Prague; 7. 11. 1864 an associate professor of Psychiatry (historically the first professor of Psychiatry in Prague!); 1867 he was widowed, he buried his wife at the Olšanské cemetery; 1869 retired, 1872-73 director and head of the department of Psychiatry in Graz. He died and is buried in Kapfenberg near Graz in Austria. He was well-known for his humane dealings with patients and their therapy entailing healthy living; he was a remarkable speaker, however, he was criticized for his lack of administrative work, little energetic management and “non-compliance to superior authorities” that in the end lost him the director’s position in Prague. He was noted in the history of his profession as the grandfather and pioneer of pyretotherapy (fever therapy) as early as in 1856. He viewed the essence of psychiatric disorders in pathological processes in the brain. His main accomplishment was Der endemische Kretinismus (propagation of a nation-wide event against goitre) written in Prague and published in Vienna in 1855. His illustrative accompaniment to his Physiognomik der Geisteskranken should have been 120 portraits of the Prague Institute from his wife Theresia; but was never published. One of KÖSTL supported orphans, nephew Ferdinand LIPPICH (1938-1913), later became a professor of theoretical physics at a Prague University and Ernst MACH’S successor as chancellor at the Prague German University and gave away his daughter’s hand Maria to the zoologist Carl Isidora CORI (1865-1954); their son Carl Ferdinand CORI (1896-1984) studied at the Prague German medical factory, became a professor of Pharmacology and later Biochemistry and in 1947 received the Nobel Prize.

P. Č., Cabinet of the History of medicine at the 3. MF CU

VITA NOSTRA SERVIS - Informational weekly magazine of Charles University in Prague – 3rd Faculty of Medicine. Designated for the Academic Community. In-house publishing. Edited by the 3. MF, Ruská 87, Prague 10. 150 copies. Freely distributed. The full text edition is posted on the web pages of the 3. MF. The deadline is every Thursday, and is published every Tuesday.
ELECTIONS INTO THE ACADEMIC SENATE

The protocol on the results of the elections into the Academic Senate at the 3.MF CU held on the 5th and 6th of November, 2007.

The elections were attended by:

a) Academic employees: 243
b) Students of all study programs 505

Total members of the academic community 748 (33.2%)

243 valid votes from academic employees and 505 valid votes from students were handed in.

A list of the candidates into the Academic senate with the number of votes received are as follows:

a) Academic employees divided into two groups from clinical workplaces and theoretical workplaces.
b) A list of students divided according to study program.
c) A list of student candidates.
d) A list of academic employee candidates.

According of the Elective Order of the Academic senate 16 academic employees and 16 students were chosen as new members:

Academic employees:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Name</th>
<th>Workplace</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Doc.MUDr. Valér Džupa, CSc.</td>
<td>Orthopaedics and traumatology clinic</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>MUDr. Robert Grill</td>
<td>Urology clinic</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>MUDr. Martina Havrda</td>
<td>1st internal medicine clinic</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>MUDr. Jara Hornová, CSc.</td>
<td>Ophtamology clinic</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Doc.MUDr. Milan Kment, CSc.</td>
<td>2nd internal clinic</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>MUDr. David Marx, Ph.D.</td>
<td>Clinic of Children and Youth</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Doc.MUDr. Miroslav Tvrdek</td>
<td>Clinic of Plastic Surgery</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Prof.MUDr. Petr Widimský, DrSc.</td>
<td>3rd internal medicine and cardiology clinic</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other workplaces

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Name</th>
<th>Workplace</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Mgr. Zdeňka Čábelková</td>
<td>D.Biochemistry, Cellular and molecular Biology</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Doc.MUDr. A.Martin Čelko, CSc.</td>
<td>D. Epidemiology</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>MUDr. Pavel Dlouhý</td>
<td>D. Nutrition</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Prof.MUDr. Václav Mandys, CSc.</td>
<td>D. Pathology</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>MUDr. Jan Polák, Ph.D.</td>
<td>D. Normal pathology and clinical physiology</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Doc.MUDr. Hana Provazníková, CSc.</td>
<td>D. Children and Youth Health</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Doc. MUDr. Jozef Rosina</td>
<td>D. Med. biophysics and med. comp. science</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>RNDr. Ing. Petr Tůma, Ph.D.</td>
<td>D.Biochemistry, Cellular and molecular Biology</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Students:

Two from each study program

<table>
<thead>
<tr>
<th>Master’s study program - Czech</th>
<th>Bachelor’s study program</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Ivák Peter</td>
<td>5 Tichá Magdalena</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Pokorná Kateřina</td>
<td>6 Tomášková Martina</td>
</tr>
<tr>
<td>Master’s study program - English</td>
<td>Doctorate studies - PGS</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Keel Scott</td>
<td>7 Jelínek Stěpán MUDr.</td>
</tr>
<tr>
<td>4 Steinert Anette Svensgard</td>
<td>8 Macharáček David MUDr.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
8 other students with the highest number of votes

| 1 | Bezděková Věra |
| 2 | Elbertová Zuzana |
| 3 | Frajerová Denisa |
| 4 | Novotná Martina |
| 5 | Rutkowski Radek |
| 6 | Smržová Tereza |
| 7 | Šedo Jiří |
| 8 | Šimanovská Barbara |

MUDr. Marina Maixnerová, CSc.v.r., the head of the election committee at the AS 3.MF CU

For the election committee:
MUDr. Jiřina Bártová, CSc.
Mgr. Vladimíra Kvasnicová
MUDr. Eva Maňáková
MUDr. Miroslav Procházka
MUDr. Schneidrová Dagmar, CSc.
Mgr. Martin Jaček

THE ACADEMIC EMPLOYEES
Theoretical workplace according to the number of votes.

| 1 | Rosina Jozef, doc. MUDr. 123 |
| 2 | Provazníková Hana, doc. MUDr., CSc. 103 |
| 3 | Polák Jan, MUDr. 78 |
| 4 | Dlouhý Pavel, MUDr. 77 |
| 5 | Čábelková Zdeňka 70 |
| 6 | Tůma Petr RNDr., Ing., Ph.D. 68 |
| 7 | Mandys Václav, prof. MUDr., CSc. 61 |
| 8 | Čelko A. Martin, doc. MUDr., CSc. 60 |
| 9 | Hubičková-Heringová Lucie, Ph.D. 55 |
| 10 | Báča Václav, MUDr. 47 |
| 11 | Duška František, MUDr. 44 |
| 12 | Dáňová Jana, MUDr. 43 |
| 13 | Bednář Marek, doc. MUDr., CSc. 39 |
| 14 | Patočková Jitka, MUDr. 30 |
| 15 | Kršiak Miloslav, prof. MUDr., DrSc. 30 |
| 16 | Přívratská Jana, doc. Ph.D., CSc. 26 |
| 17 | Vácha Marek, Mgr., Ph.D. 23 |
| 18 | Rambousková Jolana, MUDr. 21 |
| 19 | Vobořilová Jana, PharmDr., Ph.D. 18 |
| 20 | Skálová Květoslava PaedDr. 18 |
| 21 | Svobodová Hana, Mgr. 16 |
| 22 | Doležal Tomáš, MUDr. 12 |
| 23 | Šlamberová Romana, MUDr., PhD. 11 |
| 24 | Franěk Miloslav, MUDr., Ph.D. 10 |
| 25 | Balímová Pavla RNDr. 8 |
| 26 | Štula Daniel, Ing. Ph.D. 8 |

Clinical workplace, according to the number of votes.

| 1 | Džupa Valér, doc. MUDr. 168 |
| 2 | Tvrdek Miroslav, doc. MUDr. 117 |
| 3 | Kment Milan 108 |
| 4 | Marx David, MUDr. PhD. 107 |
| 5 | Havrdá Martin, MUDr. 104 |
| 6 | Grill Robert, MUDr. 93 |
| 7 | Hornová Jana, MUDr., CSc. 91 |
| 8 | Widimský Petr, prof. MUDr., DrSc. 64 |
| 9 | Nováková Pavla, MUDr., Ph.D. 61 |
| 10 | Arenberger Petr, prof. MUDr., DrSc. 48 |
| 11 | Kalvach Pavel, prof. MUDr., CSc. 48 |
| 12 | Ambruš Miloslav, MUDr. 44 |
| 13 | Hajer Jan, MUDr. PhD. 43 |
| 14 | Kozák Tomáš, doc. MUDr., Ph.D. 41 |
| 15 | Gojišová Eva, doc. MUDr. 40 |
| 16 | Džupová Olga, MUDr. 36 |
| 17 | Gregor Pavel, prof. MUDr. DrSc. 35 |
| 18 | Pěnička Martin, doc. MUDr. PhD. 29 |
| 19 | Horák Ladislav, doc. MUDr., DrSc. 20 |
| 20 | Vobořil René, MUDr. MUDr. PhD. 19 |
| 21 | Krepelka Pavel, MUDr. 15 |
| 22 | Navara Michal, MUDr. PhD. 15 |

STUDENTS - According to the number of votes and study type

Master’s program - Czech

| Year | Pokorná Kateřina 122 4 | Ivák Peter 105 3 | Elbertová Zuzana 94 5 | Šimanovská Barbora 81 3 | Frajerová Denisa 73 4 | Šedo Jiří 72 6 | Novotná Martina 67 3 | Bezděková Věra 67 5 | Smržová Tereza 63 5 | Hrudka Jan 62 3 | Francová Lidmila 61 4 | Verner Miroslav 59 4 | Mlčochová Denis 57 4 | Šebková Kateřina 55 4 |

2
15 Špás Pavel 49 3  20 Kozák Šimon 25 4  
16 Zedlerová Edita 40 1  21 Buká David 23 6  
17 Padyšáková Aneta 39 1  22 Liberková Marián 17 4  
18 Sargsjan Andranit 39 3  23 Ohem Jan 13 2  
19 Dobrá Olga 37 4  24 Krupičková Jan 10 2  

Master’s program – English  
1 Keel Scott 106 2  4 Fingenshou Kristian 58 4  
2 Steinert Anette Svensgaard 96 4  3 Rutkowski Radek 70 4  

Bachelor’s program  
1 Tichá Magdalena 74 2  2 Tomášková Martina 62 2  4 Novotná Barbora 16 1  
1 Všeob.s.  5 Šišková Katarina 12 3  
2 Všeob.s.  
3 Kuchaříková Anna 58 1  6 Chalupová Eva 8 3  
1 Všeob.s.  
4 Fyz.  
5 Všeob.s.  
6 Všeob.s.  

Doctorate study program - PGS  
1 Jelínek Štěpán MUDr. 84 4  3 Gojiš Ondřej, MUDr. 55 1  
2 Macharáček David, MUDr. 79 3  4 Bazalová Zdenka, MUDr. 55 1  
5 Špaček Martin MUDr. 54 5  
6 Všeob.s.  
7 Všeob.s.  
8 Všeob.s.  

8 students - 2 with the most votes from each study type 
8 other students with most votes 

AN OFFER OF PROMOTIONAL ITEMS  

SALE OF PROMOTIONAL ITEMS AT THE 3.MF CU IN THE YEAR 2007  
The faculty is offering the following promotional items for purchase:  
a) At the bookstore in the entry hall of the dean’s office and  
b) At the secretariat of the Academic senate (room number 240) at the dean’s office  
(Every Tuesday and Friday from 8,00 to 9,00).  
Samples of the items are displayed at the bookstore.  

PRICES:  
1) Mugs with the faculty logo in blue and yellow:  
1 pc in box Kč 80,-  
1 pc without box Kč 70,-  
2) Silk scarves– light blue with faculty logo, 1 pc Kč 320,-  
3) T-shirts with a print in Latin (colours: white, blue, yellow):  
1 pc white Kč 120,-  
1 pc blue or yellow Kč 125,-  
4) Shirt with a print in Latin (colours: white, blue, yellow):  
1 pc in each colour Kč 220,-  
5) Ties with the faculty logo that are still remaining, 1 pc Kč 90,-  

If interested, it would be appropriate to make orders in bulk for individual workplaces with the required sizes.  

Jana Jeníčková  

HISTORY NOTES  

December 20th, 1957 (50 years)  
Edward KNOBLOCH DIED  
Born on October 25th, 1898 in Prague. In 1917, he graduated from high school in Prague XII and from 1917-1922, he studied at the Czech medical faculty Charles-Ferdinand (from the year 1920 again at Charles University in Prague (graduated 22. 12. 1922); since the 3rd semester he was a demonstrator and from 1. 1. 1920 to 13. 1. 1929 an assistant to the Department of Forensic medicine at the MF CU. 14. 6. 1924 he completed a physical exam, and the same year he was appointed an authorized expert. Since 14. 1. 1929 he worked as an inspector at the Police-office in Prague (first at Žižkov, later directly at the Police
headquarters) up to his forced retirement on 23. 8. 1942. Right after the end of war in May 1945 he was reactivated as the chief health council and named as a member of the exhumation committee of the Ministry of Internal Affairs (he participated in the opening of almost all mass graves in Czech and the exhumation of thousands of corpses). By the end of 1945 he was commissioned to the establishment and direction of the Department of Forensic medicine at the new branch for the CU medical faculty in Hradec Králové (he was a lecturer there since 14. 11. 1945, he remained the head of the department until the year 1951). At the beginning of 1946, he was instituted as an expert at the criminal central office, 25. 5. 1946 he was habilitated in forensic medicine and on 25. 9. 1948 valid since 1. 1. 1948 named a professor in forensic medicine. In the year 1951, he shortly became the head of the Department of medical criminology for the Department of Forensic medicine in Prague; 1952 he was named the head of the Department of Forensic medicine at the new hygienic epidemiological direction of the medical faculty in CU (since 1953 as only the Medical faculty of Hygiene at CU in Prague); he founded this institute and remained chief (since the year 1955 he simultaneously became the head of the pathological anatomy and forensic medicine at the MFH CU in Prague) up to his death. During his short research period he published in Czechoslovak and foreign journals dedicated to forensic medicine serology and toxicology, famous criminal cases, problems with the scene of the crime and psychology of the offender; among the most important are Mass graves in Czech (1947), Crime and Soul (1948), Gender and Crime (1948), his life work was the largest memoirs Medical criminology (1955, 1958, 1974, with two editions in the USSR); his work on examining the scene of the crime and on psychology of the offender was left incomplete. He is now resting at the Vinohrady cemetery (grave No. 46-76). – He was (as spoken by professor Stanislav Hájka) “a great teacher”; with interest he systematically and preparedly lectured on the given topic, he illustrated it by giving case studies and continuously enriched the topic with his new facts from specialist literature even from his personal experience. He had an indiscputable educatory gift with a friendly approach to the students and co-workers and by his humane quality he was never forgotten by his students or successors (in an interview with professor Jiří Štěfan half a century later it is still apparent). Classic forensic medicine according to Knobloch was integrated with medical criminology; individual cases were viewed as complex problems and through his detailed examination he arrived at the correct conclusions; he did not wish to base his conclusion „only“ on the autopsy: the case was concluded only after examining all evidence from the scene of the crime. He is acknowledged as the founder of Czech and Czechoslovak medical criminology.

P. Č., Cabinet of the history of medicine at the 3. MF CU

What’s next, doctors?

On January 9th, 2008 from 14,00
In the Syllaba lecture hall at the 3. MF CU Ruská 87, Prague 10

A seminar on the subject

Placement of graduates from MF

MUDr. David Marx, Ph.D.
- Cabinet of Public Health at the 3. MF CU

Program:
1) Actual employment of graduates from MFs
2) Changes in the system of postgraduate studies in the CR – Act No. 95/2004 Coll.
3) Opportunities in the employment of doctors abroad with a focus on EU
4) Strategy and tactics on applying for jobs

The seminar is designated at students in the fifth and sixth year at MFs

Those interested, please register at marx@fnkv.cz to receive materials accompanying the lecture.
DEAN’S ORDER

DEAN’S ORDER No. 35/2007

On the dates of the state examinations in the Academic Year 2007/2008

MASTER’S STUDY PROGRAM: GENERAL MEDICINE
Portion of the State rigorous examinations in preventative medicine
Place: dean’s office – 1st floor – room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10
Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

BACHELOR’S STUDY PROGRAM: PUBLIC HEALTH
Portion of the state final examinations in preventative medicine:
Place: dean’s office- 1st floor – room number 224 and 223
Max. amount of students per day: 10
Dates:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

This order:
- Is effective upon issue: 29.11.2007
- Is valid until: 6.6.2008
- Obey all internal regulations
- Was compiled by the Study Division– L. Zamrazilová

Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc., dean at the 3rd Faculty of Medicine

REFLECTIONS ON THE VISIT OF ENLIGHTENMENT

Faith, Hope, and Love
(visit to Auschwitz)
Juraj Zahavianský

The sign above the entrance gate reads Arbeit Macht Frei, but it could have just as well read Welcome to Hell. As I walked through the camp on a cold and rainy day, I could not help myself from thinking that I merely got a glimpse of it. Yet it was all too surreal. Maybe that is why I couldn’t cry. But there are those who very well know how real this place can be and their haunting stories witnessing it:

“Never shall I forget that night, the first night in camp, which has turned my life into one long night, seven times cursed and seven times sealed. Never shall I forget that smoke. Never shall I forget the little faces of the children, whose bodies I saw turned into wreaths of smoke beneath a silent blue sky. Never shall I forget those flames which consumed my faith forever.”

Words Elie Weisel wrote in his autobiography, describing what happened to him the day he walked through the very same gate in 1944. He was fifteen.

The wooden post by the barbwire fence warned me to “Halt.” The people in the camp knew very well what the sign meant: You come close to it and you will be shot. Yet many did come. In their despair they chose to die rather than to live in hell.

What would it take for me to kill a person? I wondered as I walked past the wall where men, women, and children were shot one after another. I know I would not have to care about them at all. So this place became my vision of hell: a place where faith slips away, hope turns into despair, and love into indifference. Can Auschwitz be forgotten? No, it cannot. Yet we seem to forget, as we let the same horror happen all over again. Think of Burma, Sudan, or Gaza. Places of extreme poverty, hunger, abuse, torture, and murder.

Can Auschwitz be avenged? How many perpetrators in front of the death wall would we have to deprive of life to atone for what happened? Yet we often do justice that way, trying to defeat hell with more.

So is there a way out of hell? There is a story of a man who believed that he was called to answer just that. Not only to show the way, but to become the way through love. But faith in his mission would cost him his life. And the hope he was bringing seemed to vanish as he himself was swallowed by death. Yet three days after his body was buried, he was back claiming he had done it; that he walked right through the camp, right by the “Halt” post. He claimed that he went through, so we don’t have to; ever. Is this another Arbeit Macht Frei story, i.e. false hope that only wants to enslave and dehumanize us? It has certainly been used that way. And are places like Auschwitz not proof that the story is a lie?

If love has anything to do with it, then the answer is no. For true love gives us a choice – to love back or reject. The story of love then presents itself as an invitation, a possibility for each of us, to enter it by faith and to bring hope to the world of places like Auschwitz through the hard work of love. The fact that it is difficult and requires self-sacrifice is part of the story, but that it is not in vain is precisely the point of it all. So whether you choose to adapt this story as your own or not, I hope you choose the one that reaffirms all three; faith, hope but above all, love.

Elektronick textbooks from Thieme publishing house– released only for
the 3. MF from January 2008

From the beginning of January, the electronic textbooks from the Thieme publishing company for the year 2008 will be made available to the academic community at the 3.Mf more information and an access link will be posted on the web pages of the CRI web pages in the News section.

A list of full-text textbooks is as follows

3. The Human Body (A. Faller, M. Schuenke)
7. Color Atlas of Immunology (G. Burmester, A. Pezzutto)
16. Fundamentals of Neurology (M. Mumenthaler/ H. Mattle)
17. A Pocket Guide to the Ear (A. L. Menner)
20. Clinical Tests for the Musculoskeletal System (K. Buckup)
22. Differential Diagnosis in Neurology and Neurosurgery (S. Tsementzis)
26. Optho Notes (R. Goodman)
28. Duus' Topical Diagnosis in Neurology (M. Baehr, M. Frotscher)
30. Dermatology (W. Sterry, R. Paus, W. Burgdorf)
32. MRI Parameters and Positioning (T. B. Moeller, E. Reif)
33. Normal Findings in CT and MRI (T. B. Moeller)
36. Thieme Clinical Companions Ultrasound (G. Schmidt)
40. Basic Otorhinolaryngology (R. Probst / G. Grevers / H. Iro)
42. Pocket Atlas of Dental Radiology (F. Pasler / H. Visser)

M. Hábová, CRI

VNS EDITORS

The VNS editors are reminding you that this is the last VNS issue of this year. The next issue will be published in January 2008. On this occasion we would like to wish for something extra in our wine: more news and other interesting contributions from our contributors so that VNS can continue to deliver such information that is useful to our employees and students at our faculty.

Season’s greetings and to all of our readers, we wish you the best of luck, health, happiness, love and optimism for each day of the New Year 2008

VNS editors